



Hillrom™

Welch Allyn® Connex® Spot Monitor



Bruksanvisning

Programvareversjon 1.X

© 2021 Welch Allyn. Med enerett. For å fremme den tiltenkte bruken av produktet som beskrives i denne publikasjonen, er kjøperen av produktet berettiget til å kopiere denne publikasjonen fra mediet som er levert av Welch Allyn, men kun til intern bruk. Ingen annen bruk, reproduksjon eller distribusjon av denne publikasjonen, eller noen del av den, er tillatt uten skriftlig tillatelse fra Welch Allyn.

Juridisk erklæring. Welch Allyn, Inc. («Welch Allyn») påtar seg ikke noe ansvar for eventuelle personskader som kan stamme fra (i) feilaktig bruk av produktet i henhold til instruksjoner, forsiktighetsregler, advarsler, eller erklæring om tiltenkt bruk publisert i denne håndboken, eller (ii) enhver ulovlig eller uforvarlig bruk av produktet.

Welch Allyn, Connex, SureTemp, FlexiPort og SureBP er registrerte varemerker for Welch Allyn. EcoCuff er et varemerke for Welch Allyn.

RD SET er et varemerke for Masimo Corporation. LNCS, ReSposable, SET, LNOP og Masimo er registrerte varemerker som tilhører Masimo Corporation. Besittelse eller kjøp av en Masimo SpO2-utstyrt enhet medfører ingen uttrykt eller underforstått lisens til å bruke enheten sammen med uautoriserte sensorer eller kabler som, alene eller i kombinasjon med denne enheten, ville falle innenfor området til en eller flere av patentene knyttet til denne enheten.

Du finner Masimo-patentinformasjon på www.masimo.com/patents.htm.

Nellcor SpO2 Patient Monitoring System with OxiMax Technology and Nellcor SpO2 OxiMax Technology er varemerker for et Medtronic-selskap.

Braun og ThermoScan er registrerte varemerker som tilhører Braun GmbH.

Nonin er et registrert varemerke for Nonin Medical, Inc.

Bluetooth-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som eies av *Bluetooth SIG, Inc.*, og all bruk av slike merker av Welch Allyn er lisensiert.

Programvaren i dette produktet er Copyright 2021 Welch Allyn eller leverandørene. Med enerett. Programvaren er beskyttet av opphavsrettslover for USA og internasjonale konvensjoner som gjelder på verdensbasis. I henhold til disse lovene er lisensinnehaveren berettiget til å bruke programvaren som følger med instrumentet, slik den er ment å skulle brukes i forbindelse med anvendelse av produktet. Programvaren kan ikke kopieres, dekompileres, utsettes for omvendt utvikling («reverse-engineering»), demonteres eller på annen måte omgjøres til en menneskelig lesbar form. Dette utgjør ikke et salg av programvaren eller en kopi av denne. Alle rettigheter, eiendomsrett og eierskap til denne programvaren forblir hos Welch Allyn eller deres leverandører.

Dette produktet kan inneholde programvare som går under betegnelsen «fri» eller «åpen kilde»-programvare (FOSS). Hill-Rom bruker og støtter bruken av FOSS. Vi mener at FOSS gjør produktene våre mer robuste og trygge og gir oss og kundene våre større fleksibilitet. Hvis du vil vite mer om FOSS som kan være brukt i dette produktet, kan du besøke vårt FOSS-nettsted på hillrom.com/opensource. Der dette er nødvendig, finnes et eksemplar av FOSS-kildeteksten på vårt FOSS-nettsted.

PATENTER/PATENT hillrom.com/patents.

Kan være dekket av ett eller flere patenter. Se internetadressen ovenfor. Hill-Rom-selskaper er eierne av europeiske, amerikanske og andre patenter og patentsøknader.

Hvis du vil ha informasjon om et produkt, kan du kontakte Hillroms tekniske støtte: hillrom.com/en-us/about-us/locations/.

REF 108621, 80023702 versjon D

Revisjonsdato: 2021-10

Denne håndboken gjelder for **#** 901058 VITAL SIGNS MONITOR CORE



Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153 USA



EC REP og EU-IMPORTØR
Welch Allyn Limited
Navan Business Park
Dublin Road
Navan, Co. Meath
C15 AW22 Irland

Autorisert australsk sponsor
Welch Allyn Australia Pty. Ltd.
Unit 4.01, 2-4 Lyonpark Road
Macquarie Park, NSW 2113
Telefon 1800 650 083

Welch Allyn, Inc. er et datterselskap av Hill-Rom Holdings, Inc.

hillrom.com



Innhold

Introduksjon	1
Beregnet bruk	1
Kontraindikasjoner	1
Relaterte dokumenter	2
Symboler og definisjoner	3
Om advarsler og forsiktighetsregler	7
Generelle advarsler og forholdsregler	7
Restrisiko	15
Rapportering av bivirkninger	16
Kontroller, indikatorer og kontakter	17
Oppsett	21
Forbruksmateriell og tilbehør	21
Koble til batteriet	21
Feste monitoren	22
Feste probelommen og temperaturproben	23
Fjerne temperaturproben og probelommen	23
Koble til NIBP-slangen	23
Koble fra NIBP-slangen	23
Koble til SpO2-kabelen	24
Koble fra SpO2-kabelen	24
Sette på tilbehør	24
Fjerne et tilbehør	24
Koble fra nettstrømmen	24
Oppstart	25
På/av	25
Påloggingsmåter	30
Profiler	32
Standardskjerm-funksjonalitet	36
Primærskjermbilder	37
Hurtigskjermbilder	40
Navigering	40
Pasientdatabehandling	43
Laste pasientdata med en skanner eller RFID-leser	43
Legge til en pasient	44
Slå opp en pasient fra pasientlisten ved hjelp av en skanner eller RFID-leser	45
Administrere pasientoppføringer	45

Modifikatorer	46
Pasientliste	46
Alarmer	49
Sammendragvisning av vitale tegn	49
Alarmgrenser	49
Alarmpåminnelseessignal	49
Alarmtyper	49
Alarmvarslingssteder	50
Ikoner på Home-fanen (Hjem)	50
Tilbakestille (sette på pause eller slå av) lydalarmer	52
Justere grensene for vitale tegn-alarm	53
Endre varsling om lydalarm	53
Alarmmeldinger og prioriteter	54
Sykepleieralarm	55
Pasientovervåking	57
Obligatoriske parametere	57
Intervaller	57
NIBP	60
Temperatur	63
SpO2	72
Respirasjonsfrekvens (RR (RF))	77
Tilpasset resultatberegning (resultatberegninger for tidlig advarsel)	80
Modifikatorer og manuelle parametere	80
Konfigurasjonsverktøy	81
Avanserte innstillinger	81
Vedlikehold og service	83
Foreta periodiske kontroller	83
Skifte ut monitorbatteriet	83
Bytte batteriet for APM-arbeidsområdet	84
Rengjøringskrav	86
Avhending av enheten	90
Feilsøking	93
NIBP-meldinger	93
SpO2-meldinger	101
Temperaturmeldinger	115
Pasient- og klinikerdatameldinger	125
Radiomeldinger	128
Tilkoblingsmeldinger	135
Systemmeldinger	137
Programvareoppdateringsmeldinger	140
Bluetooth-melding	142
APM-meldinger	142
Spesifikasjoner	147
Fysiske spesifikasjoner	147
Miljøspesifikasjoner	154
Monitorradio	155
Bluetooth-modul	156
Konfigurasjonsalternativer	157

Produksjonsdato: Slik dekoder du et serienummer	158
Kalibrering	158
Standarder og samsvar	161
Generelt samsvar og standarder	161
Juridisk radiosamsvar	161
Retningslinjer og produsentens erklæring	165
EMK-samsvar	165
Informasjon om stråling og immunitet	166
Vedlegg	171
Godkjent tilbehør	171
Garanti	181

Introduksjon

Denne håndboken beskriver egenskapene til og bruken av Connex Spot Monitor (monitoren). Informasjonen, inkludert illustrasjonene, er basert på en monitor som er konfigurert med alternativer for ikke-invasivt blodtrykk (NIBP), kroppstemperatur, pulsoksymetri (SpO₂), respirasjonsfrekvens (RR) og pulsfrekvens. Hvis konfigurasjonen til din monitor mangler noen av disse alternativene, kan det hende at noe av informasjonen i denne bruksanvisningen ikke gjelder.

Før du bruker monitoren, må du lese delene av bruksanvisningen som gjelder bruken av den.

Beregnet bruk

Connex Spot Monitors er tiltenkt bruk av klinikere og medisinsk personell for overvåking av ikke-invasivt blodtrykk, puls, ikke-invasiv funksjonell oksygenmetning i arteriolar hemoglobin (SpO₂) og kroppstemperaturen i normale og armhulemodi i neonatale, pедиатriske og voksne pasienter.

De mest sannsynlige stedene der pasienter blir overvåket, er ved allmennmedisinske eller kirurgiske avdelinger samt i vanlig sykehusmiljø og alternative pleiemiljøer.

Dette produktet er kun tilgjengelig for salg ved anvisning fra lege eller lisensiert helsepersonell.

Kontraindikasjoner

Systemet er ikke beregnet til bruk:

- på pasienter som er tilkoblet hjerte-/lungemaskiner
- på pasienter som transporteres utenfor en helseinstitusjon
- nær en MR-maskin
- i et trykkammer
- nær lettantennelige anestesiblandinger
- nær elektrokauterisasjonsenheter

For informasjon om kontraindikasjoner for SpO₂-sensorer kan du lese sensorprodusentens bruksanvisning.

For en monitor som er utstyrt med Masimo SpO₂ og SpO₂-fingersensoren som valgfritt måler respirasjonsfrekvensen (RF), er den ikke-invasive målingen av respirasjonsfrekvens ikke beregnet på å brukes hos neonatale pasienter.

Relaterte dokumenter

Se følgende når du bruker denne håndboken:

- Servicehåndboken for *Connex® Spot Monitor* <https://assets.hillrom.com/is/content/hillrom/80019225LITPDFpdf>
- Welch Allyn Service Tool:
<https://www.hillrom.com/en/services/welch-allyn-service-tool/>
- *Installasjons- og konfigurasjonsveiledning for Welch Allyn Service Tool:*
<https://www.hillrom.com/en/services/welch-allyn-service-tool/>
- *CD med bruksanvisning for Welch Allyn Braun ThermoScan® PRO 6000-termometeret*
- *CD med bruksanvisning for Welch Allyn Braun ThermoScan® PRO 6000-ladestasjonen*
- *Bruksanvisning for Welch Allyn 9600 Plus Calibration Tester* <https://assets.hillrom.com/is/content/hillrom/80020333LITPDFpdf>
- Hillroms nettsted: hillrom.com

Symboler og definisjoner

Dokumentasjonssymboler

Hvis du vil ha informasjon om opprinnelsen til disse symbolene, kan du gå til Welch Allyns symbolliste: <https://www.hillrom.com/content/dam/hillrom-aem/us/en/sap-documents/LIT/80022/80022945LITPDF.pdf>.



ADVARSEL Advarslene i denne bruksanvisningen identifiserer betingelser eller praksis som kan føre til sykdom, skade eller død. Advarsler vises med grå bakgrunn i et svart-hvitt-dokument.



VÆR FORSIKTIG Forsiktighetsreglene i denne håndboken angir forhold eller bruk som kan føre til skader på utstyret eller annen eiendom eller tap av data. Denne definisjonen gjelder både gule og svarte og hvite symboler.



Følg bruksanvisningen – obligatorisk handling.

Et eksemplar av bruksanvisningen finnes på dette nettstedet.

Et trykt eksemplar av bruksanvisningen kan bestilles fra Welch Allyn, med levering innen 7 kalenderdager.

Strømsymboler



Standby



Jordekvipotensial



Strømplugg



Batteri mangler eller er defekt



Vekselstrøm koblet til,
batteriet er fulladet









Batteriladningsnivå








Vekselstrøm koblet til,
batteriet lades









Batteri

















	Vekselstrøm (AC)		Oppladbart batteri
	Nominell strøminngang, likestrøm		Nominell strøminngang, vekselstrøm
Li-ion	Litiumionbatteri		Likestrøm (DC)
	Vernejording (PE)		

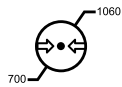
Tilkoblingsymboler

	Bluetooth®		Ethernet
	USB		Sykepleieralarm
	Styrke for trådløst signal <ul style="list-style-type: none"> • Best (4 streker) • Godt (3 streker) • Bra (2 streker) • Svakt (1 strek) • Ikke signal (ingen streker) • Ingen forbindelse (tom) 		

Diverse symboler

	Produsent		Defibrilleringssikker, pasientkontaktdele av type BF
	Produkt-ID		Serienummer
	Bestillingsnummer		Kinesisk RoHS-merking for kontroll av forurensning forårsaket av produkter for elektronisk informasjon. XX

			indikerer miljøvennlig bruksperiode i år.
	Skal ikke gjenbrukes. Enhet for engangsbruk.		Separat kassering av elektrisk og elektronisk utstyr. Skal ikke kastes som usortert kommunalt avfall.
	Ikke-ioniserende elektromagnetisk stråling		Ta kontakt for vedlikehold
	Arbeidslampe	R_x ONLY	Kun ordinasjon eller «for bruk av eller etter anvisning fra lisensiert lege»
	Denne siden opp		Skjørt
IPX2	IP = Internasjonal beskyttelsesmerking X = Objektet har ingen beskyttelse mot inntrengning av vann 2 = Beskyttelse mot vertikalt fallende vanndråper når kabinett vippes opptil 15°		Merke for radiosamsvar (RCM) i henhold til Australian Communications and Media Authority (ACMA).
	Temperaturgrense	GTIN	Globalt handelsartikkelnummer
	Stabilbegrensninger etter nummer		Oppbevares tørt
	Luftfuktighetsgrenser		Resirkulerbar
	Maksimumsgrenser for sikker arbeidslast		Masse i kilogram (kg)
	Japans PSE-godkjenningssymbol for kategori A	MD	Medisinsk utstyr



Grenser for atmosfærisk trykk

Skjermsymbol



Prosessindikator for aktiviteter som å innhente meldinger og koble til en bærbar datamaskin

Om advarsler og forsiktighetsregler

Advarsler og forsiktighetsregler kan vises på monitoren, på emballasjen, på forsendelsesenheten eller i dette dokumentet.

Monitoren er trygg for pasienter og klinikere når den brukes i samsvar med instruksjonene og med advarsler og forsiktighetsregler presentert i denne håndboken.

Før du bruker monitoren, må du gjøre deg kjent med de delene av denne bruksanvisningen som gjelder bruk av monitoren.



ADVARSEL Advarselsformuleringene i denne bruksanvisningen identifiserer betingelser eller praksis som kan føre til sykdom, personskade eller død.



VÆR FORSIKTIG Forsiktighetsmeldinger i denne bruksanvisningen identifiserer forhold eller rutiner som kan føre til skade på utstyret eller annet materiell, eller tap av pasientdata.

Generelle advarsler og forholdsregler



ADVARSEL Fare for pasientskade. Det er mange miljøbetingede variabler, inkludert pasientens fysiologi og klinisk bruk, som kan påvirke nøyaktigheten og ytelsen til monitoren. Derfor må du verifisere all informasjon om vitale tegn, særlig NIBP, RF og SpO₂, før pasienten behandles. Hvis det oppstår spørsmål om nøyaktigheten av en måling, skal målingen verifiseres med andre klinisk godkjente metoder.



ADVARSEL Fare for pasientskade. For å sikre dataintegritet og pasientkonfidensialitet lagrer du målinger og nullstiller monitorens skjerm mellom hver pasient.



ADVARSEL Fare for personskade. Strømledningen er frakoblingsenheten som brukes til å isolere utstyret fra strømmettet. Plasser utstyret slik at det ikke er vanskelig å nå eller koble fra ledningen.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Skadde ledninger, kabler og tilbehør kan påvirke sikkerheten til pasienten og operatøren. Løft aldri monitoren ved å holde i strømledningen eller pasienttilkoblinger. Strømledningen, blodtrykksmansjetten, SpO₂-kabelen og annet tilbehør skal inspiseres regelmessig for strekklitasje, oppflising eller annen skade. Skift ut etter behov.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Under defibrillering skal utladningselektrodenes holdes borte fra monitorens sensorer og andre ledende deler som er i kontakt med pasienten.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ekstern sammentrykking av blodtrykkslangen eller mansjetten kan forårsake pasientskade, systemfeil eller unøyaktige målinger.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Vask hendene for å redusere risikoen for krysskontaminasjon og nosokomial infeksjon.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke plasser monitoren eller tilbehør i en posisjon der de kan falle på pasienten.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Verifiser pasientens identitet på monitoren etter manuell registrering eller strekkoderegistrering før du skriver ut eller overfører pasientoppføringer. Hvis korrekt pasient ikke identifiseres, kan dette medføre personskafe for pasienten.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Hvis du bruker Stat-modus gjentatte ganger, må du periodisk observere pasientens lem for å sikre at sirkulasjonen ikke er svekket og at mansjetten holder seg på plass. Vedvarende svekkelse av sirkulasjon eller feil plassering av mansjetten kan forårsake blåmerker.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke plasser mansjetten på armen på samme side som en mastektomi. Om nødvendig bruker du lårarterien i låret for å ta målingen.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Plasser ikke mansjetten på steder der den kan hindre god sirkulasjon. Plasser ikke mansjetten på et område der sirkulasjonen blir hindret, eller på eventuelle ekstremiteter som brukes for intravenøse infusjoner. Ikke bruk en SpO₂-fingerklemmesensor og en blodtrykksmansjett samtidig på samme lem. Hvis du gjør dette kan det føre til midlertidig tap av pulsatil strømning, som enten fører til ingen avlesning eller en unøyaktig SpO₂- eller pulsavlesning til strømmen kommer tilbake.



ADVARSEL Ikke sett mansjetten på områder der pasientens hud er sårbar eller skadet. Kontroller mansjettstedet ofte for irritasjon.



ADVARSEL Fare for utstyrsvikt og personskafe for pasienten. Ikke dekk til luftinntaks- eller luftuttaksåpningene på monitorens bakside og sokkel. Hvis du dekker til disse åpningene, kan det forårsake overoppheting av monitoren eller demping av alarmer.



ADVARSEL Dette utstyret er ikke egnet for bruk i der det utføres elektrokirurgi.



ADVARSEL For å opprettholde operatørens og pasientens sikkerhet må periferiutstyr og tilbehør som kan komme i direkte kontakt med pasienten, være i samsvar med alle gjeldende sikkerhetskrav, krav til EMK og regulatoriske krav.



ADVARSEL Fare for utstyrsskade og personskafe. Når du transporterer monitoren på et flyttbart stativ, må du sikre alle pasientkablene og -ledningene for å holde dem unna hjulene og for å minimere faren for å snuble.



ADVARSEL Fare for utstyrsskade og personskafe. Endringer av monitoren skal kun utføres av en kvalifisert Welch Allyn-servicerepresentant. Endringer av monitoren kan medføre fare for pasienter og personell.



ADVARSEL Brann- og eksplosjonsfare. Ikke bruk monitoren eller tilbehøret i nærheten av brennbare anestetika blandet med luft, oksygen eller dinitrogenoksid, i oksygenanrikede omgivelser eller i noen andre potensielt eksplosive omgivelser.



ADVARSEL Brann- og støtfare. Koble kun til LAN-kabler som er avgrenset innenfor én enkelt bygning. Strømførende LAN-kabler som går gjennom flere bygninger, kan medføre fare for brann eller støt, med mindre de er utstyrt med fiberoptiske kabler, lynavledere eller andre egnede sikkerhetsfunksjoner.



ADVARSEL Fare for elektrisk støt. Dette utstyret skal kun kobles til en jordet strømkilde.



ADVARSEL Fare for elektrisk støt. Ikke åpne monitoren, og ikke forsøk å reparere den. Monitoren har ingen innvendige deler som brukeren kan foreta service på. Utfør kun rutinemessige rengjørings- og vedlikeholdsprosedyrer som er beskrevet spesielt i denne håndboken. Inspeksjon av og service på innvendige deler skal kun utføres av kvalifisert servicepersonell.



ADVARSEL Fare for elektrisk støt. Alle inngangs- og utgangssignalkontakter (I/O) er bare beregnet for tilkobling av enheter som samsvarer med IEC 60601-1 eller andre IEC-standarder (for eksempel IEC 60950), i henhold til det som er aktuelt for monitoren. Hvis du kobler ytterligere enheter til monitoren, kan dette øke chassis- eller pasientlekkasjestrøm. Ta hensyn til kravene i IEC 60601-1-1 for å ivareta sikkerheten for operatør og pasient. Mål lekkasjestrøm for å bekrefte at det ikke finnes fare for elektrisk støt.



ADVARSEL Eksplosjons- og kontaminasjonsfare. Feil kassering av batterier kan forårsake en eksplosjons- eller kontaminasjonsfare. Kasser aldri batterier i søppelbeholdere. Resirkuler alltid batterier i henhold til lokale bestemmelser.



ADVARSEL Bruk monitoren kun som beskrevet i denne bruksanvisningen. Ikke bruk monitoren på pasienter som beskrevet under Kontraindikasjoner.



ADVARSEL Alarmgrensene avhenger av pasienten eller institusjonen. Klinikeren må stille inn eller kontrollere at alarmgrensene er egnet for hver pasient. Hver gang monitoren slås på, må du kontrollere at alarminnstillingene passer for pasienten før du starter overvåkingen.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Monitoren er ikke beregnet for bruk under pasienttransport utenfor institusjonen. Monitoren skal ikke brukes til å foreta målinger på pasienter under flytting.



ADVARSEL Risiko for unøyaktig måling. Det skal ikke kobles til flere enn én pasient til en monitor.



ADVARSEL Risiko for unøyaktig måling. Støv og partikler som trenger inn, kan påvirke nøyaktigheten til blodtryksmålinger. Bruk monitoren i rene omgivelser for å sikre målingenes nøyaktighet. Hvis du merker oppsamling av støv eller lo på monitorens lufteåpninger, bør du få monitoren kontrollert og rengjort av en kvalifisert servicetekniker.



ADVARSEL Risiko for unøyaktig måling. Skal ikke utsettes for temperaturer over 50 °C (122 °F).



ADVARSEL Risiko for unøyaktig måling. Ikke bruk monitoren på pasienter som er koblet til hjerte-/lungemaskiner.



ADVARSEL Risiko for unøyaktig måling. Ikke bruk monitoren på pasienter som har kramper eller skjelvinger.



ADVARSEL Væsker kan skade elektronikken inne i monitoren. Unngå væskesøl på monitoren.

Hvis det søles væske på monitoren:

1. Slå av monitoren.
2. Trekk ut støpselet for å koble fra strømmen.
3. Fjern batteripakken fra monitoren.
4. Tørk av overskytende væske fra monitoren.



MERK Hvis det er mulighet for at det er kommet væske inn i monitoren, må den tas ut av bruk til den er helt tørket, inspisert og testet av kvalifisert servicepersonell.

5. Sett batteriet inn igjen.
6. Koble til støpselet igjen.
7. Slå på monitoren, og kontroller at den fungerer normalt før du tar den i bruk.



ADVARSEL Hvis monitoren slippes ned eller skades, er det ikke sikkert den fungerer ordentlig. Beskytt den mot kraftige slag og støt. Bruk ikke monitoren hvis du oppdager tegn på skader. Kvalifisert servicepersonell må kontrollere at en monitor som er blitt sluppet ned eller skadet, fungerer ordentlig før den kan brukes igjen.



ADVARSEL Defekte batterier kan skade monitoren. Hvis batteriet viser tegn på skader eller sprekker, må det skiftes ut umiddelbart og kun med et batteri som er godkjent av Welch Allyn.



ADVARSEL Fare for personskade. Feil behandling av batteriet kan føre til varmeutvikling, røyk, eksplosjon eller brann. Prøv aldri å kortslutte, knuse, brenne eller demontere batteriet. Kasser aldri batterier i søppelbeholdere. Resirkuler alltid batterier i henhold til nasjonale eller lokale bestemmelser.



ADVARSEL Bruk kun tilbehør som er godkjent av Welch Allyn, og bruk det i samsvar med produsentens bruksanvisning. Bruk av tilbehør som ikke er godkjent for monitoren, kan påvirke pasientens og operatørens sikkerhet, redusere produktets ytelse og nøyaktighet og gjøre produktgarantien ugyldig.



ADVARSEL Veggmontert utstyr og tilbehør må installeres i samsvar med instruksjonene som følger med. Welch Allyn er ikke ansvarlig for tilstanden til noen installasjon som ikke er utført av autorisert Welch Allyn-servicepersonell. Kontakt en autorisert Welch Allyn-servicerepresentant eller annet kvalifisert servicepersonale for å sikre profesjonell installasjon for sikkerhet og pålitelighet ved montering av tilbehør.



ADVARSEL Welch Allyn er ikke ansvarlig for tilstanden til institusjonens strømsystem. Dersom integriteten til institusjonens elektriske anlegg eller vernejordledning er tvilsom, skal monitoren alltid kun brukes med batteristrøm når den er koblet til en pasient.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Som med alt medisinsk utstyr må du være nøye ved plassering av kabler slik at pasienten ikke vikles inn i eller kveles.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Ikke bruk monitoren eller tilbehøret under magnetisk resonansavbildning (MR) eller i et MR-miljø.



ADVARSEL For å sikre sikkerhet må du unngå å stable sammen flere enheter og unngå å plassere noe på enheten under bruk.



ADVARSEL For å beskytte mot personskade følger du instruksjonene nedenfor:

- Unngå å plassere enheten på overflater med synlig væskesøl.
- Ikke bløtlegg eller senk enheten ned i væske.
- Bruk rengjøringsmidler bare som anvist i denne håndboken.
- Ikke forsøk å rengjøre enheten når du overvåker en pasient.



ADVARSEL Fare for elektrisk støt. For å beskytte mot elektrisk støt må du alltid fjerne og fullstendig koble fra alt tilbehør, inkludert sensorer, før bading av pasienten.



ADVARSEL Oppretthold en minimumsavstand på 30 cm (12 tommer) mellom enhver del av monitoren og det bærbare RF-kommunikasjonsutstyret (inkludert eksterne enheter som antennekabler og eksterne antenner). Monitoren ytelse kan svekkes hvis riktig avstand ikke opprettholdes.



VÆR FORSIKTIG Fare for elektrisk støt. Monitoren skal ikke steriliseres. Sterilisering av monitoren kan skade enheten.



VÆR FORSIKTIG Ifølge føderale lover i USA skal denne monitoren kun selges, distribueres eller brukes av eller etter anvisning fra lege eller godkjent helsepersonell.



VÆR FORSIKTIG Fare for elektromagnetisk interferens. Monitoren er i samsvar med gjeldende nasjonale og internasjonale standarder for elektromagnetisk interferens. Formålet med disse standardene er å minimere elektromagnetisk interferens i medisinsk utstyr. Selv om det ikke forventes at denne monitoren vil forårsake problemer for annet kompatibelt utstyr eller bli påvirket av andre kompatible enheter, kan det likevel forekomme problemer med interferens. Som en forholdsregel må du unngå å bruke monitoren i nærheten av annet utstyr. Ved forstyrrelser av utstyret, flytt utstyret etter behov eller les produsentens bruksanvisning.



VÆR FORSIKTIG Ikke flytt stativet mens strømkilden er koblet til nettstrømuttaket.




VÆR FORSIKTIG Monitoren skal ikke steriliseres. Sterilisering av monitoren kan skade enheten.



VÆR FORSIKTIG Bruk kun en nettstrømledning av klasse I (jordet) til å lade monitoren strømkilde.



VÆR FORSIKTIG Bruk ikke et langt trykk på  for å slå av monitoren når den virker normalt. Pasientopplysninger og konfigurasjonsinnstillinger vil gå tapt.



VÆR FORSIKTIG Flytt aldri monitoren eller det mobile stativet ved å trekke i en av ledningene. Dette kan føre til at monitoren tipper over eller til skade på ledningen. Trekk aldri i strømledningen når du kobler ledningen fra nettstrømuttaket. Når du kobler fra strømledningen, må du alltid holde i støpselet. Hold ledningen unna væsker, varme og skarpe kanter. Skift ut strømledningen hvis strekkavlastningen, isolasjonen eller metallspissene blir skadet eller begynner å løsne fra støpselet.



VÆR FORSIKTIG Bare Welch Allyn USB-klientkabelen skal brukes til å koble en bærbar datamaskin til USB-klientporten. Alle bærbare datamaskiner som kobles til monitoren, må drives med batteri, en strømforsyning som samsvarer med 60601-1, eller en skilletransformator som samsvarer med 60601-1.



VÆR FORSIKTIG Hvis berøringsskjermen ikke reagerer ordentlig, må du lese feilsøkingsdelen. Hvis problemet ikke kan løses, må du slutte å bruke monitoren og kontakte et autorisert Welch Allyn-servicesenter eller kvalifisert servicepersonell.

Advarsler, forsiktighetsregler og merknader relatert til Masimo Pulse CO-oksometer



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke start eller kjør Pulse CO-oksometeret med mindre oppsettet ble verifisert som korrekt.



ADVARSEL Ikke bruk Pulse CO-oksometeret hvis det synes eller mistenkes å være skadet.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Hvis en måling virker tvilsom, kontrollerer du først pasientens vitale tegn på en annen måte, og sjekker deretter Pulse CO-oksometeret for riktig funksjonalitet.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Unøyaktige målinger av respirasjonsfrekvens kan være forårsaket av:

- Feilaktig sensorpåføring
- Lav arteriell perfusjon
- Bevegelsesartefakt
- Lav arteriell oksygenmetning
- Sterk støy i omgivelsene



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Unøyaktige SpO₂-avlesninger kan være forårsaket av:

- Feilaktig sensorpåføring og -plassering
- Forhøyede nivåer av COHb eller MetHb: Høye nivåer av COHb eller MetHb kan oppstå med en tilsynelatende normal SpO₂-verdi. Når forhøyede nivåer av COHb eller MetHb mistenkes, må laboratoriumanalyse (CO-oksymetri) av en blodprøve utføres.
- Forhøyede nivåer av bilirubin
- Forhøyede nivåer av dyshemoglobin
- Vasospastisk sykdom, for eksempel Raynauds sykdom, og perifer vaskulær sykdom
- Hemoglobinopater og synteselidelser som talassemier, Hb s, Hb c, sigdcelle, etc.
- Hypokapniske eller hyperkapniske tilstander
- Alvorlig anemi
- Svært lav arteriell perfusjon
- Ekstrem bevegelsesartefakt
- Unormal venøs pulsasjon eller venøs konstriksjon
- Alvorlig vasokonstriksjon eller hypotermi
- Arteriekatetre og intra-aortisk ballong
- Intravaskulære fargestoffer, f.eks. indocyaningrønt eller metylenblått
- Eksternt påført farging og tekstur, for eksempel neglelakk, akrylnegler, glitter osv.
- Fødselsmerke(r), tatoveringer, hudmisfarging, fuktighet på huden, deformerte eller unormale fingre osv.
- Hudfargelidelser



ADVARSEL Interfererende stoffer: fargestoffer, eller substanser som inneholder fargestoffer, som endrer vanlig blodpigmentering, kan føre til feilaktige målinger.



ADVARSEL Pulse CO-oksymeteret skal ikke brukes som eneste grunnlag for beslutninger om diagnose eller terapi. Det må brukes i kombinasjon med kliniske tegn og symptomer.



ADVARSEL Pulse CO-oksymeteret er ikke beregnet på å brukes som eneste grunnlag for beslutninger om diagnose eller behandling knyttet til mistanke om karbonmonoksidforgiftning. Det er beregnet på å brukes med andre metoder for vurdering av kliniske tegn og symptomer.



ADVARSEL Pulse CO-oksymeteret er ikke en apnémonitor.



ADVARSEL Pulse CO-oksymeteret kan brukes under defibrillering, men dette kan påvirke nøyaktigheten eller tilgjengeligheten av parametere og målinger.



ADVARSEL Pulse CO-oksymeteret kan brukes under elektrokauterisering, men dette kan påvirke nøyaktigheten eller tilgjengeligheten av parametere og målinger.



ADVARSEL Pulse CO-oksymeteret skal ikke brukes for arytmianalyse.



ADVARSEL SpO₂ kalibreres empirisk hos friske frivillige voksne med normale nivåer av karboksyhemoglobin (COHb) og methemoglobin (MetHb).



ADVARSEL Ikke juster, reparasjon, åpne, demonter eller endre puls Pulse CO-oksometeret eller tilbehøret. Skade på personer eller utstyr kan oppstå. Returner om nødvendig Pulse CO-oksometeret for service.



ADVARSEL Optiske Pleth-baserte målinger (f.eks. SpO2 og RfP) kan påvirkes av følgende:

- Feilaktig sensorpåføring eller bruk av feil sensor.
- Blodtrykksmansjett påført på samme arm som sensorstedet.
- Intravaskulære fargestoffer, f.eks. indocyaningrønt eller metylenblått.
- Venøs kongestion.
- Unormale venøse pulsasjoner (f.eks. valvula tricuspidalis-regurgitasjon, Trendelenburg-posisjon).
- Unormale pulstrytmer på grunn av fysiologiske tilstander eller induisert gjennom ytre faktorer (f.eks. hjertearytmier, intra-aortisk ballong, osv.)
- Eksternt påført farging og tekstur, for eksempel neglelakk, akrylnegler, glitter osv.
- Fuktighet, fødselsmerker, hudmisfarging, negleavvik, deformerte fingre eller fremmedlegemer i lysbanen.
- Forhøyede nivåer av bilirubin.
- Fysiologiske tilstander som kan forskyve oksygendissosiasjonskurven betydelig.
- En fysiologisk tilstand som kan påvirke vasomotorisk tone eller endringer i vasomotorisk tone.



VÆR FORSIKTIG Ikke plasser Pulse CO-oksometeret der kontrollene kan endres av pasienten.



VÆR FORSIKTIG Når pasienter gjennomgår fotodynamisk terapi, kan de være følsomme for lyskilder. Pulsoksymetri kan bare brukes under nøye klinisk veiledning i korte perioder for å minimalisere interferens med fotodynamisk terapi.



VÆR FORSIKTIG Ikke plasser Pulse CO-oksometeret på elektrisk utstyr som kan påvirke enheten og forhindrer den fra å fungere på riktig måte.



VÆR FORSIKTIG Hvis SpO2-verdiene indikerer hypoksemi, må en laboratorieblodprøve tas for å bekrefte pasientens tilstand.



VÆR FORSIKTIG Hvis meldingen Lav perfusjon vises ofte, må du finne et overvåkingssted med bedre perfusjon. I mellomtiden vurderer du pasienten og bekrefter om indisert oksygeneringsstatusen på andre måter.



VÆR FORSIKTIG Endre påføringsstedet eller bytt ut sensoren og/eller pasientkabelen når meldingen Replace sensor (Bytt ut sensor) og/eller Replace patient cable (Bytt ut pasientkabel), eller en vedvarende melding om dårlig signalkvalitet (for eksempel Low SIQ (Lav SIQ) vises på vertsmontoren. Disse meldingene kan indikere at tiden for pasientovervåking er oppbrukt på pasientkabelen eller sensoren.



VÆR FORSIKTIG Hvis pulsoksymetri brukes under helkroppsstråling, må sensoren holdes utenfor strålingsfeltet. Hvis sensoren blir utsatt for stråling, kan målingen være unøyaktig, eller enheten kan vise null under perioden med aktiv stråling.



VÆR FORSIKTIG Enheten må konfigureres for å samsvare med lokal strømledningsfrekvens for å muliggjøre reduksjon av støy introdusert av fluorescerende lys og andre kilder.



VÆR FORSIKTIG For å sikre at alarmgrensene er passende for pasienten som overvåkes, sjekker du grensene hver gang Pulse Co-oksometeret brukes.



VÆR FORSIKTIG Variasjonen i hemoglobinmålinger kan være stor, og den kan påvirkes av prøvetakingsteknikk samt pasientens fysiologiske tilstand. Resultater som er inkonsekvente med pasientens kliniske status, må gjentas og/eller suppleres med ytterligere testdata. Blodprøver må analyseres av laboratorieenheter før klinisk beslutningstaking for å forstå pasienttilstanden fullstendig.



VÆR FORSIKTIG Ikke senk ned Pulse CO-oksometeret i noen rengjøringsløsninger, og ikke forsøk å sterilisere det ved hjelp av autoklaving, bestråling, damp, gass, etylenoksyd eller andre metoder. Dette vil føre til alvorlig skade på Pulse CO-oksometeret.



VÆR FORSIKTIG Kassering av produkt – Overhold lokale lover for kassering av enheten og/eller det tilhørende tilbehøret.



VÆR FORSIKTIG For å minimere radiointerferens bør annet elektrisk utstyr som sender ut radiofrekvensoverføringer, ikke være i nærheten av Pulse CO-oksometeret.



VÆR FORSIKTIG Når en melding om å bytte ut sensoren eller en melding om lav SIQ-verdi vises kontinuerlig under overvåking av påfølgende pasienter, bytter du ut kabelen eller sensoren etter å ha fullført feilsøkingstrinnene oppført i denne håndboken.



MERK En funksjonstester kan ikke brukes til å vurdere nøyaktigheten til Pulse CO-oksometeret.



MERK Ekstremlys med høy intensitet, for eksempel pulserende stroboskoplamper, rettet mot sensoren kan forhindre at Pulse CO-oksometeret får innhentet målinger av vitale tegn.



MERK Ikke sløyf sammen pasientkabler i en tett spole og ikke vikle dem rundt enheten, da dette kan skade pasientkablene.



MERK Ytterligere informasjon som er spesifikk for Masimo-sensorer som er kompatible med pulsoksometeret, inkludert informasjon om parameter-/målingsytelse under bevegelse og lav perfusjon, finner du i bruksanvisningen for sensoren.



MERK Kabler og sensorer er utstyrt med X-Cal-teknologi for å minimere risikoen for unøyaktige avlesninger og uventet tap av pasientovervåking. Se bruksanvisningen for kabelen eller sensoren for den angitte varigheten av pasientovervåkingstiden.



MERK Fysiologiske tilstander som resulterer i tap av pulssignal, kan føre til ingen SpO₂- eller RFP-avlesninger.

Restrisiko

Dette produktet er i samsvar med relevante standarder for elektromagnetiske forstyrrelser, mekanisk sikkerhet, ytelse og biokompatibilitet. Produktet kan imidlertid ikke eliminere potensiell pasient- eller brukerskade fra følgende:

- skade eller enhetsskade forbundet med elektromagnetiske farer,

- skade fra mekanisk fare,
- skade fra enhets-, funksjons- eller parameterutilgjengelighet,
- skade fra bruksfeil, for eksempel utilstrekkelig rengjøring, og/eller
- skade fra eksponering av enheten for biologisk materiale som kan resultere i en alvorlig systemisk allergisk reaksjon.

Rapportering av bivirkninger

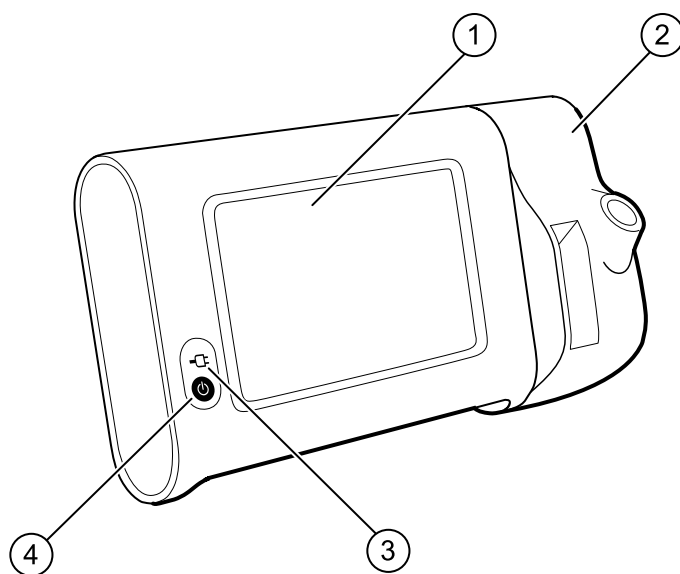
Merknad til brukere eller pasienter i EU: Alle alvorlige hendelser som har oppstått i forbindelse med denne enheten, skal rapporteres til produsenten og de relevante myndighetene i medlemsstaten der brukeren eller pasienten har etablert seg.

Kontroller, indikatorer og kontakter



MERK Det kan hende at din modell ikke har alle disse funksjonene.

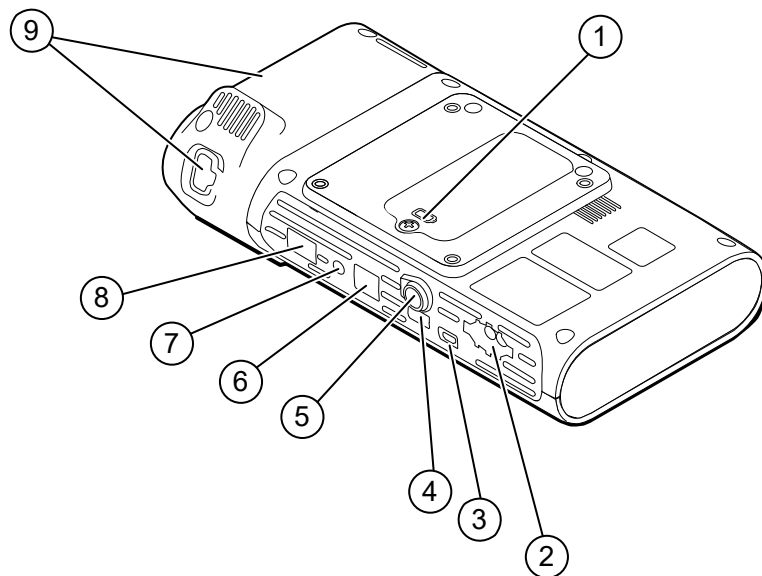
Sett fra venstre foran



Nr.	Funksjon	Beskrivelse
1	LCD-skjerm	7-tommers fargeberøringsskjerm med grafisk brukergrensesnitt.
2	Termometer	Fester SureTemp-enheten til monitoren.
3	Indikator for batteriets ladestatus og oppstartsstatus	LED-lampen indikerer ladestatus og oppstartsstatus når enheten er tilkoblet nettstrøm: <ul style="list-style-type: none"> • Grønt: Batteriet er ladet. • Gult: Batteriet lades. • Blinker: Monitoren slår seg på.
4	På/av-knapp	Blå knapp nede til venstre på monitoren: <ul style="list-style-type: none"> • Slår på monitoren

Nr.	Funksjon	Beskrivelse
		<ul style="list-style-type: none"> • Setter monitoren i dvalemodus, unntatt når en alarmtilstand er aktiv (kort trykk) • Aktiverer monitoren fra dvalemodus

Sett fra venstre fra undersiden bak

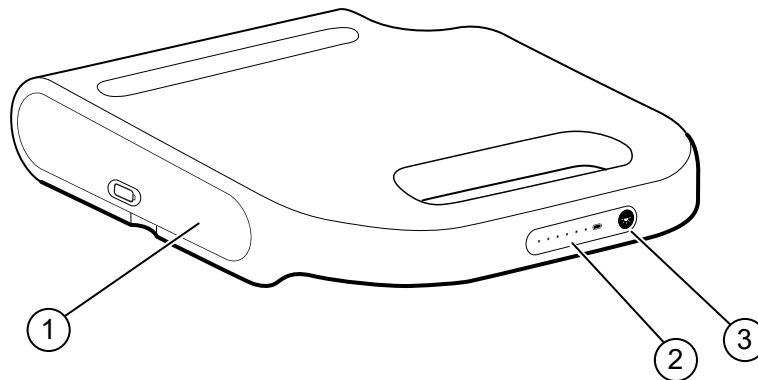


Nr.	Funksjon	Beskrivelse
1	Batterierom (bak dekselet)	Rom for batteriet (festeskruer som fester dekselet til monitoren)
2	NIBP	Kobler NIBP-kabelen til monitoren
3	USB-klientport	Sørger for forbindelse med en ekstern datamaskin for testing og oppgradering av programvare
4	USB-port	Kobler APM-arbeidsområdet til monitoren
5	Strømtilkobling	Kobler APM-arbeidsområdet eller et tilbehør til monitoren
6	Ethernet RJ-45	Sørger for kablet forbindelse til datanettverket
7	Sykepleieralarm	Gir tilkobling til sykehusets sykepleieralarmssystem.
8	SpO2	Kobler valgt SpO2-system til monitoren
9	Termometer	Konfigurasjonen som vises inneholder, SureTemp-modul og probetilkoblingsport

APM

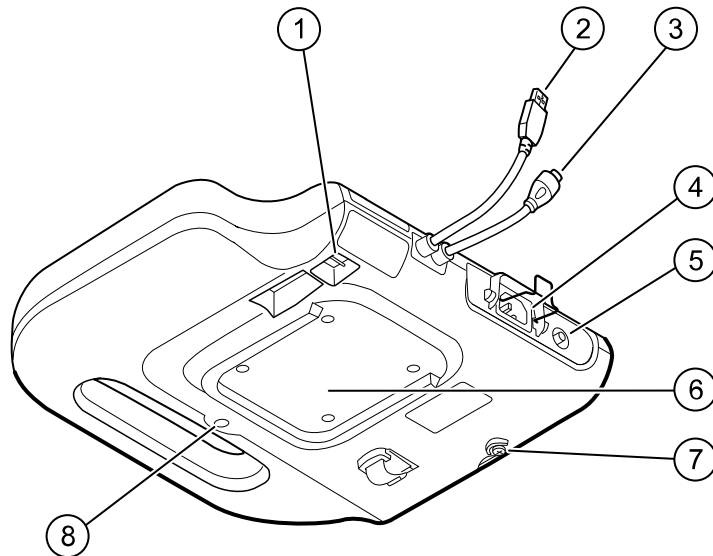
Denne delen gjelder kun for enheter med et APM-stativ (Accessory Power Management). APM er et tilbehørsstativ med arbeidsområde, strømforsyning for forlenget driftstid for enheten samt praktiske beholdere for plassering av sensorer og kabler for tilgjengelige parametere.

Sett fra venstre fra oversiden foran



Nr.	Funksjon	Beskrivelse
1	Batterirom (bak dekselet)	Rom for batteriet
2	Indikator for batteriets ladestatus	Indikerer batteriets ladenivå
3	Strømbryter for lampe	Lyser ved bruk av APM-arbeidsområde

Sett fra høyre fra undersiden bak



Nr.	Funksjon	Beskrivelse
1	USB-porter (2)	For tilkobling av valgfritt tilbehør
2	USB-kabel	Kobler APM-arbeidsområdet til monitoren
3	APM-strømledning	Kobler APM-arbeidsområdet til monitoren
4	Strømtilkobling	For ekstern nettstrømtilkobling
5	Jordingspunkt (ekvipotensialterminal)	For testing av elektrisk sikkerhet og for tilkobling av en potensialutligningsleder
6	Spor for montering	Fester APM-arbeidsområdet når det er montert på APM-stativet (med fire skruer)
7	Skrue til batterideksel	Fester batteridekselet for APM-arbeidsområdet
8	APM-lampe	Lyser opp tilbehørsbeholdere og bane for APM-stativ

Oppsett

Forbruksmateriell og tilbehør

Du finner en liste over godkjent forbruksmateriell og tilbehør i Godkjent tilbehør i vedlegget.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Rengjør alt tilbehør, herunder kabler og slanger, før tilbehøret lagres på enheten eller vognen. Dette bidrar til å redusere risikoen for krysskontaminasjon og nosokomial infeksjon. Du finner instruksjoner under Rengjøring av utstyret i delen Vedlikehold og service.

Koble til batteriet

Denne prosedyren gjelder første gangs oppsett av monitoren. Batteriet er satt inn i batterirommet når du mottar en ny monitor. Det er imidlertid ikke tilkoblet.

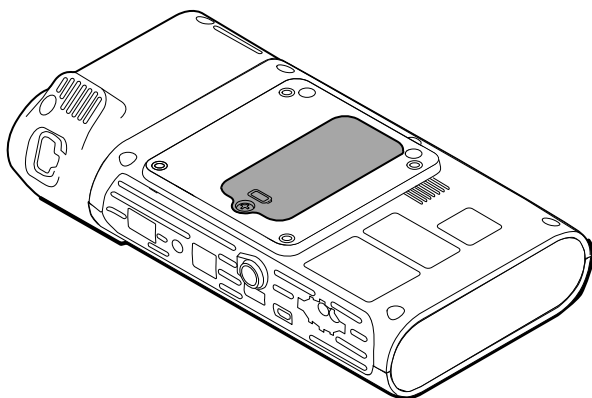


ADVARSEL Fare for personskade. Feil behandling av batteriet kan føre til varmeutvikling, røyk, eksplosjon eller brann. Prøv aldri å kortslutte, knuse, brenne eller demontere batteriet. Kasser aldri batterier i søppelbeholdere. Resirkuler alltid batterier i henhold til nasjonale eller lokale bestemmelser.



ADVARSEL Bruk kun tilbehør som er godkjent av Welch Allyn, og bruk det i samsvar med produsentens bruksanvisning. Bruk av tilbehør som ikke er godkjent for monitoren, kan påvirke pasientens og operatørens sikkerhet, redusere produktets ytelse og nøyaktighet og gjøre produktgarantien ugyldig.

1. Sett monitoren på en jevn overflate med skjermen ned for å få tilgang til batteridekselet.



2. Finn batteridekselet, som er indikert med  på baksiden av monitoren.

3. Bruk en dobbelsporet skrutrekker, løsne festeskruen nederst på batteridekselet, og ta av dekselet.
4. Ta ut batteriet for å få tilgang til monitorens tilkoblingsport.
5. Sett batterikontakten inn i monitorens batteritilkoblingsport.
6. Sett batteriet inn i batterirommet.
7. Sett på batteridekselet igjen, og stram festeskruen nederst på dekselet.



MERK Stram ikke skruen for mye.

Feste monitoren

Connex Spot Monitor kan monteres på MS3 klassisk trillestativ, trillestativ med skriveflate (MWS), trillestativ med innebygget ekstra batteri (APM), skrivebordstativ (DST) eller veggfeste. Følg monteringsinstruksjonene eller bruksanvisningen som følger med stativet eller veggfestet. Hvis du har et APM-stativ, følger du alle instruksjonene vedrørende ekvipotensialterminalen.

Når den er montert på noen løsning, unntatt APM, er en separat strømforsyning påkrevd.

Koble nettstrøm til en strømkilde

Du kan bruke monitoren med strøm fra et nettstrømuttak. Batteristrøm kan brukes etter at batteriet er ladet.

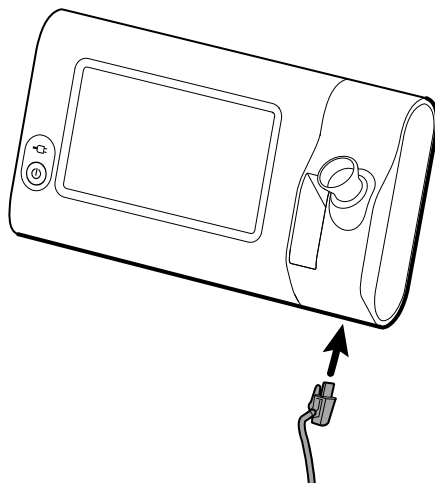
Se instruksjonene for nettstrøm i *bruksanvisningen* som fulgte med stativet som du fester monitoren på.

Koble nettstrøm til APM og monitoren

Når du skal koble monitoren til APM-stativet, se *monteringsinstruksjonene* for APM.

Feste probelommen og temperaturproben

1. Juster sporene på monitoren og probelommen i henhold til hverandre, og skyv probelommen inn på monitoren.
Probelommen smekkes på plass når den sitter ordentlig.
2. Fest SureTemp-probekontakten nederst på monitoren.



3. Sett SureTemp-temperaturproben inn i probelommen.
4. I rommet til venstre for probelommen setter du inn en eske med Welch Allyn-probebeskyttere.
Ekstra esker med probebeskyttere kan oppbevares i det nedre rommet på vognen, vis en vogn brukes.

Fjerne temperaturproben og probelommen

Følg disse trinnene for å koble fra probekabelen og fjerne probelommen.

1. Trykk på den fjærbelastede fliken på SureTemp-probekontakten, og trekk den ut av koblingsporten. Porten for probekontakten er plassert nederst på monitoren.
2. Ta SureTemp-proben ut av probelommen.
3. Grip tak i probelommen, og trekk den opp for å ta den av monitoren.

Koble til NIBP-slangen

1. Plasser tommelen og pekefingeren på slangekontaktens fjærbelastede haker, og klem bestemt sammen.
2. Plasser slangekontakten overfor slangekontaktporten i bunnen av monitoren.
3. Sett inn slangekontakten, og trykk bestemt til begge de fjærbelastede hakene klikker på plass.

Koble fra NIBP-slangen

1. Plasser tommelen og pekefingeren på slangekontakten fjærbelastede haker.



MERK Grip alltid tak i slangen ved kontaktens fjærbelastede haker. Trekk ikke i selve slangen.

2. Klem sammen og trekk i de fjærbelastede hakene til kontakten frigis.

Koble til SpO2-kabelen



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke bruk en skadet sensor eller pulsoksymetrikabel eller en sensor med eksponerte elektriske eller optiske komponenter.

1. Nederst på monitoren justerer du SpO2-kabelen etter kabelkontaktporten.
2. Sett inn kabelkontakten, og trykk den bestemt inn til den sitter godt.

Koble fra SpO2-kabelen

1. Plasser tommelen og pekefingeren på SpO2-kabelkontakten. Ikke grip i selve kabelen.
2. Trekk SpO2-kabelkontakten ut av porten.

Sette på tilbehør



VÆR FORSIKTIG Tilbehør som kobles til monitoren må kun være batteridrevet. Tilbehørets eksterne strømforsyning må ikke brukes når det er koblet til monitoren.

Når du skal feste et tilbehør på monitoren, følger du *bruksanvisningen* som fulgte med tilbehøret.



VÆR FORSIKTIG Koble til kabler på en måte som minimerer sammenfloking.

Fjerne et tilbehør

Når du skal fjerne et tilbehør fra monitoren, følger du instruksjonene som fulgte med tilbehøret.

Koble fra nettstrømmen



VÆR FORSIKTIG Flytt aldri monitoren eller det mobile stativet ved å trekke i en av ledningene. Dette kan føre til at monitoren tipper over eller til skade på ledningen. Trekk aldri i strømledningen når du kobler ledningen fra nettstrømuttaket. Når du kobler fra strømledningen, må du alltid holde i støpselet. Hold ledningen unna væsker, varme og skarpe kanter. Skift ut strømledningen hvis strekkavlastningen, isolasjonen eller metallspissene blir skadet eller begynner å løsne fra støpselet.

1. Grip strømledningen.
2. Trekk strømledningen ut av nettstrømuttaket.

Oppstart

På/av

På/av-knappen nederst til venstre på monitoren har flere funksjoner.

- Slår på monitoren
- Aktiverer monitoren fra dvalemodus
- Åpner en hurtigdialogboks med kontroller for å logge av, slå av og aktivere dvalemodus (unntatt når en alarmtilstand er aktiv)



VÆR FORSIKTIG Bruk ikke et langt trykk på på/av-knappen for å slå av monitoren når den virker normalt. Pasientopplysninger og konfigurasjonsinnstillinger vil gå tapt. Trykk på fanene **Innstillinger** > **Enhet** for å slå av monitoren.

LED-lampen i midten av støpselsymbolet viser batteriets ladestatus.

- Grønt viser at det tilføres nettstrøm og at batteriet er fullt oppladet.
- Gult viser at det tilføres nettstrøm og at batteriet lades.

Slå på monitoren

Monitoren kjører en kort diagnostisk selvtest hver gang den slås på. Hvis det oppstår en alarmsituasjon, vises varselet i området Status øverst på skjermen. Det vises et eksempel på en lys cyanfarget, svært lav alarm som kan vises ved oppstart hvis batteriet må lades opp.



Low battery 30 minutes or less remaining.



ADVARSEL For å sikre pasientens sikkerhet må du lytte etter to lydindikatorer (en summer og en høyttalertone) og se etter visuelle varsler ved oppstart minst én gang daglig. Korrigjer eventuelle systemfeil før du bruker monitoren. I tillegg til lydindikatorene har skjermens Status-område fargekoding, ikoner og meldinger som hjelper deg må å skille mellom klinisk prioriteter og eventuelle handlinger.

Type varsel





Farge

Eksempel på alarmikon

Alarm med høy prioritet

Rød



Type varsel	Farge	Eksempel på alarmikon
Alarm med middels prioritet	Blinkende gul	
Alarm med lav prioritet	Fast gul	
Alarm med svært lav prioritet	Cyan	
Informasjonsmelding	Blå	



ADVARSEL Fast gult lys indikerer en alarm med lavt prioritet. Blinkende gult indikerer en alarm med middels prioritet. Blinkende rødt indikerer en alarm av høyt nivå.



ADVARSEL Observer alltid monitoren under oppstart. Hvis et skjermbilde ikke lyser ordentlig, eller hvis det vises en systemfeilkode eller -melding, må du umiddelbart informere kvalifisert servicepersonell eller ta kontakt med nærmeste Welch Allyn-enhet for kundeservice eller teknisk støtte. Ikke bruk monitoren før problemet er løst.




VÆR FORSIKTIG Bruk alltid monitoren med et tilstrekkelig ladet og godt fungerende batteri.



VÆR FORSIKTIG Under intervallovervåking lar du monitoren være koblet til nettstrøm hele tiden.



VÆR FORSIKTIG Bruk kun en nettstrømledning av klasse I (jordet) til å lade batteriet til denne monitoren.

Trykk på  for å slå på monitoren.

Når enheten slår seg på, blinker LED-lampen inntil monitoren viser oppstartsskjermbildet og det avgis en oppstartslid.

Et hurtigskjermbilde vises, avhengig av konfigurasjonen og funksjonaliteten.

- Første gang monitoren slås på, blir du bedt om å angi språk, dato og klokkeslett. Se "Endre språket" og "Angi dato og klokkeslett" for anvisninger.
- Hvis institusjonen har valgt et påloggingsformat, vil det første bildet du ser, være Login (Logg inn)-skjermbildet.
- Hvis institusjonen ikke har valgt et påloggingsformat, vil det første bildet du ser, være Home (Hjem)-fanen.
- Hvis Bluetooth er aktivert, vil en liste med parede enheter og mulighet for å legge til en ny enhet være tilgjengelig.

Bluetooth trådløs teknologi



MERK Det kan hende at din modell ikke har alle disse funksjonene.

Trådløs Bluetooth-teknologi er tilgjengelig i profilen Office (Kontor).

Bluetooth-status

En monitor med trådløs Bluetooth-teknologi viser statusen for forbindelsen mellom monitoren og enheten i området Status.

Bilde	Beskrivelse
Ikke bilde	Bluetooth-radio er AV
Bluetooth-ikon vises i området Status	Bluetooth-radio er PÅ
Bluetooth-ikonet blinker langsomt på/av	Monitoren pares med enheten
Bluetooth-ikonet blinker hurtig på/av	Monitoren kobles til enheten
Bluetooth-ikonet vises med en ramme rundt i ikonet i området Status	Monitoren og enheten er koblet sammen, og monitoren er klar for overføring av data

For å kunne overføre data må du først pare og deretter koble sammen monitoren og enheten.

Pare en enhet med trådløs Bluetooth-teknologi

Når en monitor med trådløs Bluetooth-teknologi slås på og det allerede finnes enheter som allerede er paret med monitoren, vises et hurtigskjerm bilde med tilgjengelige enheter som kan kobles til monitoren. Følg instruksjonene nedenfor for å pare en ytterligere enhet med monitoren.

1. Trykk på .
2. Trykk på **Add new device (Legg til en ny enhet)**.
3. For en bærbar datamaskin velger du monitoren fra listen over tilgjengelige enheter i Bluetooth-programbehandlingen på oppgavelinjen for den bærbare datamaskinen.



MERK For et nettbrett velger du monitoren (WACSM-enheten) fra listen over tilgjengelige enheter i Bluetooth-programbehandlingen på nettbrettet. Det vises en melding på monitoren som meddeler: «This device is now discoverable» («Denne enheten er nå synlig»), og det vises et bekreftelsesnummer på både enheten og monitorskjermene. Trykk på **Pair** (Utfør paring) på nettbrettenheten.

4. Bekreft at tallene stemmer overens på enheten og på monitoren, og trykk deretter **Accept** (Godta) på den bærbare enheten.

Det vises en melding med informasjon om at monitoren og den bærbare enheten er paret.

5. Trykk på Choose (**Velg**) på monitorskjermen.

Trykk på tastaturikonet i *Name this connection*: (Gi denne forbindelsen et navn:)-feltet, og begynn å skrive inn et foretrukket navn på enheten.

6. Når foretrukket navn er angitt, trykker du på Save (**Lagre**).

Det nye navnet vises i Bluetooth®-enhetslisten over parede enheter.

Koble til enheter ved hjelp av trådløs Bluetooth-teknologi og laste ned data

1. I Bluetooth-tilkoblingsskjermbildet velger du en bærbar datamaskin fra listen over sammenkoblede enheter.

Ikonet Bluetooth i området Device Status (Enhetsstatus) blinker raskt på og av mens monitoren og den bærbare datamaskinen kobles sammen.

Når monitoren og den bærbare datamaskinen kobles sammen, vises en informasjonsmelding kort med navnet på den tilkoblede bærbare datamaskinen. Når meldingen forsvinner, vises navnet på den tilkoblede bærbare datamaskinen øverst til venstre på skjermen, og Bluetooth tilkoblet-ikonet vises i tilkoblingsområdet.

2. Mens den bærbare datamaskinen laster ned data, ruller fremdriftsindikatoren i tilkoblingsområdet.

Bluetooth-tilkoblingen forblir aktiv til nedlastingen er fullført. Etter nedlastingen fjerner systemet dataene fra monitoren og kobler monitoren fra den bærbare datamaskinen.

3. Gjenta prosessen etter behov, eller trykk **Avbryt** for å avvise Bluetooth-tilkoblingsskjermbildet.

Gi en enhet nytt navn (gjelder bare for standard Bluetooth)

Du kan endre navnet på en parert enhet fra et systembasert/generisk navn til et spesifikt navn.

1. Velg pil-knappen til høyre for enhetsnavnet du vil redigere, i *Bluetooth-enhetslisten*.
Trykk på tastaturikonet i *Name this connection*: (Gi denne forbindelsen et navn:)-feltet, og begynn å skrive inn et foretrukket navn på enheten.
2. Angi navnet, trykk på Choose (**Velg**) på tastaturskjermbildet, og trykk deretter på Save (**Lagre**).
Det nye navnet vises i listen over parrede *Bluetooth-enheter*.

Bluetooth-arbeidsflyt for Low Energy (BLE)

Bruk Welch Allyn Product Configuration Tool (versjon 1.9.0 eller nyere) for å tillate og aktivere Bluetooth Low Energy-tilkoblingen (BLE) og oppdatere konfigurasjonsfilen for Connex Spot Monitor (monitoren).

Se «Avanserte innstillinger» i servicehåndboken for instruksjoner om hvordan du tillater Bluetooth Low Energy-konfigurasjonen.

1. Slå på Connex Spot Monitor.
2. Åpne mobilapplikasjonen på enheten. Det vises en liste over vitale enheter.
3. Velg Vitals-enheten i mobilappen. Hvis dette er første gang du kobler den mobile enheten til Connex Spot Monitor, eller hvis *Requiring pairing confirmation* (Krever bekreftelse av paring) er aktivert:
 - a. Du får opp en melding om Bluetooth-paring: «WACSM... would like to pair with your ...» («WACSM ... ønsker å pare med ...»)
 - b. Utfør paring av enheten og Connex Spot Monitor ved å trykke på **Velg** på Connex Spot Monitor ved ledeteksten: *A Bluetooth Low Energy device is attempting to connect* (En Bluetooth Low Energy-enhet prøver å koble til).
 - c. I bekreftelsesskjermbildet for paring trykker du på **Pair** (Utfør paring) på mobilapplikasjonen.

Mobilapplikasjonens startskjerm bilde vises.

Angi dato og klokkeslett

Datoen og klokkeslettet kan allerede være angitt, avhengig av institusjonens konfigurasjon. Hvis klokkeslettet er angitt i nettverkskonfigurasjonen, overstyres nettverksklokkeslettet eventuelt manuelt angitt klokkeslett.

1. Trykk på **Settings**-fanen.
2. Berør den vertikale **Dato/klokkeslett**-fanen.
3. Trykk enten på ▲ eller ▼ eller bruk tastaturet til å angi dato og klokkeslett.





MERK Dato- og klokkeslettstempelet på lagrede pasientmålinger blir justert når du endrer dato- og klokkeslettinnstillingene.

Endre språket

Se "Avanserte innstillinger" i *servicehåndboken* for instruksjoner om hvordan du endrer språket.



Slå av monitoren

Hvis du slår av monitoren ved hjelp av , bevares pasientmålinger i monitorens minne i maksimalt 24 timer. Disse lagrede målingene er tilgjengelige for uthenting eller elektronisk overføring til nettverket. Denne metoden sikrer dessuten at eventuelle konfigurasjonsendringer du har lagret, vil bli beholdt ved neste oppstart.

1. Trykk på .
- Hvis en programvareoppdatering er tilgjengelig, vises en systemmelding som spør deg om du vil oppgradere programvaren.
2. Trykk på **Velg** hvis du vil oppgradere programvaren.
3. Hvis det ikke vises en systemmelding, åpnes en dialogboks med alternativer.
 - Sign out (Logg av) (hvis du logget deg på med en kliniker-ID)
 - Power down (Slå av)
 - Sove
 - Avbryt
4. Trykk på ett av alternativene.


Monitoren logger deg enten av som kliniker slik at en annen kliniker kan logge seg på, slår seg av, går i dvalemodus eller går tilbake til forrige skjermbilde, avhengig av hvilket alternativ du velger. Batteriet fortsetter å lade i dvalemodus.

Tilbakestille monitoren

1. Hvis monitoren slutter å virke, trykker du på og holder inne , som finnes nederst til venstre på monitoren, for å tilbakestille monitoren.
2. Hvis det vises en ledetekst med alternativer for å slå av, gå i dvale eller avbryte, fortsetter du med å trykke på .

Monitoren foretar en tilbakestilling.



VÆR FORSIKTIG Bruk ikke et langt trykk på  for å slå av monitoren når den virker normalt. Pasientopplysninger og konfigurasjonsinnstillinger vil gå tapt. Se "Slå av monitoren" for å slå av monitoren.

Dvalemodus

Monitoren går dvalemodus etter en tid som kan stilles inn. Ulike typer inaktivitet har ulike tidsforsinkelser:


- Når den innstilte tiden har forløpt etter det siste skjermtrykket
- Når sensormodulene ikke brukes til å innhente vitale tegn
- Hvis monitoren ikke har en aktiv alarm

Monitoren går ikke i dvalemodus under intervallovervåking.


Monitoren aktiveres fra dvalemodus på tre måter.

- Trykk på på/av-knappen.
- Berøring av skjermen.
- Utløsing av alarm.

Gå i dvalemodus

1. Trykk på .
2. Hvis det ikke vises en systemmelding, åpnes en dialogboks med alternativer.
 - Sign out (Logg av) (hvis du logget deg på med en kliniker-ID)
 - Power down (Slå av)
 - Sleep (Dvale)
 - Cancel (Avbryt)
3. Trykk på **Sleep (Dvale)**.
Monitoren aktiverer dvalemodus.

Forlate dvalemodus

1. Trykk på  eller trykk på skjermen.
(Hvis institusjonen har valgt et påloggingsformat, vises Login (Logg inn)-dialogboksen.)
2. Hvis du er den nåværende brukeren og har et institusjonsspesifikt påloggingsformat, angir du ID-en og passordet med skanneren eller tastaturet.

Hvis du logger deg på monitoren på nytt, går monitoren tilbake til skjermbildet som tidligere ble vist, beholder pasientkonteksten og opprettholder de vitale tegnene som eventuelt er innhentet tidligere.
3. Hvis du er en ny bruker, angir eller skanner du inn ID-en og passordet ditt ved hjelp av tastaturet eller strekkodeleseren.

Påloggingsmåter

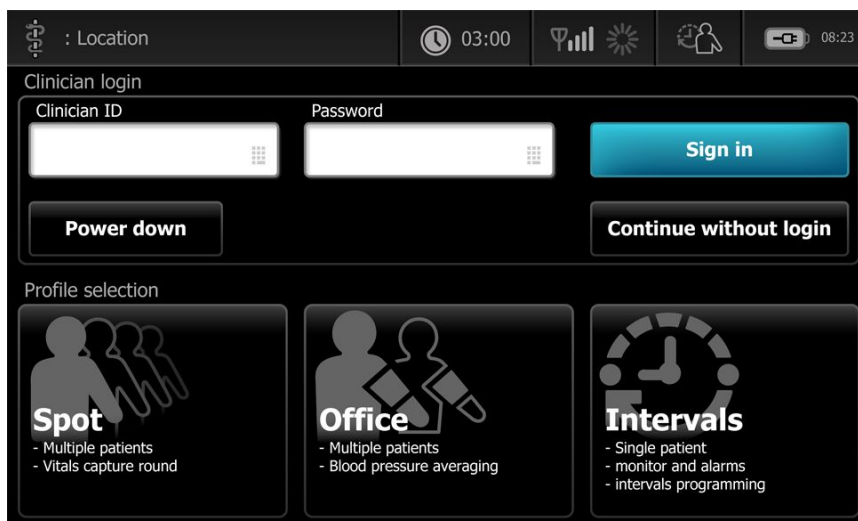
Du kan logge deg på monitoren på to måter:

- Ved å logge deg på via påloggingskjernbildet hvis institusjonen har valgt et påloggingsformat.
- Ved å logge deg på via fanen Clinician (Kliniker) hvis institusjonen ikke har valgt et påloggingsformat.

Logge på via påloggingskjernbildet

1. Angi ID-en og passordet ditt i de respektive feltene ved hjelp av tastaturet, strekkodeskanneren eller RFID-leseren, og trykk deretter på **Sign in (Logg på)**.

Området for Profilvalg aktiveres og viser mellom én og tre profiler.



2. Velg ønsket profil blant profilene som vises for ditt tilgangsnivå.
Fanen Hjem vises for den valgte profilen.

Logge på via fanen Clinician (Kliniker)

1. Berør fanene **Settings > Kliniker** tabs.
2. Angi ID-en og passordet ditt i de respektive feltene ved hjelp av tastaturet, strekkodeskanneren eller RFID-leseren, og trykk deretter på **Logg på**.

Kliniker-ID-en vises i feltet Clinician ID (Kliniker-ID) i denne fanen og i statusområdet i fanen Home (Hjem).

Bruke en strekkodeskanner eller RFID-leser

Monitoren gjør det mulig å skanne pasientens og klinikerens strekkoder og lese av RFID-merket for å oppgi ID-informasjon. Strekkodeskanneren (skanneren) og RFID-leseren støtter lineære og todimensjonale strekkoder.

Hvis du ikke har gjort dette tidligere, følger du instruksjonene som fulgte med skanneren eller RFID-leseren, for å feste en av dem til monitoren.



MERK Se produsentens instruksjoner for å sikre at skanneren eller RFID-leseren er stilt til USB Com Emulation (USB Com-emulering)-modus. Kontroller hvilken type EMR-versjon som brukes ved institusjonen din.

1. Fjern skanneren eller RFID-leseren fra den tilhørende holderen.
2. Hold skanneren eller RFID-leseren cirka 15,4 cm (6 tommer) fra strekkoden eller RFID-merket og klem på utløseren, eller trykk på knappen, slik at lyset fra skanneren eller RFID-leseren vises på strekkoden eller på RFID-merket.

Når skanneren eller RFID-leseren har utført en avlesning av strekkoden eller RFID-merket og eventuelle påkrevde forespørsler om en samsvarende ID på enheten eller et eksternt vertssystem, vises ID-en i målområdet (Patient frame (Pasientramme), datafelt, eller området Device Status (Enhetsstatus)). Se ytterligere merknader nedenfor.

Hvis skanneren eller RFID-leseren har problemer med å lese strekkoden eller RFID-merket, må du sakte justere avstanden og vinkelen mellom skanneren eller RFID-leseren og strekkoden eller RFID-merket mens du klemmer på utløseren eller trykker på knappen på skanneren eller RFID-leseren. Hvis du fortsatt har problemer må du kontrollere at strekkoden eller RFID-merket ligger så flatt som mulig.



MERK Du kan skanne pasientens strekkode fra Home (Hjem)-fanen. Den skannede ID-en vises i rammen Patient (Pasient) i fanen Home (Hjem).



MERK Hvis du skanner en kliniker-ID mens Clinician ID (Kliniker-ID)-ruten er åpen, plasseres den skannede ID-en i Kliniker-ID-delen av Device Status (Enhetsstatus)-området. Trykk på **OK** for å gå tilbake til Home (Hjem)-fanen og begynne å innhente pasientmålinger.

Profiler

Monitoren har flere profiler, blant annet Stikkprøve, Kontor og Intervaller.



MERK Det kan hende at din modell ikke har alle disse funksjonene.

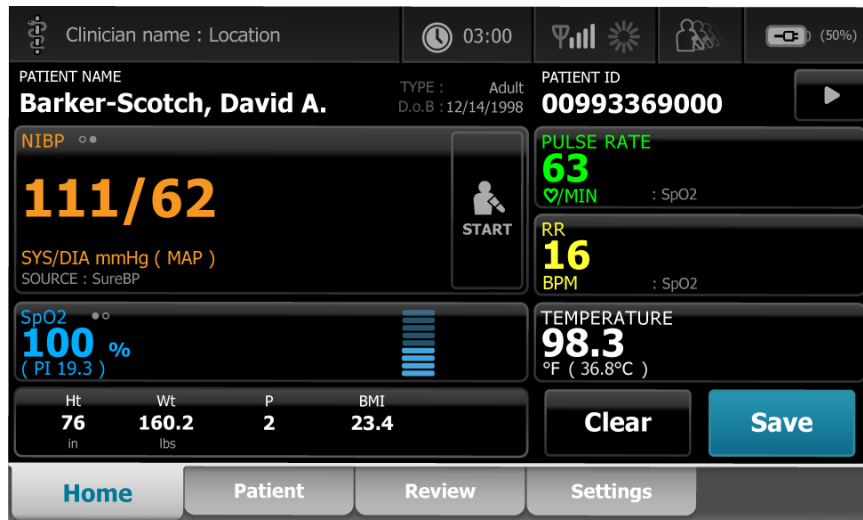
Profilen Spot (Stikkprøve)

Stikkprøveprofilen er optimalisert for rask innhenting av vitale tegn for flere pasienter med tilpassede og ekstra parametre, institusjonsspesifikt påloggingsformat, innhenting av vitale tegn og gjennomgang av flere pasienter.

Stikkprøveprofilens Home (Hjem)-fane inneholder følgende parametre og funksjoner:

- NIBP
- Pulsfrekvens
- Respirasjonsfrekvens
- Temperatur
- SpO2
- Tilpassede scorer
- Ytterligere parametre
- WiFi- og Ethernet-funksjonalitet

Du får tilgang til konfigurerbare parametre i profilen Spot (Stikkprøve) i fanen Home (Hjem) ved å berøre den relaterte parameteren.

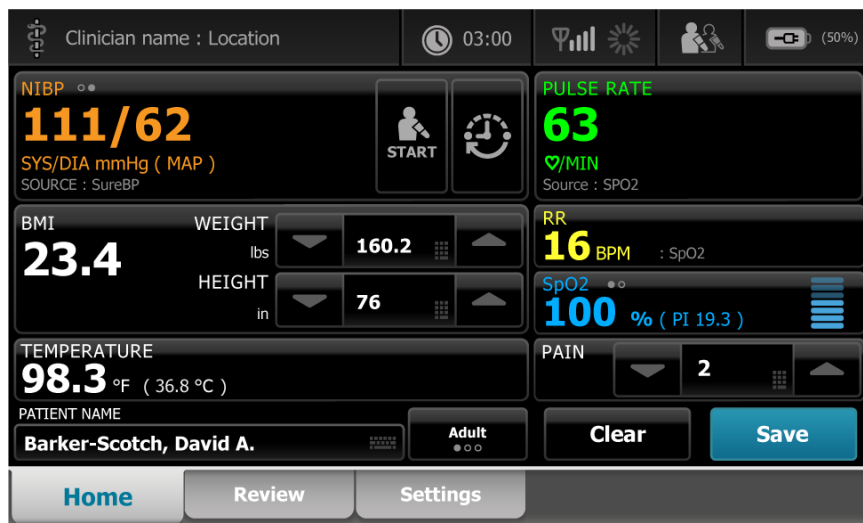


Profilen Kontor

Kontorprofilen er optimalisert for ambulerende innhenting av vitale tegn i en ekstern pasient-kontekst og med alternativ Bluetooth-funksjonalitet.

Office (Kontor)-profilens Home (Hjem)-fane inneholder følgende parametere og funksjoner:

- NIBP
- Pulsfrekvens
- Temperatur
- SpO2
- Respirasjonsfrekvens
- BMI
- Høyde, vekt, smerte
- USB- og Bluetooth-funksjonalitet



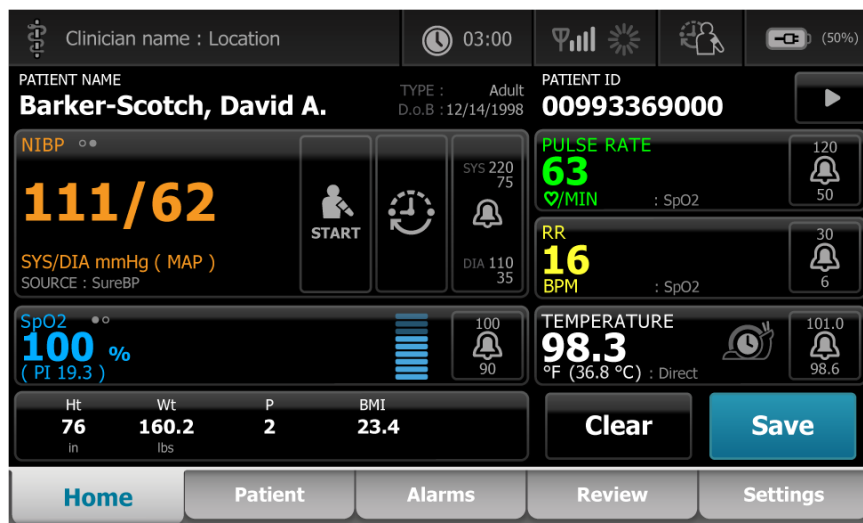
Profilen Intervals (Intervaller)

Intervallerprofilen er optimalisert for ubemannet periodemessig intervallovervåking av én pasient med gjennomgang og alarmer for én pasient.

Fanen Home (Hjem) i profilen Intervals (Intervaller) inneholder følgende parametere og funksjoner:

- NIBP
- Pulsfrekvens
- Respirasjonsfrekvens
- Temperatur
- SpO2
- Alarmer
- Tilpassede scorerer
- Ytterligere parametre
- WiFi- og Ethernet-funksjonalitet

Du får tilgang til konfigurerbare parametere i Intervals (Intervaller)-profilen i Home (Hjem)-fanen ved å berøre den relaterte parameteren.



Sammenligning av profilfunksjoner

Monitoren har flere profiler, blant annet Spot (Stikkprøve), Office (Kontor) og Intervals (Intervaller).



MERK Det kan hende at din modell ikke har alle disse funksjonene.

Sammenligning av profilfunksjoner

Følgende tabell sammenfatter funksjonen i profilene.

Funksjon	Stikkprøve	Kontor	Intervaller
Konfigurer og bruk intervalltidsinnstilling		X	X

Funksjon	Stikkprøve	Kontor	Intervaller
Observer og konfigurere alarmgrenser			X
Observer og reager på fysiologiske alarmer			X
Åpne Alarmer-fanen			X
Ta avlesninger av NIBP, SpO2, respirasjonsfrekvens, temperatur og pulsfrekvens	X	X	X
Endre pasienttype (voksen, pediatrik, neonatal)	X	X	X
Vis og oppgi manuelle parametere (høyde, vekt, smerte, respirasjon, temperatur og BMI) ¹	X	X	X
Lagre viste data i enhetsminnet	X	X	X
Lagre pasientdata	X	X	X
Gjennomgang av pasientdata	X	X	X
Åpne Pasienter-fanen	X		X
Åpne Gjennomgang-fanen	X	X	X
Åpne Innstillinger-fanen	X	X	X

¹Braun IR-termometere som er konfigurert for å fungere med monitoren, overfører temperaturdata automatisk til rammen Temperature (Temperatur). Du kan skrive inn temperaturen manuelt hvis du måler en pasienttemperatur med et termometer som ikke er koblet til monitoren og du har valgt temperatur som en av de fire manuelle parametrene som skal vises.

Velge en profil fra påloggingsområdet

Hvis institusjonen har konfigurert Connex Spot-monitoren med et institusjonsspesifikt format, vises påloggings skjermbildet når monitoren slås på.

1. Logg deg på monitoren.
Skjermbildet for profilvalg vises med opptil tre profiler.
2. Trykk på den ønskede profilen.
Fanen Home (Hjem) vises for den valgte profilen.

Hvis du endrer profilen mens du henter pasientmålinger eller mens ulagrede pasientmålinger vises, slettes målingene.









Bytte profil

1. Trykk på **Settings** (Innstillinger)-fanen.
2. Berør den vertikale **Profiler**-fanen.
3. Trykk på den ønskede profilen.
4. Berør **Hjem**-fanen for å navigere til skjermbildet *Home* (Hjem) og begynne å bruke profilen.

Profiler bør ikke endres mens du henter ut pasientmålinger eller mens ulagrede pasientmålinger vises på skjermen. Endring av profilen sletter alle måledata fra enheten og stopper intervaller som kjører.

Standardskjerm-funksjonalitet

Skjermen har mange parameterområder der du kan angi data. Trykk på et ikon for å utføre den aktuelle funksjonen.

Ikon	Beskrivelse
	Numerisk tastatur for angivelse av numerisk informasjon.
	Alfanumerisk tastatur for angivelse av både bokstaver og numerisk informasjon.
	Shift-tast skriver inn neste bokstav du trykker på som stor bokstav.
	Datafelt der data legges inn.
	Tilbake-tast for å slette data med start til høyre for dataene som legges inn.
	Neste-tast registrerer de angitte dataene, tømmer datafeltet og går videre til angivelse av data i neste datafelt.
	OK-tast registrerer angitte data og lukker tastaturet som brukes til angivelse av data.
	Avbryt-tast lukker tastaturet uten at de angitte dataene registreres.

Ikon	Beskrivelse
	Alfa-tast øverst til venstre tilbakestiller tastaturet til standard bokstavoppsett.
	Symbol-tast øverst til venstre endrer tastaturet fra standard bokstavoppsett til oppsett med symboler og spesialtegn.
	Diakritiske tegn-tast øverst til venstre endrer tastaturet fra standard bokstavoppsett og viser diakritiske tegn for det valgte språket.

Primærskjermbilder

Monitoren har primærskjermbilder og hurtigskjermbilder.

Primærskjermbildene har tre deler:



Komponent	Beskrivelse
1 Status	Statusområdet vises øverst på skjermen og inneholder informasjon om systemovergripende funksjoner.
2 Innhold	Innholdsområdet viser informasjon som bestemmes av den primære – eller globale – navigasjonsfanen som velges nederst på skjermen. Innholdsområdet kan også ha vertikale faner til venstre på skjermen som er knyttet til den valgte primære navigasjonsfanen. Det kan også vise sammendrag av aktuelle vitale tegn.
3 Primær navigasjon	Avhengig av hvilken profil som brukes, vises de primære navigasjonsfanene for den aktuelle profilen nederst på skjermen.

Batteristatus

Batteristatusindikatoren viser statusen til batteriet.

Batteristatusen vises som ikoner øverst til høyre på monitorskjermen. Statusen representerer flere mulige situasjoner:

- Monitoren er koblet til en strømkilde, og batteriet lades eller er fulladet. Den anslåtte laderaten vises som en prosentandel av kapasiteten.
- Monitoren er ikke koblet til en strømkilde og drives med batteristrøm. Den anslåtte gjenværende ladetiden, som representerer alle monitorens og stativets tilgjengelige batterier, vises med en serie av 1–4 streker samt timer/minutter.
- Monitoren er tilkoblet en strømkilde, men batteriet opprettholder ikke ladingen (eller har blitt fjernet).

Streker Beskrivelse

4	Drives av batteristrøm, batteriladingen er høy; 76–100 %; gjenværende visningstid (TT:MM)
3	Drives av batteristrøm, batteriladingen er middels; 51–75 %; gjenværende visningstid (TT:MM)
2	Drives av batteristrøm, batteriladingen er lav; 26–50 %; gjenværende visningstid (TT:MM)
1	Drives av batteristrøm, batteriladingen er svært lav; 11–25 %; gjenværende visningstid (TT:MM)

Når batteriet ikke lades og ladingen blir lav, vises en gul alarm med svært lav prioritet i statusområdet.



MERK Overvåk gjenværende batterilading i batteristatusindikatoren, og koble monitoren til et strømuttak så snart du kan.

Hvis alarmen med lav prioritet avvises eller batteriet ikke settes til lading, vises og høres en rød alarm med høy prioritet når batteristrømmen når et kritisk lavt nivå. Koble umiddelbart monitoren til et strømuttak for å forhindre at monitoren slås av.

Alarm- og informasjonsmeldinger

Enhetsstatusområdet har alarm- og informasjonsmeldinger som enten er midlertidige eller eksisterer så lenge tilstanden som meldingen gjelder, vedvarer. Alarm- eller informasjonsmeldinger kan også inkludere kontroller eller atferd som du kan bruke til å administrere alarm- og informasjonsmeldinger.

Når monitoren oppdager en alarmtilstand, blinker vitale tegn-rammen som er knyttet til alarmen, og en alarmmelding vises. Når flere alarmer utløses, vises meldingen med høyest prioritet først. Du kan bla gjennom hver alarmmelding ved å berøre flere alarmer-veksleren.

Informasjonsmeldinger gir deg instruksjoner om hvordan du bruker monitoren på en spesifikk måte, eller gir informasjon som ikke krever handlinger. Du kan avvise en informasjonsmelding ved å velge kontrollen som er knyttet til meldingen, eller vente til meldingen tidsavbrytes.

Skjermlås-modus

Skjermlåsen blokkerer visningen av pasientinformasjon og forhindrer innlegging av data, noe som kan være nyttig når skjermen skal rengjøres.

Skjermen låses når ett av følgende skjer:

- Du trykker på **Display lock (Skjermlås)**.
- Det er ikke noe samhandling med monitoren.

Låse skjermbildet

Følg disse trinnene for å berøre skjermen uten å aktivere kontrollene.

1. Trykk på batteriikonet i Status-området, eller trykk på fanen **Innstillinger**.
2. Trykk på den vertikale fanen **Enhet**.
3. Trykk på **Display lock (Skjermlås)**.

Skjermbildet kan også konfigureres slik at det automatisk låses etter en forhåndsinnstilt periode uten aktivitet. Se "Konfigurasjonsinnstillinger" for mer informasjon.

Låse opp skjermbildet

Hvis et påloggingsformat for kliniker-ID er konfigurert for institusjonen, følger du trinnene nedenfor. Hvis ikke trykker du ganske enkelt på låseikonet for å låse opp skjermbildet.

1. Angi eller skann inn ID-en og passordet ditt ved hjelp av tastaturet eller strekkodeleseren.
2. Følg instruksene på skjermen for å låse opp skjermbildet.

Du logger deg på enheten enten ved å skanne eller manuelt skrive inn ID og passord. Når du prøver å logge på enheten, vises det en dialogboks: Would you like to log the current user, XXX, out? (Vil du logge ut den gjeldende brukeren, XXX?)

Hvis du velger No (Nei), forblir den første brukeren pålogget. Hvis du velger OK, logger enheten ut den forrige brukeren, logger deg på og tar deg til Home-fanen (Hjem).

Manuell inntasting og parametermodifikatorer

Du kan endre parametere manuelt ved å veksle mellom parameterverdier eller bruke et hurtigskjermbilde til å angi spesifikke verdier.

Endre en parameterenhet

En autorisert person kan endre måleenhetene for NIBP eller temperatur eller fra Advanced settings (Avanserte innstillinger) > Parameters (Parametere)-fanen.

1. Åpne Advanced Settings (Avanserte innstillinger).
 - a. Trykk på **Settings**-fanen.
 - b. Trykk på **Avansert**-fanen.
 - c. Angi passordet og trykk på **OK**.

General-fanen (Generelt) vises.

2. Trykk på **Parametere**-fanen.

For NIBP bruker du rullegardinmenyen til å velge mmHg eller kPa. For temperatur bruker du rullegardinmenyen til å velge °F eller °C.

Endre en ramme manuelt

1. Trykk på og hold inne en ramme, for eksempel **NIBP**.
Skjermbildet Modifikatorer vises.
2. Angi manuelt verdien for parameteren ved å trykke på tastaturikonet i feltet for manuell innlegging og trykk deretter på Choose (**Velg**) på tastaturet.
3. Når alle modifikatorene er fullført, trykker du på **OK**

- Trykk på Save (**Lagre**) for å lagre målingen.

Hurtigskjermbilder

Når et hurtigskjermbilde vises, har du ikke tilgang til knapper eller kontroller på skjermbildet bak hurtigskjermbildet. Den aktuelle handlingen på hurtigskjermbildet må utføres eller, hvis det er mulig, aktivt avvises eller avbrytes før andre skjermbilder blir aktive.

Det er tilfeller der flere hurtigskjermbilder vises oppå hverandre. I disse tilfellene er kun det øverste hurtigskjermbildet tilgjengelig. Den aktuelle handlingen på det øverste hurtigskjermbildet må utføres eller, hvis det er mulig, aktivt avvises eller avbrytes før det bakenforliggende hurtigskjermbildet blir aktivt.

Navigering

Det er fire typer navigering på monitoren:

- Primærfaner
- Vertikale faner
- Kommandoknapper
- Snarveier

Primærfaner

Primærfanene nederst på skjermen lar deg veksle mellom faner og endre kontrollene i innholdsområdet på monitoren. Profilen du velger, bestemmer hvilke faner som er tilgjengelige. Fanen du velger, bestemmer hvilken informasjon som vises på skjermen. De fem primærfanene er:

- Home (Hjem)
- Patient (Pasient)
- Alarms (Alarmer)
- Review (Gjennomgang)
- Settings (Innstillinger)

Vertikale faner

De vertikale fanene til venstre på skjermen lar deg navigere til ytterligere områder i en primærfane. Hvilke vertikale faner som vises, bestemmes av den valgte primærfanen.

Kommandoknapper

Kommandoknapper, for eksempel knappen Start Intervals (Start intervaller), lar deg navigere og utføre handlinger.

Snarveier

Snarveier gjør det effektivt å navigere. Ved å trykke på batteriområdet på statuslinjen kan du for eksempel navigere til Settings (Innstillinger) [**Settings > Device** (Innstillinger > Enhet)]. Ved å trykke på klokkeområdet på statuslinjen kan du navigere til Settings (Innstillinger) [**Settings > Date/Time**].

(Innstillinger > Dato/Klokkeslett)]. På denne måten kan du vise mer informasjon om den aktuelle delen av monitoren.

Fanen Home (Hjem)

Fanen Home (Hjem) viser pasientinformasjonen:

- Statusområde, inkludert alarmstatus og batteristatus
- Pasientområde, inkludert navn og ID
- NIBP
- SpO2
- Respirasjonsfrekvens
- Pulsfrekvens
- Temperatur
- Tilpasset resultatberegning (tilleggsparametere / resultatberegninger for tidlig advarsel)
- Handlingsområde, inkludert alternativene Clear (Fjern) og Save (Lagre)

Fanen Patient (Pasient)

Fanen Patient (Pasient) kan inneholde skjermbildet Patient Summary (Pasientsammendrag) eller Patient List (Pasientliste).

- Pasientnavn
- Pasientsted
- Pasient-ID
- Pasienttype
- Handlingsområde, inkludert OK og Clear (Fjern)

Fanen Alarms (Alarmer)

Fanen Alarms (Alarmer) inneholder vertikale faner:

- Generelt
- NIBP
- Pulsfrekvens
- SpO2
- Respirasjonsfrekvens
- Temperatur

Fanen General (Generelt) inneholder parameterkontroller for alarmgrenser, volumkontroller, lydkontroller og tilbakestilling av alarm.

Fanen Review (Gjennomgang)

Fanen Review (Gjennomgang) viser pasientdata som tidligere er innhentet. Data kan vises for én pasient eller for flere pasienter. Fanen Review (Gjennomgang) viser både standardparametere og tilpassede parametere samt kontroller.

- Pasientnavn

- Date / Time (Dato/klokkeslett)
- Sentrale vitale tegn
- Tilpassede parametre
- Kontroller, inkludert View (Vis), Send og Delete (Slett)

Fanen Settings (Innstillinger)

I fanen Settings (Innstillinger) kan du redigere bestemte enhetsfunksjoner. Den inneholder vertikale navigasjonsfaner:

- Intervals (Intervaller)
- Profiles (Profiler)
- Device (Apparat)
- Date / Time (Dato/klokkeslett)
- Clinician (Kliniker)
- Advanced (Avansert) (denne vertikale fanen er passordbeskyttet og kun tilgjengelig for autorisert personell)

Justere skjermens lysstyrke

Skjermens lysstyrke kan justeres i 10 nivåer. Lysstyrken justeres i fanen Device (Enhet) under Settings (Innstillinger).

1. I fanen Settings (Innstillinger) trykker du på **Enhet**.
2. I området Brightness (Lysstyrke) trykker du på ▲ eller ▼ for å øke eller redusere skjermens lysstyrke.

Pasientdatabehandling

Pasientdata behandles via fanen Patient (Pasiient).



I fanen Pasiient kan du gjøre følgende:

- Skanne en pasient-ID med strekkodeskanneren og hente en pasient fra et eksternt vertssystem
- Søk etter og hent en pasient fra et eksternt vertssystem
- Angi ytterligere pasientinformasjon
- Legge til en ny pasient
- Hente liste



ADVARSEL Fare for pasientskade. For å sikre dataintegritet og pasientkonfidensialitet lagrer du målinger og nullstiller monitorens skjerm mellom hver pasient.



ADVARSEL Verifiser pasientens identitet på monitoren etter manuell registrering eller strekkoderegistrering før du lagrer eller overfører pasientoppføringer. Hvis korrekt pasient ikke identifiseres, kan dette medføre personskaade for pasienten.

Laste pasientdata med en skanner eller RFID-leser

Du kan bruke en skanner eller RFID-leser til å sende spørring om eksisterende pasientoppføringer og utføre et ADT-pasientnavntreff.



MERK Hvis monitoren er koblet til nettverket, kan monitoren motta et pasientnavn fra pasientjournalene som er forbundet med et skannet ID-nummer.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Verifiser pasientens identitet på monitoren etter manuell registrering eller strekkoderegistrering før du skriver ut eller overfører pasientoppføringer. Hvis korrekt pasient ikke identifiseres, kan dette medføre personskaade for pasienten.

1. Bekreft at du befinner deg i fanen Home (Hjem).
2. Skann pasientens strekkode med en skanner eller RFID-leser.

Patient ID (Pasient-ID) vises i rammen Patient (Pasient).

Hvis en skanner eller RFID-leser ikke er tilgjengelig eller ikke fungerer, angir du pasientinformasjonen manuelt ved hjelp av tastaturet på skjermen.


Legge til en pasient




MERK Dette alternativet er tilgjengelig i profilene Spot (Stikkprøve) og Intervals (Intervaller).



MERK Du kan ikke legge inn pasientinformasjon manuelt hvis enheten er konfigurert til å hente pasienter fra et eksternt vertssystem.

1. Hvis den er aktivert for manuell pasientoppføring, trykker du på **Pasient**-fanen.
2. Trykk på **Ny pasient**.
3. Hvis det er aktivert, kan du berøre  i et hvilket som helst felt og legge inn pasientinformasjon.
4. Berør **Neste** for å bla gjennom pasientdatafeltene.



MERK Du kan bruke en strekkodeskanner for å registrere en pasient-ID i feltet Pasient-ID. Berør  i Pasient-ID-feltet, skann strekkoden, og berør **Velg**.

5. Berør **Velg** for å lagre og gå tilbake til fanen Home (Hjem).

Slå opp en pasient fra pasientlisten ved hjelp av en skanner eller RFID-leser



MERK Dette alternativet er tilgjengelig i profilene Stikkprøve og Intervaller.

Trykk på Patient (**Pasient**)-fanen eller skann pasient-ID-en fra startskjermbildet.

Når pasient-ID-en er skannet, returneres resultatet for en pasient-ID fra pasientlisten til Home (Hjem)-fanen.

Administrere pasientoppføringer

Pasientoppføringer kan sendes til nettverket eller slettes.

1. Trykk på **Gjennomgang**-fanen.

	Patient	Date / Time	NIBP	Temp	PR	SpO2	RR	Score
<input type="checkbox"/>	677883	26/02 16:07			92	93		
<input type="checkbox"/>	677883	26/02 16:07	129/80		91	92		
<input type="checkbox"/>	677883	26/02 16:05	134/91	99.0	84			
<input type="checkbox"/>	677883	26/02 15:58		93.7	85	96	21	
<input type="checkbox"/>		26/02 15:57	145/92		80	95	21	

Buttons: Send, Delete, View All

Bottom navigation: Home, Patient, Alarms, Review, Settings



MERK Målinger som utløser en fysiologisk alarm, fremheves med farge.




MERK Hvis enheten er konfigurert for tilpasset resultatberegning, vises en kolonne for resultatberegninger for tidlig advarsel (*Score* (Resultatberegning)).

2. Velg pasienter ved å berøre avkrysningsboksen ved siden av navnene.
3. Trykk på **Send** for å overføre oppføringene til nettverket, eller på **Delete** (Slett) for å fjerne oppføringene permanent etter behov.



VÆR FORSIKTIG Verifiser pasientens identitet på monitoren etter manuell registrering eller strekkoderegistrering før du overfører pasientoppføringer.



MERK -ikonet indikerer at journaler har blitt sendt til nettverket.



MERK Du kan konfigurere at noen profiler og innstillinger automatisk skal sende målinger til nettverket.



MERK Pasientmålinger som er eldre enn 24 timer blir automatisk slettet fra Gjennomgang-fanen.



MERK Dato- og tidsstempel på lagrede pasientmålinger blir justert i henhold til nye innstillinger for dato og klokkeslett.

Modifikatorer

På Modifiers (Modifikatorer)-skjermbildet kan du legge inn mer informasjon for gjeldende målinger.

Angi modifikatorer

1. I fanen Hjem trykker du på den ønskede parameteren.
Skjermbildet Modifikatorer vises.
2. Trykk på den ønskede parameteren på Modifiers (Modifikatorer)-skjermbildet, og bruk tastaturet til manuell angivelse av NIBP, SpO₂, pulsfrekvens, RF, temperatur eller tilleggsparametere.
3. Berør **Velg** for å godta inntastingen.
4. Trykk på Choose (**Velg**) for å godta endringene og gå tilbake til Home (Hjem)-fanen, eller trykk på Cancel (**Avbryt**) for å slette alle oppføringer.

Modifikatorinnstillingene fjernes etter en av/på-syklus, etter at du har tømt eller lagret fanen Home (Hjem), eller etter at du velger en ny pasient.

Pasientliste

I skjermbildet Pasientliste kan du gjøre følgende:

- Skanne en pasient-ID med strekkodeskanneren og hente en pasient fra et eksternt vertssystem
- Søk etter og hent en pasient fra et eksternt vertssystem
- Angi ytterligere pasientinformasjon
- Legge til en ny pasient
- Hente liste



ADVARSEL Fare for pasientskade. Verifiser pasientens identitet på monitoren etter manuell registrering eller strekkoderegistrering før du skriver ut eller overfører pasientoppføringer. Hvis korrekt pasient ikke identifiseres, kan dette medføre personskaide for pasienten.

Velge en pasient

Alternativene for å velge en tidligere lagret pasient i fanen Liste varierer etter følgende forhold:

- Aktiv profil
- Etablert pasientkontekst
- Tilkobling til et nettverk
- Tilkobling til en sentralstasjon

Bruk den fete teksten, og følg trinnene nedenfor som gjelder for din pasient og enhet.

1. **I alle profiler unntatt Kontor gjelder følgende når pasientkontekst ikke er blitt etablert på enheten:**

- a. Trykk på **Pasient**-fanen.

Skjermbildet Patient List (Pasientliste) vises.

- b. Hvis monitoren er koblet til nettverket, berører du **Hent liste** for å oppdatere pasientlisten på skjermen.

Monitoren henter pasientlisten fra nettverket.

- c. Trykk på identifikatoren (navn, ID-nummer eller plassering) til pasienten du vil velge, eller bruk en skanner eller RFID-leser for å skanne inn pasient-ID-en.



MERK Pasientdata kan sorteres i stigende eller synkende rekkefølge ved å velge overskriftsraden og berøre ▲ eller ▼. Hvis det ikke vises en sorteringsmarkør i en kolonne, berører du overskriften, og ▲ vises.

- d. I skjermbildet Patient Summary (Pasientsammendrag) berører du **OK**.

Den valgte pasientens identifikator vises i fanen Hjem.



MERK Skjermbildet Pasientsammendrag kan ikke redigeres, men pasienttypen kan endres.




MERK Pasienter kan filtreres ved hjelp av søkefeltet ved å angi en pasient-ID (navn, ID-nummer eller sted).



MERK Hvis den er konfigurert, velges pasienttypen basert på pasientens fødselsdato mottatt fra nettverket. Du kan endre pasienttypen manuelt ved å veksle mellom voksen, pediatrik eller neonatal i skjermbildet Patient Summary (Pasientsammendrag).

2. **I alle profiler unntatt Kontor etablerer du en engangspasientkontekst på følgende måte:**

- a. Trykk på **Pasient**-fanen.
Fanen Liste vises.
- b. Berør **Ny pasient** for å vise pasientsammendragsskjermbildet.
- c. Trykk på  i et hvilket som helst felt, og skriv deretter inn pasientinformasjon eller bruk en skanner for å skanne inn pasient-ID-en.
- d. Trykk på **Neste** for å bla gjennom pasientdatafeltene.
- e. Berør **Velg** for å lagre og gå tilbake til fanen Home (Hjem).

Alarmer

Monitoren har fysiologiske og tekniske alarmer. Fysiologiske alarmer utløses når målinger av vitale tegn faller utenfor angitte alarmgrensene, men de forekommer kun i profilen Intervals (Intervaller). Tekniske alarmer forekommer i alle profiler.

Hvis alarmsystemet slås av, opprettholdes alarmloggen på monitoren i 14 dager.



MERK Du finner mer informasjon om SpO2- og RRp-forsinkelser for alarmtilstand i *servicehåndboken*.



MERK De tre datakommunikasjonsmodiene – USB, Ethernet og IEEE 802.11 – er ikke ment for alarmer i sanntid.

Sammendragvisning av vitale tegn

Øverst i fanen Alarms (Alarmer) finnes en sammendragvisning av vitale tegn.

Du kan ikke styre noen av parameterne for sentrale vitale tegn fra sammendragvisningen.

Alarmgrenser

Standard alarmgrenser fastsettes av institusjonen og inngår i konfigurasjonsfilen. Det er kun autorisert personell ved institusjonen som kan redigere disse grensene.

Alarmpåminnelse

Et alarmpåminnelse signal forekommer for alle alarmer hvis en lyden for en global alarm settes på pause eller slås av. Intervallet for påminnelse signalet er det samme som intervallet for alarmen det forekommer med.

Alarmtyper

Type	Prioritet	Farge	Alarmlydtone
<ul style="list-style-type: none"> Grensen for NIBP, SpO2 eller respirasjonsfrekvens er overskredet Noen tekniske alarmer Pulsfrekvensgrense oversteget 	Høy	Rød	10-puls tone

Type	Prioritet	Farge	Alarmlydtoner
• Noen tekniske alarmer	Middels	Gul	3-puls tone
• Temperaturgrense oversteget • Noen tekniske alarmer	Lav	Gul	2-puls tone eller 1-puls tone

Alarmvarslingssteder



ADVARSEL Fare for pasientskade. Hvis du baserer deg på visuelle alarmvarsler, sørger du for at du har fri sikt til monitoren og/eller sykepleieralarmen. Still inn volumet etter behov i henhold til miljøet og omgivelsesstøy.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Still ikke inn alarmparameterne til ekstreme nivåer. Innstilling av ekstreme parametere kan gjøre alarmsystemet unyttig og medføre risiko for pasientskade.

Sykepleieralarm

Når kabelen til sykepleieralarmen er tilkoblet og sykepleieralarmen er aktivert, varsler monitoren umiddelbart sykepleieralarmen hvis en alarm utløses. Varselinnstillinger for sykepleieralarm spesifiseres i konfigurasjonsinnstillingene.

Fanen **Home (Hjem)**

Home (Hjem)-fanevarsler





Varsel	Beskrivelse
Enhetsstatus-området	Området endrer farge og viser en melding med medfølgende statusikon eller knapp. Hvis alarmtonen er i et pauseintervall, vises en timernedtelling. Hvis flere alarmer og informasjonsmeldinger er aktive, viser enhetsstatusområdet alarmen av høyest prioritet. Hvis alarmene har lik prioritet, vises den nyeste alarmmeldingen. Du kan bla gjennom meldinger for hver aktive alarm.
Parameterramme	Rammen til parameterfeltet blinker i den fargen som alarmprioriteten har. Trykk på dette område for å stanse eller slå av lydtonen. Visuelle indikasjoner og sykepleieralarm vil vedvare selv om lydsignalet er satt på pause.
Alarmgrensekontroll	Ikonet i denne kontrollen indikerer status på innstillingene for alarmgrensen. Røde og gule ikoner indikerer målinger som har oversteget alarmgrensene. Trykk på denne kontrollen for å navigere til en parameterspesifikk fane hvor du kan endre alarmgrenseinnstillinger.

Ikoner på Home-fanen (Hjem)

Ikoner i parameterrammer

Ikonene i parameterrammene indikerer innstillinger for alarmvarsler. Når alarmgrensene er på, vil ikonene være grå til en alarm utløses. Deretter endrer ikonene farge for å indikere alarmens prioritet. Røde ikoner representerer alarmer av høy prioritet og gule ikoner representerer alarmer av middels eller lav prioritet.




Ikoner i parameterrammer

Ikon	Navn og status
	Alarm av. Ingen lyd- eller visuelle alarmer, ei heller sykepleiervarsel vil forekomme for denne parameteren.
	Alarm på. Lyd- og visuelle varsler og sykepleieralarm er aktivert.
	Alarmlyd av. Bare visuelle varslinger, inkludert sykepleieralarm, vil aktiveres.
	Lydalarm satt på pause. Standardvarigheten for lydalarmpause er 1 minutt. Ikonet vises til pausetiden er telt ned til 0. Autorisert personell kan konfigurere denne parameteren.

Ikoner i enhetsstatusområdet

Ikonene i området Device Status (Enhetsstatus) er svarte og hvite, men bakgrunnsområdet endrer farge for å indikere alarmprioritet. Meldinger medfølger disse ikonene. Disse ikonene kan være kontroller eller statusindikatorer.

Ikoner i enhetsstatusområdet

Ikon	Navn og status
	Alarm aktiv. Én eller flere alarmer er aktive. Berør dette ikonet for å pause eller slå av lydtonen.
	Alarmlyd av. Lydsignaler er deaktivert, men alarmgrenser og visuelle alarmsignaler forblir aktive.
	Flere alarmer-veksler. Berør dette ikonet for å bla gjennom meldingene for hver aktiv alarm.

Ikoner i enhetsstatusområdet

Ikon**Navn og status**

Lydalarm satt på pause.

Alarmtonen er satt på pause i en periode på 90 sekunder til 15 minutter. Ikonet vises til pausetiden er telt ned til 0. Trykk på dette ikonet for å tilbakestille pauseintervallet. Pauseintervallet bestemmes av innstillingene i fanen Advanced (Avansert).

Tilbakestill (sette på pause eller slå av) lydalarmer

Lydalarmkarakteristikker


- Når du tilbakestiller en lydalarm, vil noen toner ikke vende tilbake, men andre kommer tilbake etter et pauseintervall hvis tilstanden som forårsaket alarmen, vedvarer. Innstillinger i fanen Advanced (Avansert) fastslår lengden på pauseintervallet.
- Hvis en ny alarmtilstand oppstår under et pauseintervall, utløses en ny lydtone.

Sette en lydalarm på pause eller slå av en lydalarm



1. I Device Status (Enhetsstatus) berører du .
 - Visuelle indikasjoner forblir i parameterrammen til forholdet er korrigert eller til neste måling foretas.




- I området Device Status (Enhetsstatus), hvis ikonet endres til  og meldingen vedvarer, teller timeren ned, og lydtonen vender tilbake etter et pauseintervall. Du kan



trykke på  igjen for å starte timeren på nytt.


Hvis du reagerte på en NIBP-alarm og flere NIBP-grenser er oversteget, forsvinner den første lydtonen og meldingen, men en annen NIBP-grensemelding viser en nedtellingstimer. En ny NIBP-lydton utløses etter nedtellingingen med mindre du berører




 for å avvise hver gjenværende NIBP-grensemelding.

2. Hvis flere alarmer er aktive, vil en fleralarmsveksler vises i området Device Status (Enhetsstatus). Reager på flere alarmer som følger:



- a. Berør  i området Device Status (Enhetsstatus). (Se merknad nedenfor.)
- b. Les alarmmeldingen for den andre alarmen.



- c. Trykk på .
- d. Fortsett å berøre flere alarmer-veksleren og nullstille toner til du har lest alle meldingene.



MERK Flere alarmer-vekslerknappen viser flere aktive alarmer inne i alarmikonet. Et sett med punkter indikerer visningsrekkefølgen av alarmer fra høyeste (venstre) til laveste (høyre) prioritet (i tillegg til den nyeste i tilfelle flere alarmer av samme prioritet) vises under den.

Justere grensene for vitale tegn-alarm



MERK Alarmgrensene kan være innstilt basert på fødselsdatoen til pasienten.



MERK Alarmgrensene kan endres.

Du kan justere grensene for livstegnalarmer eller slå av kontroll av alarmgrense for individuelle parametere.





ADVARSEL Alarmgrenser kan justeres av brukeren. Alle alarmgrenseinnstillinger bør ta i betraktning pasientens tilstand og behov for akutt pleie. Passende alarmgrenser skal stilles for hver pasient.



VÆR FORSIKTIG Strømbrydd forårsaker at monitoren går tilbake til standardinnstillinger. Hver gang du slår på monitoren, må du stille inn alarmgrenser som passer for pasienten.

1. I fanen Home (Hjem) trykker du på alarmgrensekontrollen i den valgte parameterrammen. Hvis du for eksempel skal justere NIBP-alarmgrensene, trykker du på .
2. Juster grensene for vitale tegn-alarm.
 - Juster en grense: Trykk på ▲ eller ▼ eller bruk tastaturet for å oppgi ønskede øvre og nedre alarmgrenser.



- Hvis du vil slå alarmgrenser av eller på for vitale tegn, trykker du på  eller  . Denne knappen veksler for å vise gjeldende alarmtilstand.
- Hvis du slår av kontroll av alarmgrense for et livstegn, utløses ingen visuelle signaler eller lydalarmsignaler for de grensene. Hvis kontroll alarmgrense er av, endres ikonet til



på Home (Hjem)-fanen i parameterrammen.

Endre varsling om lydalarm

Du kan endre volumet på alle lydalarmer.



ADVARSEL Alarmvolumet må være høyt nok til at du hører det fra der du oppholder deg. Still inn volumet etter miljøet og omgivelsesstøy.

Når du definerer parametere i fanen Alarms (Alarmer), vises målinger langs toppen av fanen.

1. Berør **Alarmer**-fanen. Den vertikale fanen General (Generelt) vises.
2. Trykk på fanen for hver parameter for å endre lydalarmvarslingene for den gitte parameteren.
 - Berør ▲ eller ▼ eller bruk tastaturet for å oppgi ønskede øvre og nedre alarmgrenser.

- Hvis du vil aktivere eller deaktivere lydalarmer, velger du (**Alarmlyd på**)- eller (**Alarmlyd av**-knappen.

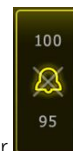
Hvis du slår av lydalarmer, vises fortsatt visuelle alarmsignaler i området Device Status (Enhetsstatus) og i fanen Home (Hjem) i parameterrammer.



i området Enhetsstatus indikerer at alarmlyden er av, og en lignende bjelle vises i



parameterrammene. Hvis et alarmforhold forekommer, vil bjellen være rød eller gul



i alarmeringsrammen, i henhold til alarmens prioritet, som vist her: eller

- Slik endrer du volumet på lydalarmer: Velg volumknappen ved siden av en av **High** (Høy), **Medium** (Middels) eller **Low** (Lav).

En lydtone utløses kort for å indikere volumnivå.



MERK Test høyttaleren periodisk ved å velge forskjellige høyttalervolum og lytte etter forskjellige toner.

3. Berør **Alarm reset (Tilbakestill alarm)** for å tilbakestille alarminnstillinger til den opprinnelige konfigurasjonen.

Alarmmeldinger og prioriteter

Følgende tabell viser de fysiologiske alarmmeldingene og de tilhørende prioriteterne.

Se "Feilsøking" for tekniske alarmmeldinger.

Fysiologiske alarmer

Alarmmeldinger	Prioritet
Alarmgrense oversteget. HØY systolisk NIBP.	Høy
Alarmgrense oversteget. LAV systolisk NIBP.	Høy
Alarmgrense oversteget. HØY diastolisk NIBP.	Høy
Alarmgrense oversteget. LAV diastolisk NIBP.	Høy
Alarmgrense oversteget. HØY MAP-NIBP.	Høy
Alarmgrense oversteget. LAV MAP-NIBP.	Høy
Alarmgrense oversteget. Puls HØY.	Høy
Alarmgrense oversteget. Puls LAV.	Høy

Alarmmeldinger	Prioritet
Alarmgrense oversteget. SpO2 HØY.	Høy
Alarmgrense oversteget. HØY SpO2.	Høy
Alarmgrense oversteget. HØY respirasjonsfrekvens.	Høy
Alarmgrense oversteget. LAV respirasjonsfrekvens.	Høy
Alarmgrense oversteget. HØY temperatur.	Middels
Alarmgrense oversteget. LAV temperatur.	Middels

Sykepleialarm

Monitoren kan kobles til et sykepleialarmsystem med en kabel som kobles til sykepleialarmkontakten.

Når kablen til sykepleialarmsystemet er tilkoblet og sykepleialarm er aktivert, varsler monitoren umiddelbart sykepleialarmsystemet hvis en alarmtilstand som overstiger den forhåndsinnstilte terskelen, oppstår. Sykepleialarmsystemet er også synkronisert med alarmrammen og hørbare varsler på monitoren.

Terskler for sykepleialarm angis i konfigurasjonsinnstillingene.

Hvis du vil koble monitoren til et sykepleialarmsystem, må du ha en kabel som er tilpasset sykepleialarmsystemet (REF 6000-NC), normert til maksimalt 25 V vekselstrøm eller 60 V likestrøm ved maksimalt 1 A. For bestillingsinformasjon se *Godkjent tilbehør* i vedlegget.



ADVARSEL Ikke stol utelukkende på tilkallingssystemet for overvåking av pasienten. Selv om tilkallingsalternativet legger til rette for ekstern varsling av et alarmforhold, er det ikke tiltenkt å erstatte passende overvåking ved sengekanten av opplærte klinikere.



MERK Når en pasientalarm utløses, kan du berøre alarmikonet i enhetsstatusområdet for å sette alarmtonen på pause i 1 minutt, som angitt i standardinnstillingene i Advanced Settings (Avanserte innstillinger), men de visuelle alarmindikatorene på monitoren og sykepleialarmen fortsetter.

Pasientovervåking

I denne delen av bruksanvisningen beskrives parameterne som er tilgjengelige på enheten, hvordan du kan endre innstillinger og alarmgrenser for disse parameterne, og hvordan parametermålinger tas.

Før vi fokuserer på hver parameter, behandles funksjoner som gjelder generelt for parameterne på enheten: standard og tilpassede modifikatorer og manuell overstyring.

Obligatoriske parametere

Hvis en parameter er obligatorisk, vises knappen Skip (Hopp over) under parameterne, og knappen Next (Neste) vises nederst til høyre i skjermbildet. Parametere kan kreve tre typer inndata.

- Numerisk
- Nedtrekkslister
- Knapper for parameteralternativ

Hvis du velger å la være å angi informasjon for parameteren, vises en dialogboks der du kan bekrefte at parameteren ikke angis.

Hvis du har en påkrevd parameter, prioriteres den fremfor andre definerte parametere.

Når alle parametere er fylt ut eller hoppet over, vises eventuelle valgfrie parametere. Når disse er fylt ut eller hoppet over, trykker du på knappen Next (Neste) for å gå tilbake til fanen Home (Hjem).



ADVARSEL Fare for pasientskade. Det er mange miljøbetingede variabler, inkludert pasientens fysiologi og klinisk bruk, som kan påvirke nøyaktigheten og ytelsen til monitoren. Derfor må du verifisere all informasjon om vitale tegn, spesielt NIBP og SpO2, før pasienten behandles. Hvis det oppstår spørsmål om nøyaktigheten av en måling, skal målingen verifiseres med andre klinisk godkjente metoder.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Under defibrillering skal utladningselektrodenes holdes borte fra monitorens sensorer og andre ledende deler som er i kontakt med pasienten.

Intervaller

Monitoren kan innhente NIBP- og SpO2-målinger automatisk basert på intervallene du velger i fanen Settings (Innstillinger).



MERK Hvis monitoren er konfigurert for den valgfrie respirasjonsfrekvensen, måler den også respirasjonsfrekvensen gjennom fotopletysmogramanalyse av SpO2 (RRp).

Fanen Intervals (Intervaller) under Settings (Innstillinger) inneholder alle intervallfunksjonene. Du har tilgang til denne fanen fra profilene Office (Kontor) og Intervals (Intervaller).

I profilen Intervals (Intervaller) kan du stille inn tre typer intervaller:

- Automatisk
- Program
- Stat

I profilen Office (Kontor) kan du stille inn gjennomsnittsberegningsintervaller.

Fra fanen Intervals (Intervaller) kan du gjøre følgende:

- Konfigurere intervaller
- Slå av intervaller

Når målingen er fullført, viser rammen for den aktuelle parameteren målingen frem til neste måling blir fullført.



MERK Under intervaller fjernes alle automatisk og manuelt lagrede målinger fra rammen Manual parameters (Manuelle parametere).



MERK Slik deaktiverer du lydbekreftelsen på sendte intervalldata:

1. Trykk på fanen **Settings** (Innstillinger).
2. Velg **Silent send** (Send stille) ved å trykke på avmerkingsboksen ved siden av Silent send (Send stille).

Intervals (Intervaller)-knappen endres til en timer som teller ned til neste automatiske måling.

Automatiske målinger fortsetter til du slår av intervallene.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke bruk intervaller på nyfødte når du er utenfor hørevidde. Kontroller at lyden kan høres fra der du kommer til å oppholde deg.


Automatiske intervaller

Du kan konfigurere monitoren til å ta automatiske NIBP- og SpO2-målinger med faste intervaller.



MERK En alarm slår ikke av intervallene. Etterfølgende automatiske målinger fortsetter som planlagt.

Starte automatiske intervaller

1. Legg en mansjett i passende størrelse rundt pasientens utildekkede overarm.
2. På Home (Hjem)-fanen trykker du på .
Den vertikale fanen Intervals (Intervaller) i fanen Settings (Innstillinger) vises.
3. Trykk på **Automatic** (Automatisk).
4. Trykk på ▲ eller ▼ på tastaturet for å angi tidsintervall mellom NIBP-målinger.
5. Trykk på **Start intervals** (Start intervaller).

Programintervaller

Monitoren leveres med seks standardprogrammer. Ett av programmene vil du alltid kunne tilpasse etter dine spesifikke behov. Hvis institusjonen ikke konfigurerer de andre fem programmene, kan du når som helst tilpasse de gjenværende programmene.


Tallene under programnavnene indikerer tiden mellom hvert intervall i syklusen.

Starte programintervaller

Du må være i profilen Intervals (Intervaller) eller Office (Kontor) for å få tilgang til intervaller.



MERK Hvis du vil bruke automatiske intervaller i Office (Kontor)-profilen, setter du opp et intervallprogram i Advanced settings (Avanserte innstillinger) > Program.

1. Legg en mansjett i passende størrelse rundt pasientens utildekkede overarm.
2. På Home (Hjem)-fanen trykker du på 
Den vertikale fanen Intervals (Intervaller) i fanen Settings (Innstillinger) vises.
3. Velg **Program**.
Det forhåndsconfigurerte skjermbildet Program vises med de tilgjengelige programmene, og intervallene mellom målinger vises til høyre for programmet.
4. Trykk på programmet du vil bruke.
5. Hvis du vil endre intervallet for det valgte programmet, bruker du tastaturet til høyre for programmet for å angi det nye intervallet.
6. Trykk på **Start intervals** (Start intervaller).

STAT-intervaller

Du kan konfigurere monitoren til å ta NIBP-målinger kontinuerlig.

Hvis du velger Stat i fanen Intervals (Intervaller) i Settings (Innstillinger), tar monitoren gjentatte NIBP-målinger i 5 minutter, og starter en ny syklus hver gang mansjetten tømmes for luft under trygt venøst returtrykk (SVRP) i 2 sekunder.




ADVARSEL Fare for pasientskade. Hvis du bruker Stat-modus gjentatte ganger, må du observere pasientens ekstremitet regelmessig for å sikre at sirkulasjonen ikke er svekket, og at mansjetten holder seg på plass. Vedvarende svekkelse av sirkulasjon eller feil plassering av mansjetten kan forårsake blåmerker.

Aktuelt mansjettrykk vises ikke dynamisk under en Stat-måling. Fanen Home (Hjem) viser NIBP-verdien for forrige syklus inntil den gjeldende syklusen fullføres.



MERK Berør **STOPP** for å stoppe intervaller. Hvis du vil starte intervaller på nytt, går du tilbake til Stat-intervallskjermbildet.

Starte Stat-intervaller

1. Legg en mansjett i passende størrelse rundt pasientens utildekkede overarm.
2. På Home (Hjem)-fanen trykker du på 
Skjermbildet Intervals (Intervaller) i fanen Settings (Innstillinger) vises.
3. Trykk på **STAT**.

- Trykk på **Start intervals** (Start intervaller).

Gjennomsnittsberegningsintervaller

Programmet for gjennomsnittsberegningsintervaller gjør det mulig for deg å registrere pasientens gjennomsnittlige NIBP-målinger og valgfrie PF-målinger for en definert periode.

Starte gjennomsnittsberegningsintervaller




MERK Du må være i profilen Office (Kontor) for å få tilgang til gjennomsnittsberegningsintervaller.



MERK Autorisert personell kan konfigurere standardvisningen i Averaging intervals (gjennomsnittsberegningsintervaller) i Advanced settings (Avanserte innstillinger).



MERK PF-gjennomsnitt kan ikke beregnes uten NIBP-gjennomsnitt.

- Legg en mansjett i passende størrelse rundt pasientens utildekkede overarm.
- På Home (Hjem)-fanen trykker du på .
Den vertikale fanen Intervals (Intervaller) i fanen Settings (Innstillinger) vises.
- Trykk på programmet du vil bruke. Trykk for eksempel på **Program 2**.



MERK Hvis du vil inkludere PF-gjennomsnitt, trykker du på avmerkingsboksen ved siden av **Pulse Rate**.

- Trykk på **Start intervals** (Start intervaller).
Program-navnet vises i Home (Hjem)-fanen, langs den gjennomsnittlige avlesningen etter hvert som avlesningene finner sted.
- Trykk på **Lagre** etter at gjennomsnittsintervallene er fullført.

NIBP

NIBP-målinger



ADVARSEL Fare for pasientskade. Installer ikke luerkoblinger på blodtrykksslanger. Bruk av luerkoblingene i manuelle eller automatiserte blodtrykkssystemer skaper en risiko for utilsiktet tilkobling til intravenøs slange, og dette kan introdusere luft inn i pasientens sirkulasjonssystem.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ekstern sammentrykking av blodtrykksslangen eller mansjetten kan forårsake pasientskade, systemfeil eller unøyaktige målinger.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Plasser ikke mansjetten på steder der den kan hindre god sirkulasjon. Plasser ikke mansjetten på et område der sirkulasjonen blir hindret, eller på eventuelle ekstremiteter som brukes for intravenøse infusjoner. Ikke bruk en SpO2-fingerklemmesensor og en blodtrykksmansjett samtidig på samme lem. Hvis du gjør dette kan det føre til midlertidig tap av pulsatil strømning, som enten fører til ingen avlesning eller en unøyaktig SpO2- eller pulsavlesning til strømmen kommer tilbake.



ADVARSEL Ikke sett mansjetten på områder der pasientens hud er sårbar eller skadet. Kontroller mansjettstedet ofte for irritasjon.



ADVARSEL NIBP-avlesninger kan være unøyaktige for pasienter som opplever moderat til alvorlig arytmi.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Puls målinger generert gjennom blodtrykksmansjetten eller gjennom SpO2 er gjenstand for artefakt og er kanskje ikke like nøyaktige som puls målinger generert gjennom ECG eller gjennom manuell palpasjon.



ADVARSEL Utvis forsiktighet ved blodtrykksmåling med oscillometriske blodtrykksmålere på svært syke neonatale og tidlig fødte spedbarn, ettersom disse apparatene har en tendens til å gi høye målinger i denne pasientgruppen.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Fare for unøyaktig måling. Ikke plasser mansjetten på steder der den kan hindre god sirkulasjon. Ikke plasser mansjetten på et område der sirkulasjonen blir hindret, eller på eventuelle ekstremiteter som brukes for intravenøse infusjoner.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke plasser mansjetten på armen på samme side som en mastektomi. Om nødvendig bruker du lårarterien i låret for å ta målingen.



ADVARSEL Potensiell målingsfeil. Bruk kun blodtrykksmansjetter og -tilbehør fra Welch Allyn. Erstatninger for slike kan gi målingsfeil.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Sørg for lufttett lukning ved alle tilkoblingspunkter før bruk. Store lekkasjer kan påvirke målingene.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Pass på at mansjetten og armen beveges så lite som mulig under målinger. Mye bevegelse kan påvirke målingene.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Plasser blodtrykksmansjett på riktig måte for å sikre nøyaktig måling.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Bruk mansjetten kun når arterieindeksmarkøren er innenfor mansjettens markerte område, ellers vil målingene bli feilaktige.



VÆR FORSIKTIG Fare for unøyaktig måling. Ekstern sammentrykking av blodtrykksslangen eller mansjetten kan forårsake systemfeil eller unøyaktige målinger.

Du finner NIBP-rammen øverst til venstre i fanen Home (Hjem), og den inneholder data og funksjoner som er relevant for ikke-invasiv blodtrykksmåling. Rammen inneholder forskjellige funksjoner basert på profilen du bruker.

For ytterligere veiledning om beste praksis for å ta blodtrykksmålinger, se [Tips for Taking Accurate Blood Pressure Readings](#) (Tips for å ta nøyaktige blodtrykksmålinger) på Hillrom-nettstedet.

NIBP-målingsvisning

I alle profiler kan rammen vise systoliske og diastoliske målinger samt MAP-beregninger. Autorisert personell kan konfigurere standardvisningen i Advanced settings (Avanserte innstillinger). Den siste NIBP-målingen forblir på skjermbildet hvis du ikke trykker på Save (Lagre) eller Clear (Fjern), eller frem til en ny måling innhentes.

Hvis en NIBP-måling er utenfor området eller ikke kan fastslås, viser NIBP-rammen “++” eller “--” foran målingen. Alle andre NIBP-parametere vises uten verdi.

Visningsindikator

Trykk på NIBP-rammen for å veksle mellom visninger.

Knapper

Bruk knappene på høyre side av rammen for å utføre forskjellige oppgaver avhengig av profilen du bruker. Tilgjengelige funksjoner avhenger av hvilken profil du har valgt. Se delen Profiler for mer informasjon.

Tekniske alarmer og NIBP-målinger

En teknisk alarm stopper enhver NIBP-måling. Når alarmen er løst, vises startknappen, og du kan starte en ny NIBP-måling.

NIBP-mansjetter



ADVARSEL Fare for pasientskade. Bruk kun blodtrykksmansjetter og slanger som er registrert som godkjent tilbehør for å sikre trygge og nøyaktige NIBP-målinger.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Bruk aldri en voksen eller pediatrik monitorinnstilling eller mansjett ved en NIBP-måling på en neonatal pasient. Voksne og pediatrike oppblåsingsgrenser kan være for høye for neonatale pasienter, selv om en neonatal mansjett brukes.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Beslutningen om å bruke denne enheten på kvinner som er gravide eller har svangerskapsforgiftning, skal tas av en kliniker som har fått opplæring i bruken av utstyret.



VÆR FORSIKTIG Riktig størrelse på blodtrykksmansjetten er viktig for nøyaktige målinger av blodtrykk. En mansjett som er for liten kan gi uriktige høye målinger, mens en mansjett som er for stor, kan gi uriktige lave målinger.

Monitoren bruker en oscillometrisk metode for å fastslå blodtrykket. Derfor kan du fortsatt oppnå en nøyaktig blodtrykksmåling selv om mansjetten går forbi antecubital fossa (bøyen i albuen).

Hvis du bruker en NIBP-mansjett med én slange, kan du kun foreta en step-blodtrykksmåling. Monitoren stilles automatisk inn på Step BP.

Innhente en enkelt NIBP-måling

1. Trykk på **START** for å starte én enkelt måling.

Knappen START blir til en oransjefarget STOP (STOPP)-knapp. NIBP viser alltid gjeldende fyllingsgrad. Etter fullføring viser NIBP-parameteren hele NIBP-målingen.

2. Trykk på Save (**Lagre**) for å lagre målingen som vises, i pasientoppføringen. Målingen er vises helt til du lagrer den og starter en ny NIBP-måling.

Intervallbasert NIBP-måling

Du må være i profilen Intervals (Intervaller) eller Office (Kontor) for å definere intervaller. Se avsnittet “Intervaller” for retningslinjer for angivelse av intervaller.

Standardintervallet for NIBP-målinger er 15 minutter. Du kan justere dette intervallet etter behov.

Stoppe automatiske målinger

Du må være i profilen Intervals (Intervaller) eller Office (Kontor) for å få tilgang til intervaller.

1. I fanen Home (Hjem) trykker du på .
2. Berør **Stopp interv.**

Avbryte en NIBP-måling

Under NIBP-parameteren trykker du på **STOP (STOPP)**.

Monitoren avbryter NIBP-målingen, og en informasjonsmelding forteller deg at NIBP-målingen ble stoppet og at ingen måling ble innhentet.

Hvis intervaller slått på, teller timerikonet ned til neste automatiske måling.

Konfigurere NIBP-alarmer

1. Kontroller at du bruker profilen Intervals (Intervaller) som inneholder fanen Alarms (Alarmer).
2. Trykk på fanen **Alarmer**.
3. Trykk på den vertikale fanen **NIBP**.
4. Oppgi ønskede øvre og nedre alarmgrenser for systoliske og diastoliske målinger og MAP-beregning ved bruk av ▲ eller ▼ eller tastaturet.
5. Trykk på fanen **Hjem**.

De nye alarminnstillingene vises i kontrollknappen Alarmgrense.

Temperatur

Konfigurere temperaturalarmer

Du må være i profilen Intervals (Intervaller) for å definere alarmgrenser.

1. Trykk på fanen **Alarmer**.
2. Trykk på den vertikale fanen **Temperatur**.
3. Trykk på ▲ eller ▼ eller bruk tastaturet for å oppgi ønskede øvre og nedre alarmgrenser.
4. Trykk på fanen **Hjem**.

De nye alarminnstillingene vises i kontrollknappen Alarm Limit (Alarmgrense).

Generelle advarsler og forsiktighetsregler for temperatur



ADVARSEL Fare for pasientskade: Beslutningen om å bruke denne enheten på barn eller gravide eller ammende kvinner skal tas av en kliniker som har fått opplæring i bruken av utstyret.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. For å sikre optimal nøyaktighet må du alltid bekrefte at riktig modus og sted er valgt.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke overskrid anbefalt varighet på temperaturmålinger i Direkte modus. Kontinuerlige målinger som varer 3 minutter oralt og rektalt og 5 minutter i armhulen anbefales for nøyaktig måling. Unngå å måle kontinuerlig i mer en 10 minutter uansett modus.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Mål alltid temperaturen med en engangsprobebeskytter er godt festet. Hvis du ikke bruker en probebeskytter, kan det forårsake krysskontaminasjon mellom pasienter og unøyaktige temperaturmålinger.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Bli alltid værende hos pasienten under måling av temperatur.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Fare for unøyaktig måling. Bruk ikke termometeret hvis du oppdager tegn på skader på proben eller instrumentet. Hvis termometerproben mistes eller skades, må du ta den ut av bruk og få den inspisert av kvalifisert servicepersonell.

Temperaturrekke

Fra temperaturrekken kan du måle pasientens temperatur.

Temperaturrekken finner du nederst til høyre i fanen Home (Hjem), og den inneholder data og funksjoner som er relevante for temperaturmåling. Rekken inneholder forskjellige funksjoner basert på profilen du bruker.


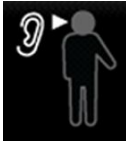
Temperaturmålingsvining

I alle profiler kan rekken vise temperaturer i celsius og fahrenheit. Du kan konfigurere standardvisning i innstillingene Advanced (Avansert).

Plasseringsvalg

Fjern temperaturproben og trykk på **Temperaturstedkontrollen** for å veksle mellom plasseringer.



Ikon	Beskrivelse
	Pediatrisk armhule
	Voksen armhule
	Oral

Ikon	Beskrivelse
	Rektal. Monitører som er konfigurert med temperaturmodulen og den røde rektale probelommen samt probestandard for rektal modus.
	Øremodus. Monitoren viser øremodus når den mottar en temperaturmåling fra øretermometeret.

Hvis en rektal probe brukes, vises rektalikonet i temperaturfeltet, og funksjonen for plasseringsvalg er ikke tilgjengelig.

Temperaturknapper

Knappene på høyre side av rammen gjør det mulig å utføre forskjellige oppgaver avhengig av profilen du bruker. Profilen du velger, bestemmer hvilke funksjoner som er tilgjengelige.

Ikon	Knappenavn	Beskrivelse
	Temperaturalarm	Viser alarmgrenser og -status. Berør knappen for å vise fanen Alarms (Alarmer).
	Direkte modus	Berør knappen for å gå til direktemodus.

SureTemp® Plus-temperaturmodul

Temperaturmodulen bruker en termistor-termometerdesign og en prediktiv algoritme for å beregne pasientenes temperaturer i Predictive (Forutsigende) modus.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke overskrid anbefalt varighet på temperaturmålinger i Direct (Direkte) modus. Kontinuerlige målinger som varer 3 minutter oralt og rektalt og 5 minutter i armhulen anbefales for nøyaktig måling. Unngå å måle kontinuerlig i mer en 10 minutter uansett modus.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Fare for unøyaktig måling. Orale prober / armhuleprober (som har blå utløserknapp øverst på proben) samt blå fjernbare probelommer, brukes kun til å måle orale og armhule-temperaturer. Rektale prober (rød utløserknapp) og rød fjernbare probelommer brukes kun til å måle rektale temperaturer. Bruk av feil fjernbare probelommer kan føre til krysskontaminasjon mellom pasienter. Bruk av proben på feil sted vil gi uriktige temperaturer.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Når du måler rektale temperaturer, stikker du probetuppen maksimalt 1,5 cm (5/8 tomme) inn i rektum på voksne og maksimalt 1 cm (3/8 tomme) inn i rektum på barn for å unngå risiko for perforering av tarmen.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Mål alltid en armhuletemperatur med direkte kontakt mellom probebeskytteren og huden. Plasser proben forsiktig i armhulen, og unngå kontakt med andre gjenstander eller materialer.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Mål alltid temperaturen med en godt festet Welch Allyn-engangsprobebeskytter. Hvis du ikke bruker en probebeskytter, kan det forårsake ubehag for pasient fra en oppvarmet probe, krysskontaminasjon mellom pasienter og unøyaktige temperaturmålinger.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. For å sikre optimal nøyaktighet må du alltid bekrefte at riktig modus og plassering er valgt.



ADVARSEL Bruk aldri en skadet temperaturprobe. Termometeret består av høykvalitets presisjonsdeler og må beskyttes mot kraftige slag eller støt. Ikke bruk termometeret hvis du oppdager tegn på skader på proben eller monitoren. Hvis termometerproben mistes eller skades, må du ta den ut av bruk og få den inspisert av kvalifisert servicepersonale.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. For rektale målinger påfører du om nødvendig et tynt lag med glidekrem på probebeskytteren for å øke pasientkomforten. Bruk av for mye glidekrem kan påvirke målenøyaktigheten.



VÆR FORSIKTIG Fare for unøyaktig måling. Pasientaktiviteter som å trene hardt, drikke varme eller kalde væsker, spise, tygge tyggegummi med mint, pusse tennene eller røyke kan påvirke orale temperaturmålinger i opptil 20 minutter.



VÆR FORSIKTIG Fare for unøyaktig måling. Bruk alltid nye probebeskyttere hentet fra monitorens holder for probebeskytterboksen for å sikre nøyaktige temperaturmålinger. Probebeskyttere hentet fra andre steder eller som ikke er stabilisert i temperaturen, kan føre til unøyaktige temperaturmålinger.



VÆR FORSIKTIG Probebeskyttere er til engangsbruk og er ikke steriliserte. Probene er heller ikke steriliserte. Ikke steriliser prober og probebeskyttere i autoklav. Sørg for at probebeskyttere kasseres i henhold til institusjonens krav eller lokale bestemmelser.

Valg av temperaturmodus

Monitoren med temperaturmodul måler pasientens temperatur i enten Predictive (Forutsigende) (normal) eller Direct (Direkte) modus. Standardinnstillingen er Predictive (Forutsigende) modus.

Forutsigende modus



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. For å sikre optimal nøyaktighet må du alltid bekrefte at riktig modus og plassering er valgt.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke overskrid anbefalt varighet på temperaturmålinger i direkte modus. Kontinuerlige målinger som varer 3 minutter oralt og rektalt og 5 minutter i armhulen anbefales for nøyaktig måling. Unngå å måle kontinuerlig i mer en 10 minutter uansett modus.

Forutsigende modus er en engangsmåling som måler temperaturen i ca. 6–15 sekunder. Hvis du fjerner proben fra probelommen, setter på en probebeskytter og holder probetuppen på plass ved

målestedet, starter dette en måling i forutsigende modus. Monitoren avgir en tone for å indikere slutten på en forutsigende måling.

Direkte modus

Direkte modus gir kontinuerlige temperaturmålinger. For orale og rektale målinger anbefales det å måle temperaturen til den stabiliserer seg eller i 3 minutter. For armhulemålinger anbefales det å måle temperaturen til den stabiliserer seg eller i 5 minutter. Monitoren endrer til direkte modus ca. 60 sekunder etter at proben ble fjernet fra probelommen.



VÆR FORSIKTIG Monitoren beholder ikke direkte modus-temperaturer i minnet med mindre det forekommer en fysiologisk temperaturalarmtilstand. Hvis det forekommer en fysiologisk temperaturalarmtilstand, lagrer monitoren automatisk målingen i pasientoppføringen. For temperaturmålinger som er innenfor normalområdet, er det viktig å notere temperaturen før du fjerner termometerproben fra målestedet og deretter registrere den manuelt i pasientoppføringen. Når temperaturproben settes tilbake i lommen, fjernes temperaturmålingen fra fanen Home (Hjem).

Etter 10 minutter i direkte modus slutter monitoren å oppdatere målingen, utløser en teknisk alarmtilstand og nullstiller målingen.

Måle en temperatur i Forutsigende modus



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. For å sikre optimal nøyaktighet må du alltid bekrefte at riktig modus og sted er valgt.




VÆR FORSIKTIG Probebeskyttere er til engangsbruk og er ikke steriliserte. Probene er heller ikke steriliserte. Ikke steriliser prober og probebeskyttere i autoklav. Sørg for at probebeskyttere kasseres i henhold til institusjonens krav eller lokale bestemmelser.

1. Ta temperaturproben ut av probelommen.
Monitoren utløser en tone når den går til i klar-tilstanden.
2. Sett inn proben inn i en ny probebeskytter, og trykk probehåndtaket godt ned.
3. Trykk på **Temperatursted** for å velge målestedet: oralt, armhule hos barn eller armhule hos voksen.
4. Hold probetuppen på plass på målestedet.
Mens målingen finner sted, viser temperaturrammen prosessindikatoren.
Monitoren utløser en tone når den endelige temperaturen er målt (etter ca. 6 til 15 sekunder).
Temperaturrammen fortsetter å vise temperaturen i grader celsius eller grader fahrenheit selv etter at proben returneres til probelommen.
5. Hvis du vil bytte til Direkte modus, trykker du på **Direct mode (Direkte modus)** etter at du har tatt målingen i Forutsigende modus. Temperaturrammen nederst til venstre endres til "MODE: Direct..." (MODUS: Direkte...) når den skifter til Direkte modus.
Monitoren utløser en tone ved begynnelsen av en måling i Direkte modus.

Måle en temperatur i Direkte modus

I Direkte modus vises temperaturen til proben så lenge probetuppen er på plass på målestedet og holder seg innenfor det operative pasienttemperaturområdet. Pasientens temperatur når endelig likevekt på cirka 3 minutter på det orale og rektale målestedet og cirka 5 minutter i armhulen.

Monitoren går i direkte modus ved følgende metoder.

- Etter at du fullfører måling i Forutsigende modus, berører du  for å veksle fra Forutsigende til Direkte modus. Temperaturrammen nederst til venstre endres til "MODE: Direct..." ("MODUS: Direkte...") når den skifter til Direkte modus.
- Ta proben ut av probelommen, sett på en probebeskytter, velg temperatursted, og eksponer proben for omgivelsesluft i mer enn 60 sekunder. Temperaturrammen endres til "MODE: Direct..." ("MODUS: Direkte...").
- Hvis du har en pasient med kroppstemperatur under det normale temperaturområdet og du følger forrige trinn, identifiserer probesensoren denne tilstanden og slå av probens forvarmer for å ta hensyn til måling av lavere kroppstemperatur.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. For å sikre optimal nøyaktighet må du alltid bekrefte at riktig modus og sted er valgt.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke overskrid anbefalt varighet på temperaturmålinger i Direkte modus. Kontinuerlige målinger som varer 3 minutter oralt og rektalt og 5 minutter i armhulen anbefales for nøyaktig måling. Unngå å måle kontinuerlig i mer en 10 minutter uansett modus.



VÆR FORSIKTIG Probebeskyttere er til engangsbruk og er ikke steriliserte. Probene er heller ikke steriliserte. Ikke steriliser prober og probebeskyttere i autoklav. Sørg for at probebeskyttere kasseres i henhold til institusjonens krav eller lokale bestemmelser.

1. Ta temperaturproben ut av probelommen.
Monitoren utløser en tone når den går til i klar-tilstanden.
2. Sett inn proben inn i en ny probebeskytter, og trykk probehåndtaket godt ned.
3. Trykk på **Temperatursted** for å velge målestedet: oralt, armhule hos barn eller armhule hos voksen.
Temperaturrammen endres til Direkte modus cirka 60 sekunder etter at proben blir tatt ut av probelommen.
Monitoren utløser en tone for å indikere begynnelsen på en måling i Direkte modus.
4. Hold probetuppen på plass på det orale eller rektale målestedet i totalt 3 minutter og i 5 minutter i armhulen.
5. Mens målingene finner sted, viser temperaturrammen pasientens kontinuerlige temperaturmålinger i grader celsius og grader fahrenheit.



MERK Monitoren bevarer ikke temperaturene fra direkte modus i minnet. Derfor er det viktig å notere temperaturen før du fjerner proben fra målestedet og deretter manuelt registrere den i pasientens journal.

6. Fjern proben etter at temperaturmålingen er fullført, og trykk bestemt på utløserknappen på toppen av proben for å fjerne probebeskytteren.
7. Returner proben i probelommen for å fortsette å måle temperaturer i Forutsigende modus.

Måle en temperatur rektalt



ADVARSEL Fare for pasientskade. Når du måler rektale temperaturer, stikker du probetuppen kun cirka 1,5 cm (5/8 tomme) inn i rektum på voksne og kun cirka 1 cm (3/8 tomme) inn i rektum på barn for å unngå fare for perforering av tarmen.



ADVARSEL Krysskontaminasjon eller nosokomial infeksjonsrisiko. Grundig håndvask reduserer betydelig risikoen for krysskontaminasjon og nosokomial infeksjon.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke overskrid anbefalt varighet på temperaturmålinger i Direkte modus. Kontinuerlige målinger som varer 3 minutter oralt og rektalt og 5 minutter i armhulen anbefales for nøyaktig måling. Unngå å måle kontinuerlig i mer en 10 minutter uansett modus.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. For å sikre optimal nøyaktighet må du alltid bekrefte at riktig modus og sted er valgt.



VÆR FORSIKTIG Probebeskyttere er til engangsbruk og er ikke steriliserte. Probene er heller ikke steriliserte. Ikke steriliser prober og probebeskyttere i autoklav. Sørg for at probebeskyttere kasseres i henhold til institusjonens krav eller lokale bestemmelser.

1. Fjern den rektale temperaturproben fra den rektale probelommen.
Monitoren utløser en tone når den går til i klar-tilstanden. Temperature Site Control (Temperaturstedkontroll) settes som standard til rektalt.
2. Sett inn den rektale proben inn i en ny probebeskytter og trykk probehåndtaket godt ned.
3. Foreta en rektal temperaturmåling ved å følge beste medisinske praksis. Mens målingen finner sted, viser temperaturrammen prosessindikatoren.
4. Monitoren utløser en tone når den endelige temperaturen nås (på cirka 10 til 13 sekunder). Temperaturrammen fortsetter å vise temperaturen i grader Celsius eller grader Fahrenheit selv etter at proben returneres til probelommen.



MERK Hvis du vil bytte til Direkte modus, trykker du på **Direct mode (Direkte modus)** etter at du har tatt målingen i Forutsigende modus. Temperaturrammen (nederst til venstre) endres til "MODE: Direct..." ("MODUS: Direkte...") når den skifter til Direkte modus. Monitoren utløser en tone for å indikere begynnelsen på en direkte måling.



MERK Monitoren bevarer ikke temperaturene fra direkte modus i minnet. Derfor er det viktig å notere temperaturen før du fjerner proben fra målestedet og deretter manuelt registrere den i pasientens journal.

5. Fjern proben etter at temperaturmålingen er fullført, og trykk bestemt på utløserknappen på toppen av proben for å fjerne probebeskytteren.
6. Sett proben tilbake i probelommen.

Braun ThermoScan® PRO 6000-termometer

Med Braun ThermoScan Pro 6000-termometeret kan du overføre en øretemperaturmåling til monitoren.

Les bruksanvisningen fra termometerprodusenten før du prøver å konfigurere, bruke, feilsøke eller vedlikeholde termometeret.



ADVARSEL Væsker kan skade elektronikken inne i termometeret. Unngå å søle væske på termometeret. Hvis det kommer væskesøl på termometeret, skal det tørkes av med en ren klut. Kontroller at termometeret fungerer korrekt og er nøyaktig. Hvis det er muligheter for at det er kommet væske inn i termometeret, må det tas ut av bruk til det er helt tørket, undersøkt og testet av kvalifisert servicepersonell.



VÆR FORSIKTIG Probebeskyttere er til engangsbruk og er ikke steriliserte. Termometeret er heller ikke sterilisert. Termometer og probebeskyttere skal ikke autoklaveres. Sørg for at probebeskyttere kasseres i henhold til institusjonens krav eller lokale bestemmelser.



VÆR FORSIKTIG Termometeret har ingen deler brukeren skal utføre service på. Kontakt Hillroms tekniske støtte på hillrom.com/en-us/about-us/locations/ hvis det er behov for service.



VÆR FORSIKTIG Termometer og probebeskyttere skal oppbevares på et tørt sted, fritt for støv og forurensning og unna direkte sollys. Hold omgivelsestemperaturen på oppbevaringsstedet rimelig konstant og i området 10 °C til 40 °C (50 °F til 104 °F).

Måle en temperatur i øret



ADVARSEL Probebeskytterne skal bare brukes én gang. Gjenbruk av probebeskyttere kan føre til spredning av bakterier og krysskontaminasjon.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Bruk kun Braun ThermoScan probebeskyttere med dette termometeret.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Gjennomfør hyppige inspeksjoner av probevinduet for å holde det rent, tørt og uskadet. Fingeravtrykk, ørevoks, støv og andre forurensninger reduserer vindussikten og resulterer i lavere temperaturmålinger. For å beskytte vinduet må termometeret alltid holdes i docken for ekstrutstyr når termometeret ikke er i bruk.



VÆR FORSIKTIG Fare for unøyaktig måling. Før en temperaturmåling utføres, må du se til at øret er fritt for hindringer og opphoping av ørevoks.



VÆR FORSIKTIG Fare for unøyaktig måling. Følgende faktorer kan påvirke øretemperaturmålinger opptil 20 minutter.

- Pasienten har ligget på øret.
- Pasientens øre har vært tildekket.
- Pasienten er blitt utsatt for svært høy eller svært lav temperatur.
- Pasienten har svømt eller badet.
- Pasienten har benyttet høreapparat eller ørepropp.



VÆR FORSIKTIG Fare for unøyaktig måling. Hvis øredråper eller andre øremedisiner er blitt tilført ørekanalen, bør temperaturen måles i øret som ikke behandles.



MERK En temperaturmåling i høyre øre kan avvike fra en måling gjort i det venstre øret. Gjør derfor alltid temperaturmålingen i samme øre.



MERK Når monitoren mottar en øretemperaturmåling, vises denne målingen i fanen Hjem . Hvis fanen Hjem allerede inneholder en temperaturmåling vil den nye målingen overskrive den.

Slik tar du en måling og overfører den til monitoren:

1. Påse at monitoren er slått på.
2. Fjern øretermometeret fra ekstrautstyrsdocken.
3. Lokaliser probebedekselboksen i ekstrautstyrsdocken.
4. Trykk probetuppen hardt inn probebedekselboksen.
Når probebeskytteren er på plass, slås termometeret på automatisk.
5. Vent til klarsignalet høres og du ser tre streker i termometerdisplayet.
6. Plasser proben så den sitter godt i ørekanalen, og trykk på og slipp **Start**.
 - Hvis proben er plassert riktig i ørekanalen, blinker ExacTemp-lampen. Når termometeret registrerer en nøyaktig måling, lyser ExacTemp-lampen vedvarende, et langt pipesignal høres ved slutten av målingen, og resultatet vises i displayet.
 - Hvis proben plasseres feil i ørekanalen eller fjernes under måleprosessen, vil ExacTemp-lyset slås av, en sekvens av korte pipelyder høres, og feilmeldingen POS (posisjonsfeil) komme til syne.
7. Trykk på utløserknappen når du er ferdig med målingen, slik at den brukte probebeskytteren skyves ut.
8. Sett termometeret tilbake i tilbehørsdocken.

LED-lampen på dokken blinker mens målingen overføres.

Når overføringen er ferdig, vises temperaturen og temperaturskalaen i fanen Home (Hjem) i henhold til monitorinnstillingene.



MERK Bare den siste målingen overføres til monitoren.



MERK Målinger som allerede er blitt overført til monitoren, kan ikke overføres igjen.

Du finner mer informasjon om termometerets funksjoner i bruksanvisningen fra produsenten.

Endre temperaturskala på øretermometer

Se termometerprodusentens bruksanvisning for informasjon om hvordan du bytter mellom celsius og fahrenheit.

Lade øretermometerbatteriet

Slik lader du batteripakken:

1. Sett termometeret i tilbehørsdocken.
2. Sørg for at monitoren er koblet til strømnettet.
3. Påse at monitoren er slått på.

LED-lampen på dokken viser ladestatusen til batteripakken:

- Oransje: Batteripakken lades.
- Grønn: Batteripakken er ladet.
- Ikke lys: Batteripakken lades ikke.



MERK Batteripakken fortsetter å lade mens monitoren er i strømsparingsmodus.



MERK Det anbefales sterkt at du bare bruker den oppladbare batteripakken fra Welch Allyn i termometeret, fordi dokken ikke kan lade andre batterier.

SpO2

SpO2- og pulsfrekvensovervåking måler kontinuerlig den funksjonelle oksygenmetningen i arterielt hemoglobin samt pulsfrekvensen hos en pasient ved hjelp av et pulsoksimeter. SpO2-målinger oppdateres hvert sekund $\pm 0,5$ sekund.

SpO2-sensorene fra Nonin, Masimo og Nellcor for bruk med monitoren er testet for biokompatibilitet i henhold til ISO 10993.

SpO2-ramme

SpO2-rammen viser data og kontrollene som brukes ved pulsoksymetrimålinger.

Rammen gir en numerisk visning og kurvevisning av SpO2-data. Du kan veksle mellom visninger ved å berøre venstre side av rammen.

SpO2-rammen forblir tom hvis det ikke innhentes en SpO2-måling.

Numerisk visning av SpO2

Den numeriske visningen indikerer SpO2-metningsprosenten og pulsamplituden. Funksjoner i denne visningen varierer med type aktivert sensor og den valgte profilen.

SpO2-metningsprosenten går fra null til 100. SpO2-målingen oppdateres hvert sekund $\pm 0,5$ sekund.

Pulsamplitude

Pulsamplitudelinjen indikerer pulsen og viser relativ pulsstyrke. Flere linjer lyser når den registrerte pulsen blir sterkere.

Perfusjonsnivå

Perfusjonsnivået (LofP) er en relativ avlesning av pulsstyrke på overvåkingsstedet. LofP er en numerisk verdi som angir styrken av det infrarøde (IR)-signalet som kommer tilbake fra overvåkingsstedet. LofP-visningen spenner fra 0,02 prosent (svært svak pulsstyrke) til 20 prosent (svært sterk pulsstyrke). LofP er et relativt tall og varierer mellom overvåkingssteder samt fra pasient til pasient, etter som fysiologiske forhold varierer.

Masimo viser LofP som en numerisk verdi og refererer til den som perfusjonsindeks. Nonin viser LofP som en fargeverdi (gul eller rød) bare når LofP-verdien er lav, basert på sensorens algoritme.

Under plassering av sensoren kan LofP brukes til å evaluere egnetheten til et påføringssted ved at du leter etter stedet med høyest LofP-tall. Når du plasserer sensoren på stedet med størst pulsamplitude (høyest LofP-tall), bedres ytelsen under bevegelse. Overvåk trenden til LofP for å oppdage endringer i fysiologiske forhold.

SatSeconds™-alarmstyring

SatSeconds-funksjonen er et SpO2-alarmstyringssystem som kun er tilgjengelig med monitorer som er utstyrt med Nellcor™ SpO2 OxiMax™-teknologi.

SatSeconds-funksjonen er resultatet av tid og amplitude når en pasient faller utenfor SpO2-alarmgrensene. Tre punkter under alarmgrensen i 10 sekunder tilsvarer for eksempel 30 SatSeconds. En alarm utløses kun når en avmetningshendelse når SatSeconds-grensen. SatSeconds-funksjonen styres av klinikerer og kan stilles inn til 0, 10, 25, 50 eller 100 SatSeconds. Hvis en avmetningshendelse løser seg innen den forhåndsinnstilte tiden, tilbakestilles klokken automatisk, og alarmen for monitoren utløses ikke.



MERK SatSeconds-funksjonen har en innebygd sikkerhetsprotokoll som utløser en alarm når tre SpO2-overskridelser uansett størrelse eller varighet forekommer i løpet av en periode på 1 minutt.

Intervallbasert SpO2-måling

Du må være i profilen Intervals (Intervaller) eller Office (Kontor) for å definere intervaller. Intervaller er imidlertid bare tilgjengelige for NIBP-målinger. Se avsnittet "Intervaller" for retningslinjer for angivelse av intervaller. Se SpO2-produzentens bruksanvisning for en beskrivelse av effekten på viste og overførte SpO2-pulsfrekvensverdier.

Mål SpO2 og pulsfrekvens

SpO2-sensoren måler oksygenmetning og pulsfrekvens. For en monitor utstyrt med en Masimo SpO2-fingersensor, måler SpO2-sensoren valgfritt respirasjonsfrekvens. (Valgfritt, se *servicehåndboken* for tilgjengelige oppgraderingsalternativer.) Oksygenmetning vises som en prosent fra null (0) til 100 %. Oksygenmetningen og pulsfrekvensen oppdateres hvert sekund, $\pm 0,5$ sekund.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Bruk kun Masimo-sensorer og -tilbehør på Masimo-utstyrte monitorer.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Bruk kun Nellcor-sensorer og -tilbehør på Nellcor-utstyrte monitorer.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Alvorlig anemi kan føre til feilaktige SpO2-målinger.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Pulsoksimeteret kan brukes under defibrillering, men målingen kan være unøyaktig i opptil 20 sekunder.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Feil påførte sensorer eller sensorer som kommer delvis ut av stilling, kan føre til over- eller underavlesning av faktisk arteriell oksygenmetning.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Venøs stuvning kan forårsake en underavlesning for faktisk arteriell oksygenmetning. Sikre derfor riktig venøs utstrømning fra overvåket sted. Sensoren skal ikke være under hjertenivå (f.eks. sensor på hånden til en pasient i en seng med armen dinglende til gulvet).



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Bruk kun Nonin-sensorer og -tilbehør på Nonin-utstyrte monitorer.



ADVARSEL Pulsene fra en aortaballongpumpe kan øke pulsfrekvensen som vises på monitoren. Kontroller pasientens pulsfrekvens i forhold til EKG-pulsfrekvensen.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Prøv ikke å reprocessere, rekondisjonere eller resirkulere sensorer eller pasientkabler. Dette kan skade de elektriske komponentene.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Pulsoksimeteret er IKKE beregnet på bruk som en apnémonitor.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Kun Massimo-sensorer til enkeltbruk skal brukes på samme pasient for å unngå krysskontaminering.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke bruk tape for å feste sensoren til stedet, da dette kan begrense blodstrømmen og forårsake unøyaktige målinger. Bruk av ekstra tape kan forårsake hudskader eller skade sensoren.



ADVARSEL Med mindre annet er spesifisert, skal sensorer og pasientkabler ikke steriliseres ved bestråling, damp, autoklav eller etylenoksid. Se rengjøringsinstruksjonene i bruksanvisningen for bruk for gjenbrukbare Masimo-sensorer.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Tap av pulssignal kan oppstå når pasienten har alvorlig anemi eller hypotermi.



ADVARSEL SpO₂ kalibreres empirisk hos friske frivillige voksne med normale nivåer av karboksyhemoglobin (COHb) og methemoglobin (MetHb).



ADVARSEL Ekstremlys med høy intensitet, for eksempel pulserende stroboskoplamper, rettet mot sensoren kan forhindre at pulsoksimeteret får innhentet målinger av vitale tegn.



ADVARSEL Pulsfrekvensmålinger registrerer ikke nødvendigvis alle arytmier, siden de er basert på optisk registrering av en perifer strømningspuls. Pulsoksimeteret må ikke brukes som en erstatning eller et substitutt for EKG-basert arytmianalyse.



ADVARSEL Bruk pulsoksimeteret som en enhet for tidlig varsling. Hvis du observerer en tendens til hypoksemi hos pasienten, må du analysere blodprøver med laboratorieinstrumenter for å få en bedre forståelse av pasientens tilstand.



ADVARSEL Nøyaktigheten av SpO₂-målinger kan bli påvirket av følgende:

- høye nivåer av total bilirubin
- høye nivåer av methemoglobin (MetHb)
- høye nivåer av karboksyhemoglobin (COHb)
- hemoglobinsynteseforstyrrelser
- lav perfusjon på målestedet
- tilstedeværelse av konsentrasjoner av noen intravaskulære fargestoffer, tilstrekkelig til å endre pasientens vanlige arterielle pigmentering
- pasientens bevegelser
- pasientens tilstand, for eksempel skjelving og inhalering av røyk
- bevegelsesartefakt
- lakkerte negler
- dårlig oksygenperfusjon
- hypotensjon eller hypertensjon
- alvorlig vasokonstriksjon
- sjokk eller hjertestans
- venøse pulser eller plutselige og betydelige endringer i pulsfrekvens
- nærhet til MR-miljø
- fuktighet i sensoren
- sterkt omgivelseslys, spesielt fluorescerende
- bruk av feil sensor
- en sensor som er festet for stramt



VÆR FORSIKTIG Hvis pulsoksimetri brukes unders helkroppsstråling, må sensoren holdes utenfor strålingsfeltet. Hvis sensoren blir utsatt for stråling, kan målingen være unøyaktig, eller enheten kan vise null under perioden med aktiv stråling.



VÆR FORSIKTIG Instrumentet må konfigureres for å samsvare med lokal strømledningsfrekvens for å muliggjøre reduksjon av støy introdusert av fluorescerende lys og andre kilder.



VÆR FORSIKTIG Vær varsom når sensoren påføres et sted med svekket hudintegritet. Bruk av tape eller trykk på et slikt sted kan redusere sirkulasjonen og/eller forårsake ytterligere skade på huden.



VÆR FORSIKTIG Hvis meldingen Lav perfusjon vises ofte, må du finne et overvåkingssted med bedre perfusjon. I mellomtiden vurderer du pasienten og bekrefter om indisert oksygeneringsstatusen på andre måter.



VÆR FORSIKTIG Sirkulasjon distalt for sensorstedet må sjekkes rutinemessig.



VÆR FORSIKTIG Ikke modifier eller endre sensoren på noen måte. Endringer eller modifikasjoner kan påvirke ytelse og/eller nøyaktighet.

1. Kontroller at sensorkabelen er koblet til monitoren.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Sensoren og skjøteledningen er kun beregnet på tilkobling til pulsoksimetriutstyr. Ikke prøv å koble disse ledningene til en PC eller lignende enhet. Følg alltid sensorprodusentens retningslinjer for stell og bruk av sensoren.

2. Rengjør påføringsstedet. Fjern alt, for eksempel neglelakk, som kan forstyrre bruk av sensoren.



MERK Ikke bruk engangssensorer på pasienter som har allergiske reaksjoner mot klebemidler.

3. Fest sensoren til pasienten i henhold til produsentens bruksanvisning, og overhold alle advarsler og forsiktighetsregler.



MERK Hvis det er nødvendig å bruke en steril sensor, velger du en sensor som er blitt validert for sterilisering, og følger sensorprodusentens retningslinjer for sterilisering av sensoren.

Plasser sensoren og NIBP-mansjetten på forskjellige lemmer for å redusere unødvendige alarmer når du overvåker disse parametrene samtidig.



MERK Se sensorprodusentens instruksjoner for valg av riktig sensor.

4. Bekreft at monitoren viser SpO2 og pulsfrekvensdata innen 6 sekunder etter kobling av sensoren til pasienten.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Hvis sensoren påføres feil eller sitter på for lenge, kan det forårsake vevsskade. Inspiser sensorstedet regelmessig i henhold til sensorprodusentens instruksjoner.

Mens SpO2 måles, blir den viste pulsfrekvensen hentet fra sensoren. Dersom SpO2 ikke er tilgjengelig, hentes pulsfrekvensen fra NIBP. Monitoren identifiserer SpO2 eller NIBP som pulsfrekvenskilden.

En alarm utløses hvis du fjerner sensoren under en måling i intervallmodus.

Hvis SpO2 blir målt kontinuerlig på en pasient over en lengre periode, må du skifte sensorens plassering minst hver tredje time eller som angitt i sensorprodusentens instruksjoner.

Pulsfrekvensramme

Pulsfrekvensrammen finner du øverst til høyre i fanen Home (Hjem). Pulsfrekvensrammen viser data, informasjon og kontroller som brukes til måling av pulsfrekvenser.

Vanligvis hentes pulsfrekvensen fra SpO2-sensoren. Hvis SpO2 ikke er tilgjengelig, hentes pulsfrekvensen manuelt eller fra NIBP.

Kilden til pulsfrekvensen vises under den numeriske verdien for pulsfrekvensen.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Pulsfrekvensmålinger generert gjennom blodtrykksmansjetten eller gjennom SpO2 er utsatt for artefakter og er kanskje ikke like nøyaktige som pulsmålinger generert gjennom EKG eller gjennom manuell palpasjon.

Konfigurere pulsfrekvensalarmer

Du må være i profilen Intervals (Intervaller) for å konfigurere pulsfrekvensalarmene.

1. Trykk på **Alarmer**-fanen.
2. Berør den vertikale **Pulsfrekvens**-fanen.
3. Trykk på ▲ eller ▼ eller bruk tastaturet for å oppgi ønskede øvre og nedre alarmgrenser.
4. Trykk på **Hjem**-fanen.

De nye alarminnstillingene vises i kontrollknappen Puls Rate Alarm Limit (Alarmgrense for pulsfrekvens).

SpO2-alarmer

SpO2-alarmgrenser

Nedre alarmgrense er 50–98 %. Øvre alarmgrense er 52–100 %.

Konfigurere SpO2-alarmer

1. Kontroller at du bruker profilen Intervals (Intervaller) som inneholder fanen Alarms (Alarmer).
2. Trykk på **Alarmer**-fanen.
3. Berør den vertikale **SpO2**-fanen.
4. Trykk på ▲ eller ▼ eller bruk tastaturet for å oppgi ønskede øvre og nedre alarmgrenser.
5. Trykk på **Hjem**-fanen.

De nye alarminnstillingene vises i kontrollknappen Alarm Limit (Alarmgrense).

Respirasjonsfrekvens (RR (RF))

Monitoren måler respirasjonsfrekvens gjennom fotopletysmogram-analyse av SpO2 (RFp). For en monitor utstyrt med en Masimo SpO2-fingersensor, måler SpO2-sensoren valgfritt respirasjonsfrekvens. (Valgfritt, se *servicehåndboken* for tilgjengelige oppgraderingsalternativer.)

Målinger av respirasjonsfrekvens (ved hjelp av Masimo SpO2)

Masimo SpO2-sensoren for bruk med monitoren er testet for biokompatibilitet i samsvar med ISO 10993.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Ikke start eller kjør Pulse CO-oksometeret med mindre oppsettet ble verifisert som korrekt.



ADVARSEL Ikke bruk Pulse CO-oksometeret hvis det synes eller mistenkes å være skadet.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Hvis en måling virker tvilsom, kontrollerer du først pasientens vitale tegn på en annen måte, og sjekker deretter Pulse CO-oksometeret for riktig funksjonalitet.



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Unøyaktige målinger av respirasjonsfrekvens kan være forårsaket av følgende:

- Feilaktig sensorpåføring
- Lav arteriell perfusjon
- Bevegelsesartefakt
- Lav arteriell oksygenmetning
- Sterk støy i omgivelsene



ADVARSEL Fare for unøyaktig måling. Unøyaktige SpO₂-avlesninger kan være forårsaket av følgende:

- Feilaktig sensorpåføring og -plassering
- Forhøyede nivåer av COHb eller MetHb: Høye nivåer av COHb eller MetHb kan oppstå med en tilsynelatende normal SpO₂-verdi. Når forhøyede nivåer av COHb eller MetHb mistenkes, må laboratoriumanalyse (CO-oksymetri) av en blodprøve utføres.
- Forhøyede nivåer av bilirubin
- Forhøyede nivåer av dyshemoglobin
- Vasospastisk sykdom, for eksempel Raynauds sykdom, og perifer vaskulær sykdom
- Hemoglobinopati og synteselidelser som talassemier, Hb s, Hb c, sigdcelle, etc.
- Hypokapniske eller hyperkapniske tilstander
- Alvorlig anemi
- Svært lav arteriell perfusjon
- Ekstrem bevegelsesartefakt
- Unormal venøs pulsasjon eller venøs konstriksjon
- Alvorlig vasokonstriksjon eller hypotermi
- Arteriekatetre og intra-aortisk ballong
- Intravaskulære fargestoffer, f.eks. indocyaningrønt eller metylenblått
- Eksternt påført farging og tekstur, for eksempel neglelakk, akrylnegler, glitter osv.
- Fødselsmerke(r), tatoveringer, hudmisfarging, fuktighet på huden, deformerte eller unormale fingre osv.
- Hudfargelidelser



ADVARSEL Interfererende stoffer: fargestoffer, eller substanser som inneholder fargestoffer, som endrer vanlig blodpigmentering, kan føre til feilaktige målinger.



ADVARSEL Pulse CO-oksymeteret skal ikke brukes som eneste grunnlag for beslutninger om diagnose eller terapi. Det må brukes i kombinasjon med kliniske tegn og symptomer.



ADVARSEL Pulse CO-oksymeteret er ikke beregnet på å brukes som eneste grunnlag for beslutninger om diagnose eller behandling knyttet til mistanke om karbonmonoksidforgiftning. Det er beregnet på å brukes med andre metoder for vurdering av kliniske tegn og symptomer.



ADVARSEL Pulse CO-oksymeteret er ikke en apnémonitor.



ADVARSEL Pulse CO-oksymeteret kan brukes under defibrillering, men dette kan påvirke nøyaktigheten eller tilgjengeligheten av parametere og målinger.



ADVARSEL Pulse CO-oksometeret kan brukes under elektrokauterisering, men dette kan påvirke nøyaktigheten eller tilgjengelighet av parametere og målinger.



ADVARSEL Pulse CO-oksometeret skal ikke brukes for arytmianalyse.



ADVARSEL kalibreres empirisk hos friske frivillige voksne med normale nivåer av karboksyhemoglobin (COHb) og methemoglobin (MetHb).



ADVARSEL Ikke juster, reparasjon, åpne, demonter eller endre puls Pulse CO-oksometeret eller tilbehøret. Skade på personer eller utstyr kan oppstå. Returner om nødvendig Pulse CO-oksometeret for service.



ADVARSEL Optiske Pleth-baserte målinger (f.eks. SpO2 og RfP) kan påvirkes av følgende:

- Feilaktig sensorpåføring eller bruk av feil sensor.
- Blodtrykksmansjett påført på samme arm som sensorstedet.
- Intravaskulære fargestoffer, f.eks. indocyaningrønt eller metylenblått.
- Venøs kongestion.
- Unormale venøse pulsasjoner (f.eks. valvula tricuspidalis-regurgitasjon, Trendelenburg-posisjon).
- Unormale pulsrytmer på grunn av fysiologiske tilstander eller induisert gjennom ytre faktorer (f.eks. hjerterytmier, intra-aortisk ballong, osv.)
- Eksternt påført farging og tekstur, for eksempel neglelakk, akrylnegler, glitter osv.
- Fuktighet, fødselsmerker, hudmisfarging, negleavvik, deformerte fingre eller fremmedlegemer i lysbanen.
- Forhøyede nivåer av bilirubin.
- Fysiologiske tilstander som kan forskyve oksygendissosiasjonskurven betydelig.
- En fysiologisk tilstand som kan påvirke vasomotorisk tone eller endringer i vasomotorisk tone.

Respirasjonsfrekvens-ramme (RR) (RF)



MERK Respirasjonsfrekvensen gjelder kun for en monitor som er utstyrt med en Masimo SpO2-fingersensor.

Respirasjonsfrekvens-rammen (RR) (RF) viser data fra pulsoksymetrialternativet. Den numeriske visningen av respirasjonsfrekvens (RF) viser antallet pust per minutt (ppm). Funksjonene i denne visningen varierer basert på valgt profil og pasienttype. Rammen kan imidlertid vise respirasjonsfrekvensmålinger i alle profiler.

Den siste respirasjonsfrekvens-målingen forblir på skjermbildet hvis du ikke trykker på Save (Lagre) eller Clear (Fjern), eller frem til en ny måling innhentes. Respirasjonsfrekvens-rammen (RR) (RF) forblir tom hvis det ikke innhentes en respirasjonsfrekvens-måling. Respirasjonsfrekvens-målinger er bare tilgjengelige for voksne og pediatriske pasienttyper.

- Det nedre området av alarmgrensen for voksne er 5 til 67 BPM.
- Det øvre området av alarmgrensen for voksne er 7 til 69 BPM.
- Det nedre området av alarmgrensen for barn er 5 til 67 BPM.
- Det øvre området av alarmgrensen for barn er 7 til 69 BPM.

Respirasjonsfrekvensen-avlesningen oppdateres hvert sekund +/- 0,5 sekund.



MERK Manuell registrering er tilgjengelig for neonatale pasienter.

- Det nedre området av alarmgrensen for nyfødte er 1 til 96 BPM.
- Det øvre området av alarmgrensen for nyfødte er 3 til 98 BPM.

Alarmer for respirasjonsfrekvens

Alarmgrenser for respirasjonsfrekvens

- Det nedre området av alarmgrensen for voksne er 5 til 67 BPM.
- Det øvre området av alarmgrensen for voksne er 7 til 69 BPM.
- Det nedre området av alarmgrensen for barn er 5 til 67 BPM.
- Det øvre området av alarmgrensen for barn er 7 til 69 BPM.

Alarmgrenser for manuell respirasjonsfrekvens

- Det nedre området av alarmgrensen for nyfødte er 1 til 96 BPM.
- Det øvre området av alarmgrensen for nyfødte er 3 til 98 BPM.

Konfigurere respirasjonsfrekvensalarmer

1. Kontroller at du bruker profilen Intervals (Intervaller) som inneholder fanen Alarms (Alarmer).
2. Trykk på **Alarmer**-fanen.
3. Berør den vertikale **Respiration rate**-fanen.
4. Trykk på ▲ eller ▼ eller bruk tastaturet for å oppgi ønskede øvre og nedre alarmgrenser.
5. Trykk på **Hjem**-fanen.

De nye alarminnstillingene vises i kontrollknappen Alarmgrense.

Tilpasset resultatberegning (resultatberegninger for tidlig advarsel)



ADVARSEL Pasientsikkerhetsrisiko. Tilpassede scorer og meldinger fungerer som retningslinjer for institusjonens protokoller. **Tilpassede scorer skal ikke erstatte fysiologiske pasientalarmer.** Relevante alarminnstillinger må angis og vedlikeholdes for å sikre pasientsikkerheten.

Tilpasset scoring defineres ved hjelp av konfigurasjonsverktøyet på Welch Allyns nettside. Rekkefølgen på parameterne for tilpasset score som angis i konfigurasjonsverktøyet, er den rekkefølgen de etterpå vil ha i tilpasset scoring.

Tilpasset scoring gjør det mulig å konfigurere bestemte parametere basert på institusjonens praksisstandarder, som beregner scorer for pasientovervåking. Disse scorene generere meldinger om pasientens status basert på parameterne som er valgt. Disse meldingene gis kun som påminnelser.

Modifikatorer og manuelle parametere

Modifikatorer gjør det mulig å lagre ytterligere informasjon om målingene for en bestemt pasient:

- Tilpassede modifikatorer er spesifikke for en institusjon eller en enhet. Disse settes opp under den innledende konfigurasjonen på anmodning av institusjonen.

Manuelle parametere er standardmålinger som du fysisk kan legge inn på monitoren, for eksempel høyde, vekt, temperatur og smerte.

Angi tilpasset resultatberegning (tilleggsparametere)



MERK Autorisert personell kan velge og konfigurere tilpasset resultatberegning samt angi manuelle parametere og modifikatorer med det nettbaserte konfigurasjonsverktøyet.



MERK Hvis manuelle parametere er valgt, vises bare fem parametertyper i Manual parameters (Manuelle parametere)-rammen på startskjermbildet.

1. På Home (Hjem)-fanen trykker du på ønsket parameter for tilpasset resultatberegning.
2. Velg ønsket parameter fra *Additional parameters* (Tilleggsparametere)-skjermbildet. Etter som parametere velges, blir parameterne fremhevet. Hvis du vil bla til høyre for å se flere parametere, trykker du på >. Hvis du vil bla til venstre for å se flere parametere, trykker du på <.
3. Hvis det er flere parametere i *Additional parameters* (Tilleggsparametere)-skjermbildet for de konfigurerbare tilpassede resultatberegningene, trykker du på Next (**Neste**) til du kommer til *Custom score summary* (Sammendrag av tilpasset resultatberegning)-skjermbildet.



MERK Sørg for at gjeldende pasient-ID er riktig før du lagrer.

4. Trykk på **Velg**.
5. Trykk på Next (**Neste**) for å gå tilbake til Home (Hjem)-fanen.
6. Trykk på (**Lagre**) for å lagre målingen.

Konfigurasjonsverktøy

Konfigurasjonsverktøyet er et nettbasert verktøy. Med konfigurasjonsverktøyet kan du definere enhetsinnstillingene for din institusjon. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du kontakte salgsrepresentanten.

Avanserte innstillinger

Se servicehåndboken for Connex Spot-monitor for informasjon om avanserte innstillinger.

Vedlikehold og service

Foreta periodiske kontroller

1. Kontroller følgende forhold minst daglig.
 - Lydtonen fra høyttaleren, særlig ved oppstart
 - Justering av berøringsskjermen
 - Datoen
 - Klokkeslettet
2. Kontroller følgende visuelt minst ukentlig:
 - Monitoren, med tanke på skade eller forurensing
 - Alle kabler, ledninger og kontakter, med tanke på skade eller forurensing
 - Alle mekaniske deler, inkludert deksler, for integritet
 - All sikkerhetsrelatert merking, med tanke på lesbarhet og feste til monitoren
 - Alt tilbehør (mansjetter, slanger, prober, sensorer) for slitasje eller skader
 - Dokumentasjon med hensyn til gjeldende utgave for monitoren
3. Kontroller følgende visuelt minst månedlig:
 - Det mobile stativets hjul med tanke på slitasje og funksjon
 - Festeskrueene mot vegg eller vogn med hensyn til slitasje og feste

Kontroll

Kontroller CSM og tilbehør regelmessig for slitasje, frynsing eller annen skade. Skal ikke brukes hvis du ser tegn til skade eller hvis instrumentet har feilfunksjon, ikke ser ut til å fungere som det skal, eller hvis du oppdager endringer i ytelsen. Ta kontakt med Hillroms avdeling for teknisk støtte hvis du trenger hjelp.

Skifte ut monitorbatteriet

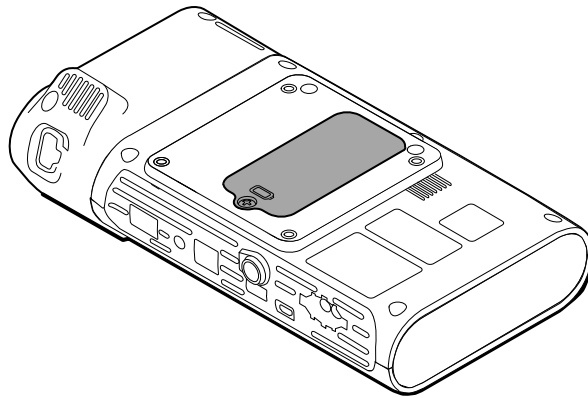



ADVARSEL Fare for personskade. Feil behandling av batteriet kan føre til varmeutvikling, røyk, eksplosjon eller brann. Prøv aldri å kortslutte, knuse, brenne eller demontere batteriet. Kasser aldri batterier i søppelbeholdere. Resirkuler alltid batterier i henhold til nasjonale eller lokale bestemmelser.



ADVARSEL Bruk kun tilbehør som er godkjent av Welch Allyn, og bruk det i samsvar med produsentens bruksanvisning. Bruk av tilbehør som ikke er godkjent for monitoren, kan påvirke pasientens og operatørens sikkerhet, redusere produktets ytelse og nøyaktighet og gjøre produktgarantien ugyldig.

1. Sett monitoren på en jevn overflate med skjermen ned for å få tilgang til batteridekselet.



2. Finn batteridekselet, som er indikert med .
3. Bruk en dobbelsporet skrutrekker, løsne festeskruen nederst på batteridekselet, og ta av dekselet.
4. Fjern det gamle batteriet fra batterirommet.
5. Koble batterikontakten fra i monitorens batteritilkoblingsport.
6. Sett batterikontakten for det nye batteriet inn i monitorens batteritilkoblingsport.
7. Sett det nye batteriet inn i batterirommet.
8. Sett på batteridekselet igjen, og stram festeskruen nederst på dekselet.



MERK Stram ikke skruen for mye.

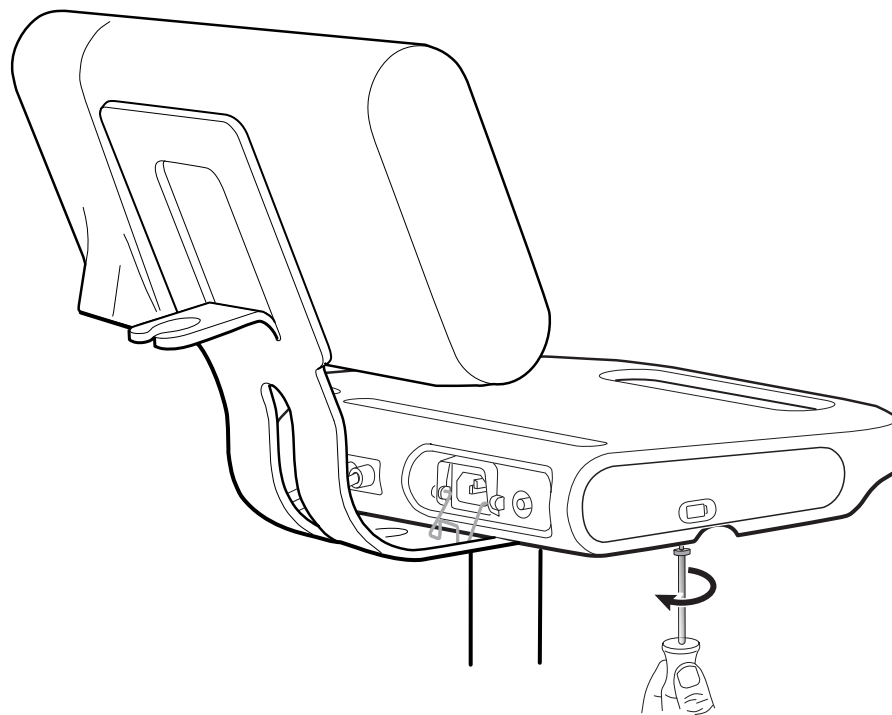
Bytte batteriet for APM-arbeidsområdet

Før du fjerner batteriet for APM-arbeidsområdet, slår du av monitoren og kobler strømledningen fra nettstrømuttaket.

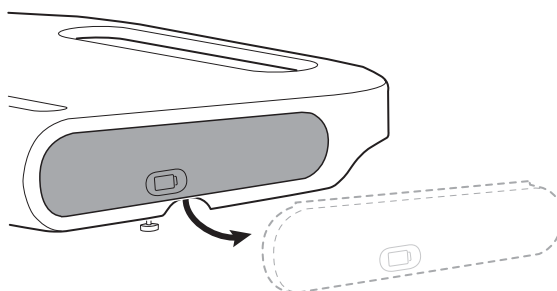


MERK Du trenger ikke å fjerne APM-arbeidsområdet fra stativet for å ta ut batteriet.

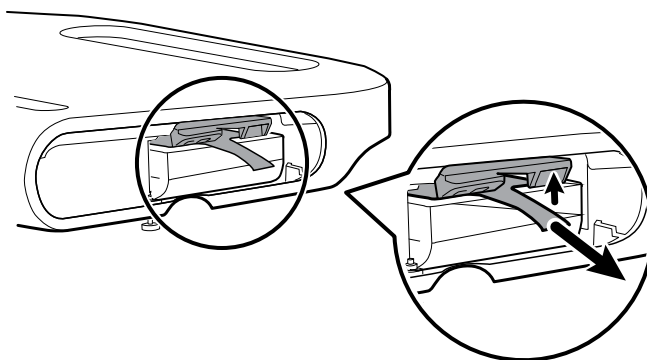
1. Løsne festeskruen som fester batteridekselet, nederst på APM-arbeidsområdet.



2. Ta av batteridekslet, og legg det til side.



3. Løft forsiktig låsen med én hånd, og skyv haken øverst på batteriet med den andre hånden for å ta batteriet ut av sporet.



4. Skyv det nye batteriet inn i sporet.



MERK Kontroller at haken peker mot deg øverst på batteriet.

5. Sett på batteridekselet igjen, og stram festeskruen nederst på APM-arbeidsområdet.

Rengjøringskrav

Denne delen inneholder prosedyrer for rengjøring av Connex-spotmonitoren (inkludert monitoren, stativer, APM-arbeidsflaten, tilbehør samt tilbehørskurv og -beholdere).

Welch Allyn har validert disse instruksjonene og funnet dem tilstrekkelige for klargjøring av Connex Spot-monitorenhetene og det ovenfornevnte tilbehøret for gjenbruk. Sørg for regelmessig rengjøring i henhold til institusjonens protokoller og standarder eller lokale bestemmelser. Lås skjermen hvis monitoren er slått på.



ADVARSEL Fare for pasientskade. Rengjør alt tilbehør, herunder kabler og slanger, før tilbehøret lagres på enheten eller stativet. Dette bidrar til å redusere risikoen for krysskontaminasjon og nosokomial infeksjon.



ADVARSEL Fare for elektrisk støt. Før du rengjør monitoren, må du koble strømledningen fra nettstrømuttaket og strømkilden.



ADVARSEL Fare for elektrisk støt. Monitoren eller tilbehøret SKAL IKKE senkes ned i væske eller autoklaveres. Monitoren og tilbehøret er ikke varmebestandig.



ADVARSEL Væsker kan skade elektronikken inne i monitoren. Unngå væskesøl på monitoren.



VÆR FORSIKTIG Monitoren skal ikke steriliseres. Sterilisering av monitoren kan skade enheten.

Hvis det søles væske på monitoren:

1. Slå av monitoren.
2. Koble strømledningen fra nettstrømuttaket og strømkilden.
3. Fjern batteripakken fra monitoren.
4. Tørk av overskytende væske fra monitoren.



MERK Hvis det er mulighet for at det er kommet væske inn i monitoren, må den tas ut av bruk til den er helt tørket, inspisert og testet av kvalifisert servicepersonell.

5. Sett batteriet inn igjen.
6. Koble til strømledningen igjen.
7. Slå på monitoren, og kontroller at den fungerer normalt før du tar den i bruk.

Klargjøring av rengjøring av utstyr



VÆR FORSIKTIG Noen rengjøringsmidler er ikke egnet for alle komponentene til enheten. Bruk bare godkjente rengjøringsmidler og overhold begrensningene som angis for noen komponenter i følgende tabell. Bruk av rengjøringsmidler som ikke er godkjent, kan gi skade på komponenter.



VÆR FORSIKTIG Ikke bruk blekemiddelløsninger av noe slag under rengjøring av elektriske metallkontakter. Disse vil skade enheten.

Velg et rengjøringsmiddel fra tabellen.

Avsnitt 1. Godkjent for alle Connex Spot Monitor-komponenter

Rengjøringsmiddel	Tilleggsinformasjon.
Accel INTERVention	
Accel TB	
CaviWipes	
Clinell® universalservietter	
Oxiver TB	
Sani-Cloth® Plus	
Super Sani-Cloth®	
70 prosent isopropylalkoholløsning	Påført en ren klut

Avsnitt 2. Ikke godkjent for alle Connex Spot-monitorkomponenter



MERK Følgende rengjøringsmidler er IKKE godkjent for rengjøring av Connex Spot-monitører som er utstyrt med Braun ThermoScan PRO 6000

Rengjøringsmiddel	Tilleggsinformasjon.
Bacillol® AF-servietter	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Cleancide	
Clinitex®-vaskemiddelservietter	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Clorox Dispatch-servietter	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Clorox Fuzion	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Clorox HealthCare blekemiddelbasert bakteriedrepende rengjøringsmiddel	
Mikrozyd® AF-servietter	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Oxivir® 1-servietter	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Oxivir Plus 1:40-løsning	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Reynard Neutral Detergent Wipes	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Reynard Premier Disinfectant Wipes	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Sani-Cloth Active-servietter	Ikke godkjent for bruk på skjermen

Rengjøringsmiddel	Tilleggsinformasjon.
Sani-Cloth® Bleach	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Sani-Cloth® Prime-servietter	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Sekusept™ Plus 1,5%-løsning	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Super HDQ® L10	Uttynningsforhold 1:256 påføres en ren klut
Tuffie5 rengjøringservietter	
Viraguard-servietter	Ikke godkjent for bruk på skjermen
Virex II (256)	Uttynningsforhold 1:256 påføres en ren klut
10 prosent blekemiddelløsning	(0,5–1 % natriumhypokloritt) påført en ren klut

Fjerne væskesøl fra monitoren.

Væsker kan skade elektronikken inne i monitoren. Følg disse trinnene hvis du søler væske på monitoren.

1. Slå av monitoren helt.
2. Koble strømledningen fra nettstrømuttaket og strømkilden.
3. Fjern batteripakken fra monitoren.
4. Tørk av overskytende væske fra monitoren.
5. Sett batteriet inn igjen.
6. Koble til strømledningen igjen.
7. Slå på monitoren, og kontroller at den fungerer normalt før du tar den i bruk.

Hvis det er mulighet for at det er kommet væske inn i monitoren, må den tas ut av bruk til den er helt tørket, inspisert og testet av kvalifisert servicepersonell.

Rengjøre utstyret

Skjermlåsen blokkerer visningen av pasientinformasjon og forhindrer innlegging av data, noe som kan være nyttig når skjermen skal rengjøres.

Følg om nødvendig rengjøringsmiddelprodusentens instruksjoner for å klargjøre oppløsningen, og rengjør alle eksponerte flater på monitoren, APM-arbeidsflaten, tilbehørsbeholder(e) og kurv, ledninger og kabler samt stativ. Tørk av alle flater til det ikke er mer synlig smuss. Skift om nødvendig ut servietten eller kluten i løpet av rengjøringsprosedyren.



ADVARSEL Fare for elektrisk støt. Ikke åpne monitoren, og ikke forsøk å reparere den. Monitoren har ingen innvendige deler som brukeren kan foreta service på. Utfør kun rutinemessige rengjørings- og vedlikeholdsprosedyrer som er beskrevet spesielt i denne håndboken. Inspeksjon av og service på innvendige deler skal kun utføres av kvalifisert servicepersonell.



VÆR FORSIKTIG Sterilisering av monitoren kan skade enheten.

1. Koble nettstrømledningen fra nettstrømuttaket.
2. Tørk av toppen av monitoren.
3. Tørk av sidene, fronten og baksiden av monitoren.
4. Unngå at det dannes en restfilm på LCD-skjermen. Etter rengjøring og desinfisering tørker du LCD-skjermen med en ren klut fuktet med vann, og tørker deretter skjermen med en tørr og ren klut.
5. Tørk av undersiden av monitoren.
6. Tørk av APM-arbeidsområdet.
7. Tørk av tilbehørholderne eller kurven.
8. Tørk av nettstrømsledningen og APM-arbeidsområdets strøm-/USB-kabelenhet.
9. Tørk av stativet fra øverst til nederst.

Tørke utstyret

1. La alle komponentene unntatt LCD-skjermen lufttørke.
2. Tørk av LCD-skjermen med en ren klut.

Oppbevare enheten

Oppbevar enheten i henhold til institusjonens retningslinjer for å holde den ren, tørr og klar for videre bruk.

Rengjøre tilbehøret

Tilbehøret omfatter komponenter som blodtrykksmansjetter og slanger, SpO₂-sensorer og -kabler, termometre og strekkodeskanneren. Følg instruksjonene fra produsenten av tilbehøret vedrørende rengjøring og desinfisering.

Til rengjøring av panelplaten og VESA-festet bruker du bare en 70 % isopropylalkoholløsning på en ren klut.

For Braun ThermoScan PRO 6000-termometeret bruker du bare de godkjente rengjøringsmidlene som oppgis i produsentens instruksjoner for rengjøring. Rengjøringsmidler som ikke har blitt godkjent, kan skade enheten og forstyrre dataoverføring.

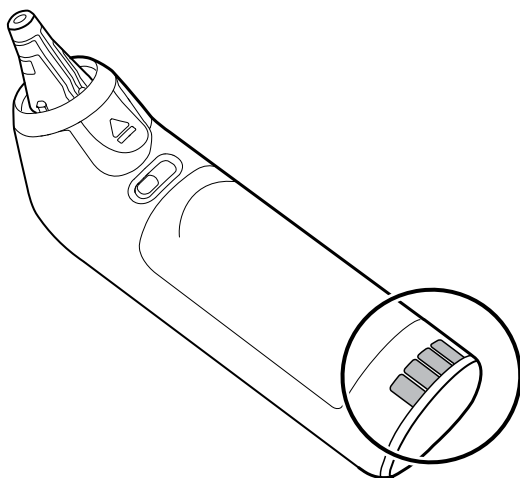
Rengjøre Braun ThermoScan PRO 6000-kontakter

Smuss som samler seg på Braun ThermoScan PRO 6000-enhetens elektriske kontakter, kan forstyrre dataoverføring. Welch Allyn anbefaler å rengjøre kontaktene på termometeret og dokken én gang hver fjerde måned for å opprettholde optimal ytelse.

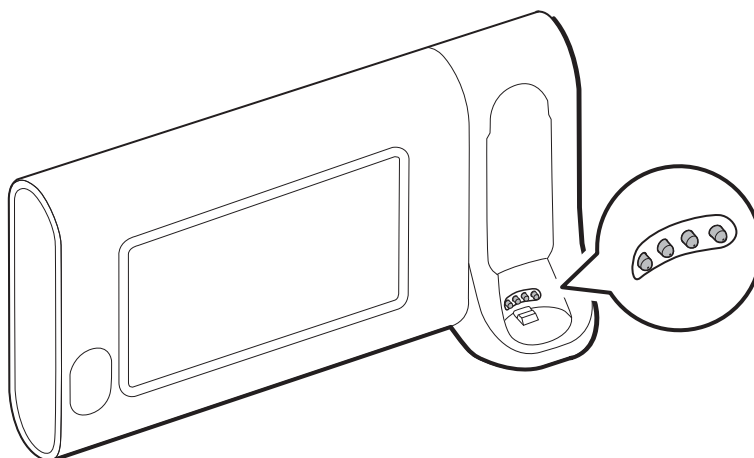


VÆR FORSIKTIG Ikke bruk blekemiddelløsninger av noe slag under rengjøring av elektriske metallkontakter. Disse vil skade enheten.

1. Fukt en bomullspinne lett med 70 % isopropylalkohol.
2. Fjern termometeret fra dokken og rengjør de elektriske metallkontaktene på termometeret med bomullspinnen.



3. Legg termometeret til side i 1 minutt, slik at kontaktene lufttørker.
4. Rengjør de elektriske metallkontaktene på enhetens dokk med bomullspinnen.



5. La kontaktene lufttørke i 1 minutt.
6. Sett Braun-termometeret tilbake i dokken.

Avhending av enheten

Kassering av enheten må utføres i samsvar med følgende trinn:

1. Følg instruksjonene for rengjøring i denne delen av brukerhåndboken.
2. Slett alle eksisterende data relatert til pasienter/sykehus/klinikk/lege.
3. Sorter materialet for resirkuleringsprosessen
 - Komponentene skal demonteres og resirkuleres basert på materialtypen
 - Plast kan resirkuleres som plastavfall
 - Metall kan resirkuleres som metall
 - Inneholder løse komponenter som inneholder mer enn 90 % metall etter vekt
 - Inneholder skruer og fester

- Elektroniske komponenter, inkludert strømledningen, kan demonteres og gjenvinnes som avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE)
- Batterier som skal demonteres fra enheten og resirkuleres i henhold til WEEE

Brukere må følge alle føderale, delstatlige, regionale og/eller lokale lover og forskrifter som gjelder for sikker kassering av medisinsk utstyr og tilbehør. Hvis du er i tvil, må brukeren av utstyret først ta kontakt med teknisk støtte hos Hillrom for veiledning angående protokoller for sikker kassering.

Hvis du vil ha mer informasjon om kassering eller samsvar, kan du gå til welchallyn.com/weee eller kontakte Hillroms tekniske støtte: hillrom.com/en-us/about-us/locations/.

Feilsøking

Dette avsnittet inneholder tabeller med tekniske alarmer og informasjonsmeldinger samt problembeskrivelser som ikke genererer meldinger, for å hjelpe deg med å feilsøke problemer på monitoren.



MERK Problembeskrivelser uten meldinger vises på slutten av dette avsnittet.

Når monitoren oppdager bestemte hendelser, vises en melding i enhetsstatusområdet øverst i skjermbildet. Meldingstypene vises nedenfor.

- Informasjonsmeldinger, som vises på blå bakgrunn.
- Alarmer med svært lav prioritet, som vises på cyanfarget bakgrunn.
- Alarmer med lav og middels prioritet, som vises på gul bakgrunn.
- Alarmer med høy prioritet, som vises på rød bakgrunn.

Tekniske alarmmeldinger har lav eller svært lav prioritet med mindre noe annet fremgår av meldingskolonnen.

Alarmlogger er ikke synlige for klinikere. Loggene blir imidlertid overført til Welch Allyn med jevne mellomrom. Hvis det inntreffer en ikke-planlagt strømsvikt, beholdes all informasjon, inkludert enhetslogger og pasientdata, i systemet.

Du kan avvise en melding ved å berøre meldingen på skjermen. Noen meldinger forsvinner av seg selv etter en tid.

For å bruke disse tabellene leter du opp meldingen som vises på monitoren, i tabellens venstre kolonne. Resten av raden forteller om mulige årsaker og gir forslag til tiltak som kan løse problemet.



MERK Anvisninger om "Tilkall service" i tabellene nedenfor betyr at du bør kontakte kvalifisert servicepersonell ved institusjonen for å få saken undersøkt.

NIBP-meldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
User cancelled NIBP reading. (Bruker har avbrutt NIBP-måling.)	NIBP-målingen ble avbrutt av bruker.	Nullstill alarmen, og start NIBP på nytt.	Informasjon
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050002	NIBP-målingen er ikke tilgjengelig.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Middels

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Unable to determine NIBP; check connections; limit patient movement. (Kan ikke fastslå NIBP. Kontroller tilkoblingene. Begrens pasientbevegelse.) 050003	NIBP-målingen kan være unøyaktig, forekomst av pasientbevegelse, eller innstillingene for innhenting av pasientmålinger kan være unøyaktige.	Kontroller at NIBP-innstillingene / pasientmodusen er riktig. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Middels
Unable to determine NIBP; check connections; limit patient movement. (Kan ikke fastslå NIBP. Kontroller tilkoblingene. Begrens pasientbevegelse.) 050004	For stort artefakt, kan ikke beregne blodtrykkparametere.	Unable to determine blood pressure (Kan ikke fastslå blodtrykk) Kontroller forbindelsene, og begrens pasientens bevegelser. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Lav
Unable to determine NIBP; check inflation settings. (Kan ikke fastslå NIBP. Kontroller oppblåsingsinnstillingene). 050005	Liten oppblåsning ved forsøk på blodtrykkmåling.	Kontroller at NIBP-innstillingene / pasientmodusen er riktig. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Lav
Unable to determine NIBP; check connections and tubing for kinks. (Kan ikke fastslå NIBP. Kontroller tilkoblingene og slangene for knekk.) 050006	NIBP-slangen har knekk, eller det oppstod en feil ved kalibrering av NIBP-transduseren.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Middels
Unable to determine NIBP; check connections; limit patient movement. (Kan ikke fastslå NIBP. Kontroller tilkoblingene. Begrens pasientbevegelse.) 050007	Blodtrykkmålingen falt for raskt.	Kontroller at NIBP-innstillingene / pasientmodusen er riktig. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Lav
Unable to determine NIBP; check connections; limit patient movement. (Kan ikke fastslå NIBP. Kontroller tilkoblingene. Begrens pasientbevegelse.) 050008	Det var ikke tilstrekkelig med steps i målingsforsøket.	Unable to determine blood pressure (Kan ikke fastslå blodtrykk) Kontroller forbindelsene, og begrens pasientens bevegelser.	Lav
Unable to determine NIBP; check inflation settings. (Kan ikke fastslå NIBP. Kontroller	Det er ugyldig pasientinformasjon for den valgte modusen.	Kontroller at NIBP-innstillingene / pasientmodusen er riktig. Hvis	Middels

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
oppblåsingsinnstillingene). 050009		problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	
Unable to determine NIBP; check connections; limit patient movement. (Kan ikke fastslå NIBP. Kontroller tilkoblingene. Begrens pasientbevegelse.) 05000A	Gjenoppblåsning var for sen i forsøket på blodtrykksmåling.	Unable to determine blood pressure (Kan ikke fastslå blodtrykk) Kontroller forbindelsene, og begrens pasientens bevegelser.	Lav
Unable to determine NIBP; check inflation settings. (Kan ikke fastslå NIBP. Kontroller oppblåsingsinnstillingene). 05000B	Det var mange gjenoppblåsingsforsøk i målingsforsøket.	Unable to determine blood pressure (Kan ikke fastslå blodtrykk) Kontroller forbindelsene, og begrens pasientens bevegelser.	Lav
Unable to determine NIBP; check connections and tubing for kinks. (Kan ikke fastslå NIBP. Kontroller tilkoblingene og slangene for knekk.) 05000C	Kan ikke bestemme trykket under trygt venøst returtrykk	Unable to release cuff pressure (Kan ikke lette mansjettrykk) Kontroller slanger med tanke på knekk og integriteten til koblinger.	Middels
NIBP air leak; check cuff and tubing connections. (NIBP-luftlekkasje. Kontroller mansjett- og slangeforbindelser.) 05000D	Lekkasje ble oppdaget i BP-syklus.	Kontroller slangen og koblingene.	Lav
No display (Ingen visning)	Sikkerhetskontrollen mislyktes i målingsforsøket.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	
Unable to determine NIBP; check connections; limit patient movement. (Kan ikke fastslå NIBP. Kontroller tilkoblingene. Begrens pasientbevegelse.) 05000F	NIBP-trykket er ikke stabilt, og nullverdi for transduseren kan ikke angis.	NIBP-trykket er ikke stabilt, og nullverdi for transduseren kan ikke angis. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Middels
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050105	WACP-melding om manglende CRC-samsvar i NIBP-modulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050201	Denne meldingen er ikke implementert av NIBP-modulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050202	Denne meldingen er ikke støttet av NIBP-modulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050203	NIBP-modulen har ikke mer minne.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050205	NIBP-modulen har mottatt en ugyldig parameter.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050206	Parameteren som er angitt av NIBP-modulen, er utenfor det tillatte området for den aktuelle meldingen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050207	NIBP-modulmeldingen krever et objekt, men mangler et slikt.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050208	NIBP-modulobjektet som fulgte med meldingen, kunne ikke avserialiseres.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050209	NIBP-modulobjektet kunne ikke serialiseres.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05020A	NIBP-modulmeldingen foretar en anmodning eller handling mens modulstatusen forbyr anmodningen eller handlingen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not calibrated. (NIBP er ikke kalibrert.) 050503	Fabrikkstandardmessig EEPROM-kontrollsumfeil i NIBP. Intern konfigurasjon for enheter er skadet.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050504	EEPROM-kontrollsumfeil for bruker. Konfigurasjonsdata som kan angis i brukerens konfigurasjonsmeny er skadet eller har gått tapt i NIBP.	Kalibrer NIBP-modulen. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050505	Post-feil i A/D-konverteringen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not calibrated. (NIBP er ikke kalibrert.) Kalibrer modulen. 050509	Feil i NIBP-modulkonfigurasjonen. Kalibreringssignaturen er tom.	Kalibrer NIBP-modulen.	Svært lav
Invalid algorithm. Select correct algorithm and retry. (Ugyldig algoritme.)	Ugyldig NIBP-algoritme. NIBP-komponentprogramvaren prøvde å konfigurere sensoren på en ugyldig måte.	Kontroller algoritmen. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Velg riktig algoritme, og prøv på nytt.) 05050A			
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050513	Ugyldig NIBP-initieringskode.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Invalid patient mode. Select correct patient mode and retry. (Ugyldig pasientmodus. Velg riktig pasientmodus, og prøv på nytt.) 050514	Invalid patient mode i NIBP. NIBP-komponentprogramvaren prøvde å konfigurere sensoren på en ugyldig måte.	Bekreft riktig pasientmodus. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050515	Ugyldig modulkonfigurasjon for NIBP.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050516	NIBP-modulen virker ikke.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Ambient temperature out of range. Clear error and retry. (Omgivelsestemperaturen er utenfor område. Fjern feilen, og prøv på nytt.) 050517	Omgivelsestemperaturen er utenfor område i NIBP.	Gjenoppsett enheten til normale temperaturområder, og prøv på nytt.	Svært lav
Low battery. Plug into outlet. (Svakt batteri. Koble til stikkontakt.) 050518	NIBP-modulens strømindikator viser for lavt nivå.	Koble enheten til en stikkontakt for å lade batteriet.	Svært lav
Battery overcharged. Disconnect from outlet. (Batteriet er overladet. Koble fra stikkontakten.) 050519	NIBP-modulens strømindikator viser for høyt nivå.	Batteriet er overladet. Koble fra ladekilden.	Svært lav
NIBP not calibrated. (NIBP er ikke kalibrert.) Kalibrer modulen. 050601	NIBP klarte ikke å laste sikkerhetsprosessorens kalibreringslogg fra EEPROM	Kalibrer NIBP-modulen. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050602	ROM-kontrollsum for NIBP-sikkerhetsprosessor mislyktes.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not calibrated. (NIBP er ikke kalibrert.) Kalibrer modulen. 050603	NIBP-sikkerhetsprosessor ikke kalibrert. Mangler kalibreringssignatur.	Kalibrer NIBP-modulen. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Cuff pressure limits exceeded. (Mansjettens trykkgrense er oversteget.) 050604	NIBP-systemfeil. Overtrykk.	Begrens pasientbevegelser.	Middels
Premature auto cycle skipped. (Hoppet over for tidlig autosyklus.) 050605	Hoppet over NIBP-autosyklus. SVRP-krav ikke innfridd.	Mansjettrykk er ikke lavere enn trygt returtrykk lenge nok til å tillate gjennomføring av en syklus.	Svært lav
Cuff pressure too high. Clear error and retry. (For høyt mansjettrykk. Fjern feilen, og prøv på nytt.) 050606	NIBP-mansjettrykket er over SVRP for lenge.	Kontroller mansjettikoblinger. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Middels
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050607	NIBP kan ikke fjerne feilsikringsvarslene.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050608	NIBP-sikkerhetsprosessen responderer ikke lenger.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Stat mode requested too soon. Clear to retry. (Stat-modus anmodet for tidlig. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 050609	For lang Stat-modustid for NIBP. Tiden mellom målingene er mindre enn ett minutt, og målingene pluss tiden mellom målinger fører til at det tar enheten mer enn 15 minutter å gjennomføre gjennomsnittsberegningssyklusen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Unable to determine NIBP; check connections and tubing for kinks. (Kan ikke fastslå NIBP. Kontroller tilkoblingene og slangene for knekk.) 05060A	NIBP-transdusere samsvarer ikke.	Transdusertrykkene er over 5 mmHg, og forskjellen i trykk er større enn 40 mmHg. Kontroller at mansjettens slange ikke er i klem eller blokkert. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Middels
NIBP not calibrated. (NIBP er ikke kalibrert.) Kalibrer modulen. 05060B	Fabrikkstandardmessig EEPROM-kontrollsumfeil i NIBP. Intern konfigurasjon for enheter er skadet.	Kalibrer NIBP-modulen. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05060C	NIBP-kommando er ikke implementert.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05060D	Feil datamengde for NIBP.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05060E	Dataområdefeil for NIBP.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05060F	Ingen POST-feil å fjerne for NIBP.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050610	NIBP kan ikke fjerne denne POST-feilen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050611	NIBP-kommandoen er ikke en kommandotype.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050612	Tidsavbrudd for NIBP-kommunikasjon.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050613	Feil topptekst for NIBP-respons.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050614	Feil kontrollsum for NIBP-respons.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050615	For mye NIBP-data mottatt.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050616	Feil ved sletting av NIBP FPRM.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050617	Programmeringsfeil for NIBP FPRM.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 050618	Ugyldig NIBP-måltrykk.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Kontroller innstillingene for oppblåsing av mansjett.	Målverdien for mansjettoppblåsing ble overstyrt fordi maksimumstrykket var for lavt.	Endre målverdien for mansjettoppblåsing eller maksimumstrykket slik at målet for mansjettoppblåsing er minst 20 mmHg lavere enn maksimumstrykket.	Informasjon
Tube type does not match device configuration. (Slangetypen stemmer ikke med enhetskonfigurasjonen.)	Skift til Step BP.	Endre slangetype til dobbel lumen, eller endre algoritmekonfigurasjonen til Step BP.	Informasjon

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF01	Ukjent WACP-parameter mottatt fra sensor.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF02	Tidsavbrudd under venting på respons fra sensor.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF03	Feil ved deserialisering av WACP-melding mottatt fra sensoren.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF04	Feil ved sending av WACP-stakkmelding.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF05	Tidsavbrudd under venting på asynkron sensormelding.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF06	Én eller flere ikke-fastsatte tallverdier når lesing av status er angitt som OK	Kontroller tilkoblinger. Begrens pasientbevegelser.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF07	Ukjent lesestatuskode for sensor.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF08	Feil ved start av sensor.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF09	Feil på WACP-nettverk.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF0A	Feil ved henting av programfastvare under POST.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF0B	.pim-oppgraderingsfil er skadet.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF0C	Ingen tilgang til katalog med konfigurert oppgraderingsfastvare.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Device configuration issue. (Problem med enhetskonfigurasjonen.) 05FF0D	Mangler konfigurert parameter (NIBP eller SpO2) som brukes i Intervals (Intervaller).	Bruk konfigurerte parametere for Intervals (Intervaller).	Svært lav
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF0E	NIBP-sensoren ble uventet tilbakestilt	Fjern feilen, og prøv på nytt	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
NIBP not functional. (NIBP fungerer ikke.) 05FF0F	Oppgradering av NIBP-sensorfastvaren mislyktes	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Tube type does not match device configuration. (Slangetypen stemmer ikke med enhetskonfigurasjonen.)	Slangetypeinnstillingene og selve slangetypen samsvarer ikke	Endre slangetypeinnstillingen slik at den samsvarer med den faktiske slangetypen.	Informasjon

SpO2-meldinger

Generelle SpO2-meldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
SpO2 not functional. (SPO2 fungerer ikke.) 044900	SpO2-modulen responderer ikke.	Intern maskinwaresvikt i SpO2-modulen. Skift ut modulen.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SPO2 starter på nytt.) 044a00	SpO2-modulen responderer ikke.	Informasjonsfeil. Indikerer at vertsprogramvaren prøver å fjerne en feil ved å starte SpO2-modulen på nytt. Ingen handling nødvendig.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SPO2 starter på nytt.) 044b00	SpO2-modulen sluttet å sende data.	Informativ feil. Vertsprogramvaren prøver å fjerne feilen ved å starte SpO2-modulen på nytt. Ingen handling nødvendig.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SPO2 starter på nytt.) 044c00	SpO2 mottok en pakke med feilaktig CRC fra modulen.	Informasjonsfeil. Verten mottok en pakke med feilaktig CRC fra SpO2-modulen. Den aktuelle pakken er ignorert. Ingen handling nødvendig.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SPO2 starter på nytt.) 044d00	Selvtesten for aktivering av SpO2 mislyktes.	Defekt intern maskinvare i SpO2-modulen. Skift ut modulen.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SPO2 starter på nytt.) 044e00	Tidsavbrudd for selvtesten for aktivering av SpO2.	Defekt intern maskinvare i SpO2-modulen. Skift ut modulen.	Svært lav

Masimo-meldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Sensor not connected. Clear to retry. (Sensor ikke tilkoblet. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 040600	SpO2-kabelen er ikke tilkoblet.	Koble til SpO2-kabelen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-sensoren. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Skift ut SpO2-kabelen. 040700	SpO2-kabelens levetid har utløpt.	Skift ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Replace the SpO2 cable. (Skift ut SpO2-kabelen.) 040800	SpO2-kabelen er ikke kompatibel med monitoren.	Skift ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Skift ut SpO2-kabelen. 040900	SpO2-kabelen gjenkjennes ikke av monitoren.	Skift ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Skift ut SpO2-kabelen. 040a00	SpO2-kabelen er defekt.	Skift ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Sensor not connected. Clear to retry. (Sensor ikke tilkoblet. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 040b00	SpO2-sensoren er ikke koblet til monitoren.	Koble til SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
The sensor has expired. Skift ut SpO2-sensoren. 040c00	SpO2-sensoren er utløpt	Skift ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	
Incompatible sensor. Skift ut SpO2-sensoren. 040d00	SpO2-sensoren gjenkjennes ikke av monitoren.	Skift ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Incompatible sensor. Skift ut SpO2-sensoren. 040e00	SpO2-sensoren gjenkjennes ikke.	Skift ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Skift ut SpO2-sensoren. 040f00	SpO2-sensoren er defekt.	Skift ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Skift ut SpO2-sensoren. Skift ut SpO2-kabelen. 041000	Det oppstod en feil på SpO2-sensoren og -kabelen.	Kontroller sensor- og kabelforbindelsen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Sensor not connected. Clear to retry. (Sensor ikke tilkoblet. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 041100	En selvklebende SpO2-sensor er ikke koblet til.	Koble til SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
The sensor has expired. Skift ut SpO2-sensoren. 041200	Den selvklebende SpO2-sensoren har utløpt.	Skift ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	
Incompatible sensor. Skift ut SpO2-sensoren. 041300	Den selvklebende SpO2-sensoren er ikke kompatibel.	Skift ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Incompatible sensor. Skift ut SpO2-sensoren. 041400	Den selvklebende SpO2-sensoren gjenkjennes ikke.	Skift ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Skift ut SpO2-sensoren. 041500	Den selvklebende SpO2-sensoren er defekt.	Skift ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Searching for pulse signal (Søker etter pulssignal). 041800	SpO2-pulssøk	Pulssøk er en del av den normale driften, og den har ingen tilhørende korrigerende tiltak.	Høy
SpO2interference detected. Clear to retry. (SpO2-forstyrrelse registrert. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 041900	SpO2-modulen registrerte interferens.	Ingen handling nødvendig.	Svært lav
Low perfusion index. Clear to retry. (Lav perfusjonsindeks. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 041a00	SpO2-pulskvaliteten er marginal, eller det forekommer artefakt.	Fest sensoren til et overvågingssted med bedre perfusjon. Vurder pasienten, og bekreft om indisert oksygeneringsstatusen på andre måter. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	
Demo Mode active. (Demomodus aktiv.) 041b00	SpO2-parametere er i demomodus.	Ingen. ¹	Svært lav
Sensor not connected. Clear to retry. (Sensor ikke tilkoblet. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 041c00	Kontrollerer SpO2-sensortilkoblingen.	Kontrollerer sensor- og kabelforbindelsen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 041e00	Det forekommer et overløp av SpO2-råkø.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitoren hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 041f00	Det er feil på maskinvaren til SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitoren hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042000	Det er MCU-feil på SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042100	Det er overvåkningsfeil på SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte utSpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	Svært lav
SpO2 fungerer ikke. 042200	SpO2-korttypen er ugyldig.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte utSpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042300	Ugyldig SpO2-masterkontrollstatus.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte utSpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042400	Det er SRAM-overføringsfeil på SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte utSpO2-modulen. Hvis problemet	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		vedvarer, skifter du ut monitoren hovedkort.	
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042500	Det forekommer et overløp av SRAM-oppgavekø for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitoren hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042600	Det er databasefeil på SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitoren hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042700	Ugyldig SpO2-flashminneenhet.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitoren hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042800	Det oppstod en konfigurasjonssvikt ved SpO2-anodespenning	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042900	Det er et problem med analog jording for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042a00	Det er et problem med digital jording for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042b00	Det er et problem med LED-jording for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042c00	Det er et problem med referansespenning for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042d00	Det er et problem med DSP-kjernespenningen for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte utSpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042e00	Det er et problem med den filtrerte inngangsspenningen for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte utSpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 042f00	Det er et problem med DSP-/U-spenningen for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte utSpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 043000	Det er et problem med den positive detektorspenningen for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte utSpO2-modulen. Hvis problemet	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 043100	Det er et problem med den negative detektorspenningen for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte utSpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 043200	Det er et problem med den positive LED-spenningen for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte utSpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 043300	Det er et problem med LED-diskspenningen for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte utSpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitorens hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 043400	Det er et problem med den positive preampspenningen for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte utSpO2-modulen. Hvis problemet	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		vedvarer, skifter du ut monitoren hovedkort.	
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 043500	Det er et problem med SpO2-sensor-ID-en.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitoren hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 043600	Det er et problem med SpO2-termistoren.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitoren hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 043700	Det er et problem med LED-strømmen for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut monitoren hovedkort.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 043800	Det er et problem med preamp for SpO2.	Det er registrert en feilfunksjon. Det er to mulige årsaker til slike feil. For det første kan strømmen til kortet være utenfor spesifikasjonen. I dette tilfellet kan feilen fjernes når den underliggende årsaken er rettet opp. For det andre kan det være at kortet har en maskinvarefeil, og at den ikke kan korrigeres. Det anbefales å skifte ut SpO2-modulen. Hvis problemet	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		vedvarer, skifter du ut monitoren hovedkort.	
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 044300	SpO2-modulen mottok en feilaktig pakke	Det er en defekt intern maskinvare i hoved-PCBA-en. Oppdater programvaren. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 044400	SpO2-modulen mottok en ugyldig kommando.	Det er en defekt intern maskinvare i hoved-PCBA-en. Oppdater programvaren. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 044500	SpO2-modulen mottok en kommando som ville resulterte i mer utdata enn overføringshastigheten kan støtte.	Det er en defekt intern maskinvare i hoved-PCBA-en. Oppdater programvaren. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 044600	SpO2-modulen mottok en kommando som krever et program som ikke finnes.	Det er en defekt intern maskinvare i hoved-PCBA-en. Oppdater programvaren. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 044700	SpO2-modulen mottok en kommando mens den fremdeles var låst	Det er en defekt intern maskinvare i hoved-PCBA-en. Oppdater programvaren. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Lav SpO2-signalkvalitet. Sjekk sensor. 044f00	Lav SpO2-metings-signalkvalitet.	Reapply the sensor to the patient. (Fest sensoren på pasienten på nytt.) Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 045000	Lav PF-konfidens	Reapply the sensor to the patient. (Fest sensoren på pasienten på nytt.) Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Lav SpO2-signalkvalitet.	Lav PI-konfidens	Reapply the sensor to the patient. (Fest sensoren på pasienten på	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Sjekk sensor. 045100		nytt.) Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	
RRp (RFp) lav konfidens. Sjekk sensor. 045200	Lav RFp-konfidens	Reapply the sensor to the patient. (Fest sensoren på pasienten på nytt.) Flytt sensoren til et sted med bedre perfusjon, eller til et sted med mindre bevegelse. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav

¹Demomodus rapporteres når du kobler et Masimo-demoverktøy til pasientkabelkontakten. Dette verktøyet simulerer tilkobling av en pasient og brukes kun i et utviklingsmiljø. Siden dette verktøyet simulerer en pasient uten at det faktisk kobles til en pasient, skal det ALDRI brukes i en klinisk situasjon.

Nellcor-meldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Sensor not connected. SpO2-sensoren er ikke tilkoblet. Clear to retry. (Sensor ikke tilkoblet. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 043900		Koble til SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Searching for pulse signal (Søker etter pulssignal). 043a00	SpO2-pulssøk	Ingen ¹	Høy
SpO2interference detected. Clear to retry. (SpO2-forstyrrelse registrert. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 043c00	SpO2-modulen registrerte forstyrrelse.	Reapply the sensor to the patient. (Fest sensoren på pasienten på nytt.) Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 043d00	Maskinvarefeil i SpO2-modulen.	En modulmaskinvarefeil er oppdaget. Skift ut modulen.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 043e00	Maskinvarefeil i SpO2-modulen	En modulmaskinvarefeil er oppdaget. Skift ut modulen.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 043f00	Programvarefeil i SpO2-modulen.	En modulprogramvarefeil er oppdaget. Vent til modulen for har nullstilt seg selv.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SPO2 starter på nytt.) 044000	SpO2-modulen mottok en feilaktig melding.	Ingen. Kontakt Hillroms tekniske støtte hillrom.com/en-us/about-us/locations/ .	Svært lav
Replace the SpO2 sensor. (Bytt ut SPO2-sensoren.) 044100	Defekt SpO2-sensor.	Skift ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
SpO2 rebooting. (SpO2 starter på nytt.) 044200	SpO2-modulen mottok en feilaktig melding.	Ingen. Kontakt Hillroms tekniske støtte hillrom.com/en-us/about-us/locations/ .	Svært lav
¹ Pulssøk er en del av den normale driften, og den har ingen tilhørende korrigerende tiltak.			

Nonin-meldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Sensor not connected. Clear to retry. (Sensor ikke tilkoblet. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 040100	SpO2-sensoren er ikke tilkoblet.	Koble til SpO2-sensoren. Hvis problemet fremdeles vedvarer, skifter du ut SpO2-kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Searching for pulse signal (Søker etter pulssignal). 040200	Ingen	Ingen ¹	Høy

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
SpO2 interference detected. Clear to retry. (SpO2-forstyrrelse registrert. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 040400	Den registrerte SpO2-forstyrrelsen.	Fest sensoren på pasienten på nytt. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Low SpO2 perfusion index. Clear to retry. (Lav SpO2-perfusjonsindeks. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 040500	SpO2-pulskvaliteten er marginal, eller det forekommer artefakt.	Fest sensoren på pasienten på nytt. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut SpO2-sensoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut kabelen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du at modulen virker ved å skifte ut sensoren med en gjeldende SpO2-tester. Hvis meldingen fortsatt vises, må modulen skiftes ut.	Svært lav

¹Pulssøk er en del av den normale driften, og den har ingen tilhørende korrigerende tiltak.

Temperaturmeldinger

SureTemp-meldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030105	WACP-melding om manglende CRC-samsvar i temperaturmodulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030201	Denne meldingen er ikke implementert av temperaturmodulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030202	Denne meldingen støttes ikke av temperaturmodulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030203	Temperaturmodulen har ikke mer minne.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030205	Temperaturmodulen har mottatt en ugyldig parameter.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030206	Parameteren som er angitt av temperaturmodulen, er utenfor det tillatte området for den aktuelle meldingen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030207	Temperaturmodulmeldingen krever et objekt, men mangler et slikt.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030208	Temperaturmodulobjektet som fulgte med meldingen, kunne ikke avserialiseres.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030209	Temperaturmodulobjektet kunne ikke serialiseres.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03020A	Temperaturmodulmeldingen foretar en anmodning eller handling mens modulstatusen forbyr anmodningen eller handlingen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03020B	Temperaturmodulen anmodet om et element som for tiden ikke er tilgjengelig på grunn av modulstatusen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030503	Temperaturmodulens fabrikkinnstillinger og kalibreringsinformasjonen er skadet.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030504	Temperaturmodulens brukerinnsstillinger er skadet.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030509	Temperaturmodulens kalibrering er ikke definert.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03050C	Temperaturmodulens feillogg er skadet.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030516	Det er registrert en feil i temperaturmodulens maskinvare.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030518	Temperaturmodulen strømndikator viser for lavt nivå.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030519	Temperaturmodulen strømndikator viser for høyt nivå.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03051A	Temperaturmodulen s referansespenningskrets ble registrert med for lav spenning eller som ustabil.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Ambient temperature out of range. Clear to retry. (Omgivelsestemperaturen er utenfor område. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 030801	Temperaturmodulen s måling er under de tillatte temperaturverdiene og over de nedre omgivelses- eller pasientgrensene.	Bekreft at forholdene er over 10 °C (50 °F). Hvis forholdene er ugyldige og problemet vedvarer, må proben skiftes ut. Hvis problemet fremdeles vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Ambient temperature out of range. Clear to retry. (Omgivelsestemperaturen er utenfor område. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 030802	Temperaturmodulen s måling er over de tillatte temperaturverdiene og over de øvre omgivelses- eller pasientgrensene.	Bekreft at forholdene er under 40 °C (104 °F). Hvis forholdene er ugyldige og problemet vedvarer, må proben skiftes ut. Hvis problemet fremdeles vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030803	Temperaturmodulen s interne kalibratorresistor (RCAL) på kortet er skadet eller kontaminert (for lang puls).	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030804	Temperaturmodulen s interne kalibratorresistor (RCAL) på kortet er skadet eller kontaminert (for kort puls).	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030805	Temperaturmodulen s interne kretsvalideringsresistor (PTB) på kortet er skadet (for høy verdi).	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030806	Temperaturmodulen s interne kretsvalideringsresistor (PTB) på kortet er skadet (for lav verdi).	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Ambient temperature out of range. Clear to retry. (Omgivelsestemperaturen er utenfor område. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 030807	Tidsavbrudd for temperaturmodules A/D-måling.	Bekreft at forholdene er over 10 °C (50 °F). Hvis forholdene er ugyldige og problemet vedvarer, må proben skiftes ut. Hvis problemet fremdeles vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Replace temperature probe. (Skift temperaturprobe.) 030808	Temperaturmodulens probe ble ikke definert/kalibrert.	Proben virker ikke. Skift ut proben. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Insert correct color-coded probe well. (Sett riktig fargekodet probelomme.) 030809	Temperaturmodulens mangler probelommen.	Sett inn probelommen.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03080A	Temperaturmodulens har problem med å lagre til monitorens EEPROM i Biotech-modus.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03080B	Temperaturmodulens feilregistreringsfunksjon registrerte en feil.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Replace temperature probe. (Skift temperaturprobe.) 03080C	Temperaturmodulens feilregistreringsfunksjon for probe registrerte en feil.	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03080D	Temperaturmodulens feilregistreringsfunksjon for logg registrerte en feil.	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03080E	Temperaturmodulens feilregistreringsfunksjon for kalibrering registrerte en feil.	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Connect temperature probe. (Koble til temperaturprobe.) 03080F	Temperaturmodulens kunne ikke finne en tilkoblet probe.	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Replace temperature probe. (Skift temperaturprobe.) 030810	Temperaturmodulens kan ikke lese EEPROM for probe korrekt, eller proben er levert fra fabrikken uten å ha blitt testet.	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030811	Temperaturmodulens har en ugyldig hendelsesindeks.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030812	Problem med å lese temperaturmodulens EEPROM eller lagre til monitorens EEPROM i Biotech-modus.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Replace temperature probe. (Skift temperaturprobe.) Kode 030813	Temperaturmodulen har problem med å lese EEPROM for probe.	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030814	FEIL VED INNHEMING AV TEMPERATURKONFIGURASJON for temperaturmodulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030815	FEIL VED FRIGIVELSE AV TEMPERATURKONFIGURASJON for temperaturmodulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030816	PTR-FEIL PGA. UGYLDIG TEMPERATURKONFIGURASJON for temperaturmodulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030817	Intern feil på temperaturmodulens EEPROM er ikke initialisert.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Unable to detect new temperature. Retry measurement. (Kan ikke registrere ny temperatur. Prøv å måle på nytt.) 030818	Temperaturmodulens varmer indikerer at den er slått på når den er avslått.	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Unable to detect new temperature. Retry measurement. (Kan ikke registrere ny temperatur. Prøv å måle på nytt.) 030819	Temperaturmodulens varmer indikerer at den er slått av når den er påslått.	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03081A	Temperaturmodulens HTR_Q er på og HTRC er av, men har fremdeles spenning.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03081B	Temperaturmodulens HTR_Q har tri-state med HTRC aktivert og har varmerstrøm.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03081C	Temperaturmodulen slo på Q&C, og varmerspenningen er ikke høy nok.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03081D	Feilsikring av temperaturmodulens varmermaskinvare skulle slått seg av, men gjorde det ikke.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Replace temperature probe. (Skift temperaturprobe.) 03081E	Temperaturmodulens probe er over 43,3 °C (112 °F).	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Replace temperature probe. (Skift temperaturprobe.) 03081F	Temperaturmodulen har for stor varmere energi.	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030820	Feil i vertsgrensesnitt på temperaturmodulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Ambient temperature out of range. Clear to retry. (Omgivelsestemperaturen er utenfor område. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 030821	Temperaturmodulen over omgivelsestemperatur på 45 °C.	Bekreft at forholdene er under 40 °C (104 °F). Hvis forholdene er ugyldige og problemet vedvarer, må proben skiftes ut. Hvis problemet fremdeles vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Ambient temperature out of range. Clear to retry. (Omgivelsestemperaturen er utenfor område. Fjern feilen for å prøve på nytt.) 030822	Temperaturmodulen under omgivelsestemperatur.	Bekreft at forholdene er over 10 °C (50 °F). Hvis forholdene er ugyldige og problemet vedvarer, må proben skiftes ut. Hvis problemet fremdeles vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030823	Temperaturmodulen har en ugyldig SureTemp-algoritme.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030824	Temperaturmodulen har batterispenning over maksimum.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030825	Temperaturmodulen har batterispenning under minimum.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030826	Temperaturmodulen har batterispenning som ikke er angitt.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030827	Temperaturmodulens forutsigelsesalgoritme er ikke definert.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030828	Temperaturmodulens omgivelsestemperatur er ikke definert.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 030829	Temperaturmodulen har en ikke-responderende probe. Termistoren er trukket bort fra tuppen, eller varmeren er ødelagt.	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03082A	Temperaturmodulen har dårlig probeforsterkning.	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional. (Temperatur ikke funksjonell.) 03082B	Temperaturmodulen har en dårlig proberesponsverdi.	Proben virker ikke. Skift ut probe. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 03C800	Temperaturmodulen virker ikke.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 03C900	Kan ikke deserialisere meldinger fra temperaturmodulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 03CA00	Melding som ikke støttes, er mottatt fra temperaturmodulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 03CB00	Kan ikke sende meldinger til temperaturmodulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 03CC00	Tidsavbrudd for kommunikasjon med temperaturmodulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 03CD00	Kan ikke oppgradere temperaturmodulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 03CE00	Kan ikke lese PIM-fil.	Prøv enhetsoppdateringen på nytt.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 03CE01	Får ikke tilgang til oppgraderingsfilkatal og	Prøv enhetsoppdateringen på nytt.	Svært lav
Direct mode reading timed out (Lesing i direktemodus ble tidsavbrutt)	Direct mode reading times out (Lesing i direktemodus blir tidsavbrutt)	Lesing i direktemodus blir tidsavbrutt	Informasjon

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Tissue contact lost (Vevskontakt tapt)	Tap av vevskontakt under forsøk på å innhente en temperaturmåling, eller den innhentede målingen ble foretatt med begrenset vevskontakt.	Kontroller vevskontakten, og prøv å måle på nytt.	Informasjon
Temperature module reset. (Temperaturmodulen tilbakestilt). 03D000	Temperatursensoren ble uventet tilbakestilt	Ingen	Svært lav

Braun 6000-meldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0105	WACP-melding om manglende CRC-samsvar.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0201	Denne meldingen er ikke implementert av modulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0202	Denne meldingen er ikke støttet av modulen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0203	Modulen har ikke mer minne.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0204	Ingen parameter er angitt for den spesifiserte meldingen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0205	Den angitte parameteren er ugyldig for den spesifiserte meldingen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0206	Parameteren som er angitt, er utenfor det tillatte området for den aktuelle meldingen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0207	Meldingen krever et objekt, men mangler et slikt.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0208	Objektet som fulgte med meldingen, kunne ikke avserialiseres.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0209	Objektet kunne ikke serialiseres.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F020A	Meldingen foretar en anmodning eller handling mens modulstatusen forbyr anmodningen eller handlingen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F020B	Det anmodede elementet er for tiden ikke tilgjengelig på grunn av modulstatusen.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0503	Fabrikkinnstillinger og kalibreringsinformasjonen er skadet.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0504	Brukerinnstillingene er skadet.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0509	Kalibreringen er ikke definert.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F050C	Feilloggen er skadet.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0516	Det er registrert en feil i maskinvaren.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0518	Modulens strømindikator viser for lavt nivå.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0519	Modulens strømindikator viser for høyt nivå.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F051A	Referansespenningskretsen ble registrert med for lav spenning eller som ustabil.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0821	Omgivelsestemperaturen er for høy.	Bekreft at forholdene er under 40 °C (104 °F). Hvis forholdene er ugyldige og problemet vedvarer, må proben skiftes ut. Hvis problemet fremdeles vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0822	Omgivelsestemperaturen er for lav.	Bekreft at forholdene er over 10 °C (50 °F). Hvis forholdene er ugyldige og problemet vedvarer, må proben skiftes ut. Hvis problemet fremdeles vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0824	Batterispenningen er over maksimum.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0833	Sensoren virker ikke.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3F0E04	Svakt batteri.	Lad batteriet. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du batteriet.	Svært lav
Unable to detect new temperature. Retry measurement. (Kan ikke registrere ny temperatur. Prøv å måle på nytt.)	Det var ingen tilgjengelig temperaturmåling fra termometeret på tidspunktet for dokkingen.	Hvis det skulle vært en måling, prøv å måle på nytt. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Informasjon
Termometeret kan være dokket feil. Sjekk kontakter og tilkoblinger.	Kommunikasjonssvikt med dokket Braun-enhet.	The thermometer might be docked improperly. The thermometer might be docked improperly. (Termometeret kan være dokket feil. Sjekk kontakter og tilkoblinger.)	Informasjon
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3FFF01	Ukjent WACP-parameter mottatt fra sensor.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3FFF02	Tidsavbrudd under venting på respons fra sensor.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3FFF03	Feil ved deserialisering av WACP-melding mottatt fra sensoren.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Temperature not functional (Temperatur ikke funksjonell) 3FFF04	Feil ved sending av WACP-stakkmelding.	Intern feil. Hvis problemet vedvarer, må modulen skiftes ut.	Svært lav
Re-dock Braun (Dokk Braun på nytt). 3FFF05	Anti-tyveri-timer har utløpt.	Dokk termometeret på nytt etter at du har foretatt en måling.	Svært lav

Pasient- og klinikerdatameldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Unable to identify clinician. No provider configured at host. (Kan ikke identifisere kliniker. Ingen leverandør konfigurert hos verten.)	Autentisering av kliniker mislyktes.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Unable to identify clinician. Security provider error. (Kan ikke identifisere kliniker. Feil ved sikkerhetsleverandør).	Autentisering av kliniker mislyktes.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Unable to identify clinician. User not found. (Kan ikke identifisere kliniker. Finner ikke bruker.)	Autentisering av kliniker mislyktes.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Unable to identify clinician. Invalid ID or system password. (Kan ikke identifisere kliniker. Ugyldig ID eller systempassord.)	Autentisering av kliniker mislyktes.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Unable to identify clinician. Account disabled/expired. (Kan ikke identifisere kliniker. Konto deaktivert/utløpt.)	Autentisering av kliniker mislyktes.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Unable to identify clinician. Password expired/reset required. (Kan ikke identifisere kliniker. Brukerpassord utløpt / tilbakestilling påkrevd).	Autentisering av kliniker mislyktes.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Unable to identify clinician. Group membership error. (Kan ikke identifisere kliniker. Feil ved gruppedlemskap).	Autentisering av kliniker mislyktes.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Unable to identify clinician (Kunne ikke identifisere kliniker).	Autentisering av kliniker mislyktes.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Touch Clear to delete all data. (Trykk på Fjern for å slette alle data.)			
Unable to identify patient (Kan ikke identifisere pasient). Touch Clear to delete all data. (Trykk på Fjern for å slette alle data.)	Autentisering av pasient mislyktes.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Database schema out of data; recreating (Databaseskjema utenfor dataområde. Oppretter på nytt).	Databasen ble tømt på grunn av skjemaoppdatering.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Database is unreadable during startup; recreating (Databasen kan ikke leses under oppstart. Oppretter på nytt). 1F0001	Databasen kunne ikke leses under oppstart.	Trykk på OK-knappen for å avvise.	Svært lav
Error accessing PDM database; restarting PDM (Feil ved tilgang til PDM-database. Starter PDM på nytt). 1F0002	Databasen ble skadet mens enheten var i drift.	Trykk på OK-knappen for å avvise.	Svært lav
Maximum number of patient records + Oldest record overwritten. (Maksimalt antall pasientoppføringer + eldste oppføring overskrevet).	Data ble slettet fordi det var mer enn 400 oppføringer.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Ingen data lagret.	Manuell lagring er ikke tillatt	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Save successful. (Lagring fullført.)	En manuell oppføring ble lagret	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Patient ID required to save data. (Pasient-ID påkrevd for å lagre data.)	En pasient-ID er påkrevd for å lagre data.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Patient ID required to start intervals. (Pasient-ID påkrevd for å starte intervaller.)	En pasient-ID er påkrevd for å starte intervaller.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
ID påkrevd for å starte intervaller.)			
Clinician ID required to save data. (Kliniker-ID påkrevd for å lagre data.)	En kliniker-ID må angis for å lagre data.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Clinician ID required to start intervals. (Kliniker-ID påkrevd for å starte intervaller.)	En kliniker-ID er påkrevd for å starte intervaller.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Pasient-ID må samsvare for å lagre data.	En samsvarende pasient-ID er påkrevd for å lagre data.	Ikke relevant	Informasjon
Pasient-ID må samsvare for å starte intervaller.	En samsvarende pasient-ID er påkrevd for å starte intervaller.	Ikke relevant	Informasjon
Kliniker-ID må samsvare for å lagre data.	En samsvarende kliniker-ID er påkrevd for å lagre data.	Ikke relevant	Informasjon
Kliniker-ID må samsvare for å starte intervaller.	En samsvarende kliniker-ID er påkrevd for å starte intervaller.	Ikke relevant	Informasjon
Unable to auto save. (Autolagring ikke mulig.)	Enheten kunne ikke lagre automatisk	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Barcode scan not accepted. (Strekkeskanning ikke godtatt.)	Strekkeskanning er ikke tilgjengelig.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Invalid NIBP interval parameter during interval capture. (Ugyldig NIBP-intervallparameter under intervallregistrering.)	En ugyldig intervallparameter ble oppdaget.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Save successful. (Lagring fullført.)	Autolagring i profilen Office (Kontor) er fullført	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Unsent records: N of M. (Usendte oppføringer: N av M.)	Det finnes usendte oppføringer som venter på at enheten skal slå av	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Strekodeskanning er ikke tilgjengelig. Angi pasientopplysninger manuelt.	Strekodeskanning er ikke tilgjengelig. Angi pasientopplysninger manuelt.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
InvalidSpO2 interval parameter during interval capture. (Ugyldig SpO2-intervallparameter under intervallregistrering.)	En ugyldig intervallparameter ble oppdaget.	Hvis SpO2-intervaller er aktivert, og SpO2-klemmen ble fjernet, kan du enten stoppe intervallene eller feste SpO2-klemmen igjen. Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon

Radiomeldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Radio not functional (Radio virker ikke). 350001	Deserialiseringsfeil. Det er et problem med programvarekommunikasjonen mellom verten og radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350002	Tillatelser. Det er en intern programvarefeil i radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350003	Operativsystem som ikke støtter. Det er en intern programvarefeil i radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350004	Ukjent. Det er en intern programvarefeil i radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350006	Ugyldig autentisering. Det er en intern programvarefeil i radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350008	Ukjent SDC-feil. Det er en intern programvarefeil i radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Radio not functional (Radio virker ikke). 350009	Ugyldig SDC-konfigurasjon. Det er en intern programvarefeil i radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional. (Radio virker ikke.) 35000a	Ugyldig SDC-profil. Det er en intern programvarefeil i radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try again. (Ugyldig radiokonfigurasjon. Konfigurer på nytt, og prøv igjen.) 35000b	Ugyldig SDC WEP-type. Det er en intern programvarefeil i monitoren. Prøv å konfigurere innstillinger som ikke brukes i den gjeldende autentiseringsmodusen i radioen.	Kontroller radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try again. (Ugyldig radiokonfigurasjon. Konfigurer på nytt, og prøv igjen.) 35000c	Ugyldig SDC EAP-type. Det er en intern programvarefeil i monitoren: Prøv å konfigurere innstillinger som ikke brukes i den gjeldende autentiseringsmodusen i radioen.	Kontroller radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try again. (Ugyldig radiokonfigurasjon. Konfigurer på nytt, og prøv igjen.) 35000d	Ugyldig SDC-parameter. Laird SDK avviser en parameter som konfigureres.	Kontroller radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 35000e	Ikke gjenkjent. Det oppstår en versjonskompatibilitetsfeil hvis radioen eller monitoren legger til nye funksjoner og programvareoppgraderingen av radioen mislykkes etter at monitoren er oppdatert.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 35000f	Ingen statistikkfil. Det er en intern programvarefeil i radioen som indikerer en Linux-kjernefeil.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350010	Mangler grensesnitt. Det er en intern programvarefeil i radioen som indikerer en Linux-kjernefeil, eller nettverksgrensesnittet kan ikke initialiseres.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Radio not functional (Radio virker ikke). 350011	Ukjent grensesnitt. Det er et problem med programvarekommunikasjonen mellom verten og radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try again. (Ugyldig radiokonfigurasjon. Konfigurer på nytt, og prøv igjen.) 350012	Ugyldig WEP-nøkkellengde. WEP-nøkler skal inneholde 10 eller 26 tegn.	Kontroller radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try again. (Ugyldig radiokonfigurasjon. Konfigurer på nytt, og prøv igjen.) 350013	Ikke i EAP-modus. Det er en intern programvarefeil i monitoren: Prøv å konfigurere innstillinger som ikke brukes i den gjeldende autentiseringsmodusen i radioen.	Kontroller radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try again. (Ugyldig radiokonfigurasjon. Konfigurer på nytt, og prøv igjen.) 350014	Ugyldig indre EAP-metode. Det er en intern programvarefeil i monitoren: Prøv å konfigurere innstillinger som ikke brukes i den gjeldende autentiseringsmodusen i radioen.	Kontroller radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350015	Tom for minne. Det er en intern programvarefeil i radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350016	Ugyldig loggnivå. Det er et problem med programvarekommunikasjonen i radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350017	Sertifikatbanen er for lang. Det er en intern programvarefeil i radioen. Radioen har en fast banelengde.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try again. (Ugyldig radiokonfigurasjon. Konfigurer på nytt, og prøv igjen.) 350018	Mangler klientsertifikat. Radioen forsøkte å konfigurere for en EAP-modus som krever et klientsertifikat, og det er ikke installert noe sertifikat.	Kontroller radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try	Mangler CA-sertifikat. Radioen forsøkte å aktivere	Kontroller radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
again. (Ugyldig radiokonfigurasjon. Konfigurerer på nytt, og prøv igjen.) 350019	servervalidering, og CA-sertifikatet mangler.	fabrikkinstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	
Radio not functional (Radio virker ikke). 35001e	MAC-anmodning mislyktes. Det er en intern programvarefeil i radioen som indikerer en Linux-kjernefeil, eller nettverkgrensensnittet kan ikke initialiseres.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 35001f	Ugyldig strømmodus. Det er en intern programvarefeil i radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350020	Mangler POST-resultater. Det er en intern programvarefeil i radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350021	POST-resultatformat. Det er en intern programvarefeil i radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350025	Ikke gjenkjent komponent. Det oppstår en versjonskompatibilitetsfeil hvis radioen eller monitoren legger til nye funksjoner og programvareoppgraderingen av radioen mislykkes etter at monitoren er oppdatert.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350027	Mangler versjonsfil. Det er en intern programvarefeil i radioen knyttet til en manglende fil.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350028	Ikke klar. Viser når den detaljloggfunksjonen er slått på.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350029	Frakoblet. Det er et problem med programvarekommunikasjonen mellom verten og radioen. Socket-tilkoblingen er nede.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try again. (Ugyldig radiokonfigurasjon.	Ugyldig parameter. Det er et programvareproblem i monitoren under forsøk på å konfigurere radioen.	Kontroller radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering,	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Konfigurer på nytt, og prøv igjen.) 35002a		og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	
Radio not functional (Radio virker ikke). 35002b	Tidsavbrudd. Det er et problem med programvarekommunikasjonen mellom verten og radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 35002c	Socket-feil. Det er et problem med programvarekommunikasjonen mellom verten og radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 35002e	Kan ikke analysere DHCP-leien. Det er en intern programvarefeil i radioen (feil under lesing og konvertering av DHCP-leiefilen).	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try again. (Ugyldig radiokonfigurasjon. Konfigurer på nytt, og prøv igjen.) 350032	Ugyldig sertifikatpassord. Radioen er feilkonfigurert med et passord som ikke samsvarer med sertifikatet.	Kontroller radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350033	Serialiseringsfeil. Det er en intern programvarefeil i radioen eller monitoren.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350034	Mangler PAC-fil. Det er en feilkonfigurasjon i radioen (konfigurert for EAP-FAST og manuell PAC, men ingen angitt).	Kontroller radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try again. (Ugyldig radiokonfigurasjon. Konfigurer på nytt, og prøv igjen.) 350035	Ugyldig passord for PAC-fil. Det er en feilkonfigurasjon i radioen (konfigurert for EAP-FAST og manuell PAC, men passordet for PAC er feil).	Kontroller radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350036	Ugyldig BSSID-format. Det er en intern programvarefeil i radioen (knyttet til AP-skannefunksjonen, forekommer kanskje ikke med gjeldende Laird-programvare).	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Radio not functional (Radio virker ikke). 350037	Ukjent sertifikat-ID. Det er en intern programvarefeil i monitoren: Forsøk på å spørre etter en sertifikatstatus for et sertifikat som ikke finnes.	Kontrollerer radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350038	Mangler sertifikatinformasjon. Enheten spør etter sertifikatstatus for et sertifikat som ikke er installert i radioen.	Kontrollerer radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350039	Ugyldig sekvensnummer. Enheten spør etter et sertifikatstatusfragment som ikke finnes.	Kontrollerer radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try again. (Ugyldig radiokonfigurasjon. Konfigurerer på nytt, og prøv igjen.) 35003c	CCKM ikke tillatt. Det er et forsøk på å bruke CCKM uten å være i modusen WPA-Personal eller WPA2-Enterprise.	Kontrollerer radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 35003d	Feil ved sending. Radioen klarte ikke å sende en melding til verten.	Kontrollerer om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 35003e	Kan ikke lagre globale konfigurasjonsinnstillinger til backupfilen	Kontrollerer om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 35003f	Konfigurasjonstilkobling. Det er en intern programvarefeil i radioen.	Kontrollerer om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350041	Kan ikke konfigurere DHCP 60 i radioen.	Kontrollerer radiokonfigurasjonen. Hvis problemet fremdeles vedvarer, tilbakestiller du radioen til fabrikkinnstillinger. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du om det finnes en programvareoppdatering, og bruker den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Radio not functional (Radio virker ikke). 350042	DHCP-alternativ skadet. DHCP-alternativfilen har ikke det forventede formatet.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350043	Kan ikke slette fil. Det er en intern programvarefeil i radioen (forekommer for lasting av alternativ 60 samt fabrikkinnstillinger).	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350046	Ugyldig SDC-verdi. Det er et programvareproblem på monitoren under forsøk på å konfigurere radioen.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut radioen.	Svært lav
Unable to establish network communications. Radio out of network range. (Kan ikke etablere nettverkskommunikasjon. Radio utenfor nettverksområde.) 350100	Ingen IP-adresse etter 30 sekunder. Kan ikke tilknytte.	Kontroller ESSID og radiomodusinnstillinger.	Svært lav
Invalid radio configuration. Reconfigure and try again. (Ugyldig radiokonfigurasjon. Konfigurer på nytt, og prøv igjen.) 350200	Ingen IP-adresse etter 30 sekunder. Kan ikke autentisere.	Kontroller radiosikkerhetsinnstillinger.	Svært lav
DHCP-tidsavbrudd for radiokort. 350300	Ingen IP-adresse etter 30 sekunder. Kan ikke innhente DHCP-adresse.	Kontroller DHCP-serverinnstillinger.	Svært lav
Lost network communications. Radio out of network range. (Mistet nettverkskommunikasjon. Radio utenfor nettverksområde.) 350400	Tapt radiotilknytning.	Kontroller at tilgangspunktet fremdeles er aktivt og innenfor område.	Svært lav
Radio not functional (Radio virker ikke). 350500	POST-feil.	Slå enheten av og på, og aktiver radioen på nytt. Hvis problemet vedvarer, må radioen skiftes ut.	Svært lav
Radio software upgrade failed (Oppgradering av radioprogramvare mislyktes). 350600	Oppgradering av radioprogramvare mislyktes.	Start monitoren på nytt.	Informasjon

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Radiosertifikatet er utdatert. 350800	Indikerer at radiosertifikatet er utdatert. Klokken kan være feil, noe som kan føre til at sertifikatets datointervall ikke er gyldig.	Klokken må angis riktig, eller sertifikatet må oppdateres.	Svært lav
Certificate load successful. (Lasting av sertifikat fullført.)	Radiokundesertifikatet ble lastet fra verten	Ingen.	Informasjon
Certificate load failed. (Lasting av sertifikat mislyktes.)	Radiokundesertifikatet ble ikke lastet fra verten	Prøv på nytt.	Informasjon

Tilkoblingsmeldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Unable to obtain wired device IP address. (Kan ikke hente IP-adresse for kablet enhet.) 210000	Ingen kablet forbindelse.	Kontroller DHCP-funksjonen og -konfigurasjonen.	Svært lav
Network not found; check network cable connection. (Finner ikke nettverk. Kontroller koblingen til nettverkskabelen.) 210100	Mistet DHCP-ethernetadresse	Sjekk kablet tilkobling til enheten, og kontroller deretter DHCP-funksjonaliteten og -konfigurasjonen.	Svært lav
Unable to communicate with NRS. (Kan ikke kommunisere med NRS.) 360000	Kan ikke kommunisere med NRS.	Kontroller NRS IP-konfigurasjon og -funksjonaliteten.	Svært lav
Communication error with host (Kommunikasjonsfeil med vert). 1A0000	Kommunikasjonen med den eksterne verten ble tidsavbrutt.	Kontroller at tjenestene for eksternt vert er lastet og startet på serveren. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du tilgjengelige programvareoppgraderinger for monitoren eller systemet.	Svært lav
Data rejected (Data avvist). CRC mismatch. (Manglende CRC-samsvar.) 1A0001	WACP-stakken har oppdaget et manglende CRC-samsvar i meldingen.	Kontroller dataene, og prøv på nytt. Kontakt systemansvarlig hvis problemet vedvarer.	Svært lav
Data rejected (Data avvist). Unsupported message. (Melding)	NACK for eksternt vert – Verten støtter ikke meldingen/objektet.	Kontroller monitoren, og prøv på nytt. Kontakt systemansvarlig hvis problemet vedvarer.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
som ikke støttes.) 1A0002			
Data rejected (Data avvist). Invalid parameter. (Ugyldig parameter.) 1A0003	Meldingen har en ugyldig parameter.	Kontroller dataene, og prøv på nytt. Kontakt systemansvarlig hvis problemet vedvarer.	Svært lav
Data rejected (Data avvist). Deserialize the object (Deserialiser objektet). 1A0004	Monitoren kunne ikke deserialisere objektet.	Kontroller dataene, og prøv på nytt. Kontakt systemansvarlig hvis problemet vedvarer.	Svært lav
Data rejected (Data avvist). Melding som ikke støttes. 1A0005	Verten er i en status som ikke kan godta meldingen.	Kontroller dataene, og prøv på nytt. Kontakt systemansvarlig hvis problemet vedvarer.	Svært lav
Data rejected (Data avvist). Patient ID required (Pasient-ID er påkrevd). 1A0006	Meldingen mangler en pasient-ID.	Legg til pasient-ID-en i oppføringen.	Svært lav
Data rejected (Data avvist). Clinician ID required (Kliniker-ID er påkrevd). 1A0007	Meldingen mangler en kliniker-ID.	Legg til kliniker-ID-en i oppføringen.	Svært lav
Data rejected (Data avvist). Time mismatch (Manglende tidssamsvar). 1A0008	Meldingen har en tid som ikke samsvarer.	Kontroller at klokken på monitoren og serveren samsvarer.	Svært lav
Unable to establish network communications. (Kan ikke opprette kommunikasjon med nettverket.) 1A0009	Ingen nettverkstilkobling er tilgjengelig.	Koble enheten til et aktivt nettverk, slik at kliniker-ID-en kan importeres.	Svært lav
No connection for send (Ingen forbindelse for sending).	No connection for send (Ingen forbindelse for sending).	Ingen	Informasjon
Sending mislyktes.	Sending mislyktes.	Ingen	Informasjon
Error in record. Try again. (Feil i oppføring. Prøv på nytt.)	Tilkoblings-NACK mottatt for NRS/ECS/CS/NCE.	NRS/ECS/CS/NCE NACK som er oppføringsspesifikk og kan løses av en kliniker i neste oppføring	Informasjon
Send successful. (Sending fullført.)	Data ble sendt over USB/BT.	Ingen	Informasjon

Systemmeldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
000001	Systemfeil	Start monitoren på nytt	Ikke relevant
000002	Systemfeil	Start monitoren på nytt	Ikke relevant
000003	Systemfeil	Start monitoren på nytt	Ikke relevant
000004	Systemfeil	Start monitoren på nytt	Ikke relevant
000005	Systemfeil	Start monitoren på nytt	Ikke relevant
000006	Systemfeil	Start monitoren på nytt	Ikke relevant
Internal Hardware Failure (Intern maskinvarefeil)	Rotfilsystemet er skadet. Kan ikke starte på nytt.	Start monitoren på nytt. Hvis problemet vedvarer, må hoved-PCBA-en skiftes ut.	Ikke relevant
Internal Hardware Failure (Intern maskinvarefeil) 140100	Ingen tilgang til EEPROM. Enheten kan startes, men kabelbasert kommunikasjon er deaktivert.	Omprogrammer EEPROM. Hvis problemet vedvarer, må hoved-PCBA-en skiftes ut.	Svært lav
Internal Hardware Failure (Intern maskinvarefeil)	SPL-minnetest mislyktes. Monitoren avgir et SOS-lydmønster	Start monitoren på nytt. Hvis problemet vedvarer, må hoved-PCBA-en skiftes ut.	Ikke relevant
Internal Hardware Failure (Intern maskinvarefeil) 1C1000	PIC-monitorkommunikasjon starter eller avsluttes aldri. Kommunikasjonen gjenopprettes ikke riktig ved oppstart eller under drift	Start monitoren på nytt. Hvis problemet vedvarer, må hoved-PCBA-en skiftes ut.	Ikke relevant
Low battery 30 minutes or less remaining (Svakt batteri, 30 minutter eller mindre igjen) 1C1005	Batterinivået er lavt.	Koble strømforsyningen til strømnettet for å lade monitoren.	Svært lav
Low battery 5 minutes or less remaining (Svakt batteri, 5 minutter eller mindre igjen) 1C1006	Batterinivået er svært lavt.	Koble strømforsyningen til strømnettet for å lade monitoren.	Høy
Battery is critically low; plug into outlet. (Kritisk lavt batterinivå. Koble til et uttak.) Device is shutting down. (Enheten slår seg av.) 1C1007	Batterinivået er kritisk lavt.	Koble strømforsyningen til strømnettet for å lade monitoren.	Høy
Update unsuccessful. Reboot and retry.	Programvareoppdateringen mislyktes.	Start monitoren på nytt. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut hoved-PCBA-en.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
(Oppdatering mislyktes. Start på nytt, og prøv igjen.) 1C1008			
Host battery not charging. (Vertsbatteriet lades ikke.) 1C100A	Vertsbatteriet lades ikke.	Start monitoren på nytt. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene. Hvis problemet vedvarer, foretar du funksjonskontroller for verten. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut batteriet. Hvis problemet vedvarer, må hoved-PCBA-en skiftes ut.	Svært lav
Factory default settings now active (Standard fabrikkinnstillinger er nå aktive) 3A0001	Konfigurasjonsinnstillingene fra fabrikken er aktive.	Monitoren er konfigurert til standard fabrikkinnstillinger. Eventuelle brukerinntstillinger er tilbakestilt.	Svært lav
Unable to read configuration from USB. (Kan ikke lese konfigurasjon fra USB.) 3A0002	Kan ikke laste fil fra den eksterne USB-minneenheten.	Prøv å koble til via USB igjen. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du at USB-enheten har riktig format. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut USB-enheten. Hvis problemet vedvarer, må hoved-PCBA-en skiftes ut.	Svært lav
Internal Hardware Failure. Device is shutting down. (Intern maskinvarefeil. Enheten slår seg av.) 1C100D	Problem med strømforsyningen. PMIC-en er for varm.	Kontroller temperaturen i driftsmiljøet. La monitoren kjøle seg ned før den brukes på nytt. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene. Hvis problemet vedvarer, foretar du funksjonskontroller for verten. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut batteriet. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut hoved-PCBA-en.	Svært lav
Input voltage too low. Device is shutting down. (Inngangsspenning for lav. Enheten slår seg av.) 1C100C	Problem med strømforsyningen. PMIC-inngangsspenning for lav.	Kontroller temperaturen i driftsmiljøet. La monitoren kjøle seg ned før den brukes på nytt. Hvis problemet vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene. Hvis problemet vedvarer, foretar du funksjonskontroller for verten. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut batteriet. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut hoved-PCBA-en.	Svært lav
Unexpected restart occurred. (Uventet omstart.) 1C1012	Monitoren startet uventet på nytt.	Fortsett vanlig drift	Høy
Audio system not functional (Lydsystemet virker ikke) 1D0100	Feil på høyttaler- eller lydkodek.	Skifte ut høyttaler. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut hoved-PCBA-en.	Svært lav
CSM-batteriet er ikke installert. 1C100E	Det er ikke noe batteri i monitoren.	Kontroller at det er batteri i monitoren, og installer et hvis det mangler. Hvis problemet vedvarer, foretar du diagnosekontroller på monitoren. Hvis	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		problemet vedvarer, må hoved-PCBA-en skiftes ut.	
Device shutdown is not available at this time (Enheden kan ikke slås av nå)	Avslåing av system mislyktes.	Monitoren kan ikke foreta en øyeblikkelig avstenging. Koble fra nettstrøm, og ta ut batteriet.	Informasjon
No valid files found (Finner ingen gyldige filer)	Fant ingen gyldige filer på USB-minnepinnen.	Sett inn igjen USB-minnepinnen med gyldige filer.	Informasjon
Firmware update successful. (Fastvareoppdateringen er fullført.)	Programvaren ble oppdatert	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Audio alarms are off. (Lydalarmer er av.)	Monitorens lydalarm er av	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Advanced settings unavailable. (Avanserte innstillinger ikke tilgjengelige.)	De avanserte innstillingene er utilgjengelige fordi monitoren ikke er i en inaktiv tilstand	Bekreft at ingen sensorer er festet til skjermen, ingen alarmer er aktive, og at det ikke er ulagrede data i profilen Spot (Stikkprøve) eller Intervalls (Intervaller).	Informasjon
USB accessory disconnected. (USB-tilbehør frakoblet.)	USB-enheten ble koblet fra monitoren	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Advanced settings (Avanserte innstillinger)	Koden for avanserte innstillinger ble tastet inn riktig	Informasjonsstatusmelding. Avslutt avanserte innstillinger for å avvise.	Informasjon
Save not successful. (Lagring mislyktes.)	Enhetskonfigurasjonen eller logger ble ikke lagret på USB-enheten.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Save successful. (Lagring fullført.)	Enhetskonfigurasjonen eller logger ble ikke lagret på USB-enheten.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Software upgrade is downloading. Do not shutdown. (Programvareoppdateringen lastes ned. Ikke slå av.)	Kan ikke slå av enheten da programvareinstallering pågår	Ikke relevant	Informasjon
Factory reset successful. (Tilbakestilling til fabrikkinnstilling er fullført.)	Monitoren ble tilbakestillt til fabrikkinnstillinger	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Factory reset failed. Custom configuration file not deleted.	Tilbakestilling av monitoren til fabrikkinnstilling mislyktes.	Informasjonsstatusmelding. Avslutt avanserte innstillinger for å avvise.	Informasjon

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
(Tilbakestilling til fabrikkinnstilling mislyktes. Tilpasset konfigurasjonsfil ikke slettet).			
Configuration upload successful. (Konfigurasjonsopplasting fullført.)	Enhetskonfigurasjonen ble lastet opp	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Unable to load configuration. (Kan ikke laste konfigurasjon.)	Opplasting av enhetskonfigurasjonen mislyktes	Ikke relevant	Informasjon

Programvareoppdateringsmeldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Software Update: Manifest transfer timed out. Verify connection and retry. (Programvareoppdatering: Manifestoverføring fikk tidsavbrudd. Kontroller forbindelsen og prøv på nytt.)	Overføring av manifestfil fikk tidsavbrudd, eller tilkoblingen ble brutt under nedlasting	Kontroller forbindelsen og prøv på nytt.	Informasjon
Software Update: Package file transfer timed out. Verify connection and retry. (Programvareoppdatering: Pakkefiloverføring fikk tidsavbrudd. Kontroller forbindelsen og prøv på nytt.)	Overføring av pakkefil fikk tidsavbrudd, eller tilkoblingen ble brutt under nedlasting	Kontroller forbindelsen og prøv på nytt.	Informasjon
Software Update: Invalid token file. (Programvareoppdatering: Ugyldig tokenfil.)	Det forekom en ugyldig tokenfil	Kontroller og oppdater tokenfilen.	Informasjon
Software Update: Unable to find manifest file on server. (Programvareoppdatering: Finner ikke	Manifestfilen ble ikke funnet på serveren.	Kontroller at manifestfilen er på serveren.	Informasjon

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
manifestfilen på serveren.)			
Software Update: Unable to verify manifest file signature. (Programvareoppdate ring: Kan ikke verifisere manifestfilsignatur.)	Verifisering av manifestfilsignatur mislyktes.	Generer programvarepakken på nytt og prøv på nytt.	Informasjon
Software Update: Package file corrupted. Regenerate package and retry. (Programvareoppdate ring: Pakkefilen er korrupt. Generer pakken på nytt og prøv på nytt.)	Pakkefilen er korrupt, har ikke forventet SHA256-hash	Generer programvarepakken på nytt og prøv på nytt.	Informasjon
Software Update: Finner ikke pakkefilen.	Programmet finner ikke pakkefilen	Kontroller at pakkefilen er på serveren.	Informasjon
Software Update: Installation failed. Reboot and retry. (Programvareoppdate ring: Installasjon mislyktes. Start på nytt, og prøv på nytt.)	Installasjon av minst ett av undersystemene mislyktes	Start monitoren på nytt.	Informasjon
Software Update: Upgrade unsuccessful. Insufficient disk space. (Programvareoppdate ring: Oppgradering mislyktes. Ikke nok diskplass.)	Partisjonen begynner å gå tom for plass	Frigjør tilstrekkelig plass for å kunne gjennomføre oppgraderingen.	Informasjon
Software Update: Update unsuccessful. Incompatible firmware. (Programvareoppdate ring: Oppdatering mislyktes. Inkompatibel fastvare.)	Den nåværende fastvareversjonen er lavere enn den som kreves av tokenfilen	Prøv å oppdatere til en tidligere programvarepakke.	Informasjon
Software Update: SWUP internal error. (Programvareoppdate ring: Intern SWUP-feil.)	SWUP NIBP virker ikke.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Software Update: Manager internal error.	Programvareoppdateringsbeha ndleren fungerer ikke.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
(Programvareoppdatering. Intern behandlerfeil.)			
Radio software upgrade failed (Oppgradering av radioprogramvare mislyktes). 350600	Radioprogramvaren ble ikke oppgradert.	Kontroller om det finnes en programvareoppdatering, og bruk den. Hvis meldingen fortsatt vises, skift ut radioen.	Svært lav

Bluetooth-melding

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
Bluetooth not functional. (Bluetooth fungerer ikke) 370001	Monitoren fant en Bluetooth-enhet som ikke fungerer	Start monitoren på nytt. Hvis problemet vedvarer, må Bluetooth-radioen skiftes ut. Hvis problemet vedvarer, må hoved-PCBA-en skiftes ut.	Svært lav
Bluetooth not functional. (Bluetooth fungerer ikke) 370002	Monitoren kan ikke registrere en Bluetooth-modul.	Skift ut Bluetooth-radioen. Hvis problemet vedvarer, må hoved-PCBA-en skiftes ut.	Svært lav
Bluetooth device connection successful (Tilkobling av Bluetooth-enhet er fullført)	Bluetooth-enheten ble koblet til	Ingen.	Informasjon
Bluetooth device disconnected (Bluetooth-enheten ble koblet fra)	Bluetooth ble koblet fra	Ingen.	Informasjon

APM-meldinger

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
APM not functional. (APM virker ikke). 1C1001	APM-en er registrert som tilkoblet, men det skjer ingen kommunikasjon gjennom den serielle APM-porten.	Start monitoren og APM-en på nytt. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene fra monitoren til APM. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-en. Hvis meldingen fortsatt vises, skifter du ut hoved-PCBA-en på monitoren.	Svært lav

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
APM not functional. (APM virker ikke.) 1C100B	APM-batteriet er installert, men kommuniserer ikke med monitoren.	Foreta diagnosekontroller på monitoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-batteriet. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-en. Hvis meldingen fortsatt vises, skifter du ut hoved-PCBA-en på monitoren.	Svært lav
APM battery is absent or faulty. (APM-batteriet mangler eller er defekt.) 1C100F	APM-batteriet er ikke installert.	Kontroller at APM-batteriet er installert, og installer et hvis det mangler. Hvis problemet vedvarer, foretar du diagnosekontroller på monitoren. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-en. Hvis meldingen fortsatt vises, skifter du ut hoved-PCBA-en på monitoren.	Svært lav
The APM is disconnected. (APM-en er frakoblet.) 1C1002	APM-en kobles fra monitoren mens monitoren er slått på.	Start monitoren og APM-en på nytt. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene fra monitoren til APM. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-en. Hvis meldingen fortsatt vises, skifter du ut hoved-PCBA-en på monitoren.	Svært lav
USB cable is disconnected. (USB-kabelen er frakoblet.) 1C1003	APM-ens USB-hub kobles fra monitoren mens monitoren er slått på.	Start monitoren og APM-en på nytt. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene fra monitoren til APM. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-en. Hvis meldingen fortsatt vises, skifter du ut hoved-PCBA-en på monitoren.	Svært lav
APM is plugged in. (APM er plagget inn.)	APM-en ble plagget inn mens monitoren ble slått på.	Start monitoren og APM-en på nytt. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene fra monitoren til APM. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-en. Hvis meldingen fortsatt vises, skifter du ut hoved-PCBA-en på monitoren.	Informasjon
APM not functional. (APM virker ikke.) 1C1010	APM-ens USB-hub kobles til mens monitoren kommunikasjonskabel er frakoblet.	Start monitoren og APM-en på nytt. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene fra monitoren til APM. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-en. Hvis meldingen fortsatt vises, skifter du ut hoved-PCBA-en på monitoren.	Svært lav
APM not functional. (APM virker ikke.) 1C1004	APM-ens PIC kan ikke kommunisere med akselerometeret.	Start monitoren og APM-en på nytt. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene fra monitoren til APM. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-en. Hvis meldingen fortsatt	Svært lav


Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
		vises, skifter du ut hoved-PCBA-en på monitoren.	
APM not functional. (APM virker ikke.) 1C1009	Oppdatering av APM-ens PIC-programvare og eventuelle nye forsøk har mislyktes.	Start monitoren og APM-en på nytt. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene fra monitoren til APM. Hvis problemet vedvarer, prøver du å oppdatere programvaren på nytt. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-en. Hvis meldingen fortsatt vises, skifter du ut hoved-PCBA-en på monitoren.	Svært lav
APM not functional. (APM virker ikke.) 1C100B	APM-batteriet lader ikke.	Start monitoren og APM-en på nytt. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene fra monitoren til APM. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-en. Hvis meldingen fortsatt vises, skifter du ut hoved-PCBA-en på monitoren.	Svært lav
APM not functional. (APM virker ikke.)	APM USB-endringene fra ikke plugget inn til plugget inn etter monitoroppstart	Start monitoren og APM-en på nytt. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene fra monitoren til APM. Hvis problemet vedvarer, prøver du å oppdatere programvaren på nytt. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-en. Hvis meldingen fortsatt vises, skifter du ut hoved-PCBA-en på monitoren.	Informasjon
Device is operating in battery mode. (Enheter arbeider i batterimodus.)	Strømledningen er frakoblet.	Informasjonsstatusmelding. Trykk på OK-knappen for å avvise.	Informasjon
Sleep mode is unavailable. Intervals monitoring is in progress. (Dvalemodus er ikke tilgjengelig. Monitorering av intervaller pågår.)	Dvalemodus er ikke tillatt når intervallene er i gang	Stopp eventuelle aktive intervaller.	Informasjon
Sleep mode is unavailable. An alarm is active. (Dvalemodus er ikke tilgjengelig. En alarm er aktiv.)	Dvalemodus er ikke tillatt når alarmer er aktive.	Fjern aktive alarmer.	Informasjon
Display lock is unavailable. Missing patient context. (Skjermlås er ikke	Låsing er ikke tillatt uten aktiv pasientinformasjon.	Angi pasientopplysningene.	Informasjon

Melding	Mulig årsak	Foreslått tiltak	Alarmprioritet
tilgjengelig. Mangler pasientkontekst.)			
Power cable is disconnected. (Strømkabelen er frakoblet.) 1C1011	APM-kommunikasjonskabelen kobles til mens APM USB-kabelen er frakoblet.	Start monitoren og APM-en på nytt. Hvis problemet fremdeles vedvarer, kontrollerer du kabeltilkoblingene fra monitoren til APM. Hvis problemet vedvarer, prøver du å oppdatere programvaren på nytt. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut APM-en. Hvis meldingen fortsatt vises, skifter du ut hoved-PCBA-en på monitoren.	Svært lav

Spesifikasjoner

Fysiske spesifikasjoner

Beskyttelsesklassifikasjoner, alle monitorkonfigurasjoner

Egenskap	Spesifikasjon
Elektrisk nominelt	Strømforsyningsmodell: FW8031M/DT/15 Inngang: 100–240 V AC, 50–60 Hz, 0,6 A – 0,3 A Utgang: 15 V DC, 2,0 A
Driftssyklus	Kontinuerlig drift
Type beskyttelse mot elektrisk støt	Klasse I og intern strømforsyning
Grad av beskyttelse mot elektrisk støt, for pasientkontaktdeler	Type BF defibrillatorbestandig IEC EN 60601-1, 2. og 3. utgave
Oppladningstid etter utladning av defibrillator	Mindre enn eller lik 15 sekunder
Brennbare anestesimidler	 ADVARSEL Ikke egnet for bruk med sammen med brennbare anestesimidler.
Grad av beskyttelse gitt ved åpning med tanke på skadelig inntrenging av væsker	IPX2-beskyttelse mot vertikalt fallende vanndråper når kabinett vippes opptil 15°
Høyde	Standardchassis: 16,1 cm (6,3 tommer) Utvidet chassis: 16,5 cm (6,5 tommer) med Braun Utvidet chassis: 16,3 cm (6,4 tommer) med SureTemp
Bredde	Standardchassis: 23,4 cm 9,2 tommer Utvidet chassis: 16,5 cm (11,7 tommer) med Braun Utvidet chassis: 16,3 cm (11,7 tommer) med SureTemp
Dybde	Standardchassis: 5,8 cm 2,3 tommer

Beskyttelsesklassifikasjoner, alle monitorkonfigurasjoner

	Utvidet chassis: 16,5 cm (4,4 tommer) med Braun Utvidet chassis: 10,6 cm (4,2 tommer) med SureTemp
Vekt (inkludert batteri)	Standardchassis: 1,3 kg (2,9 pund) Utvidet chassis: 1,7 kg (3,7 pund) med Braun Utvidet chassis: 1,6 kg (3,5 pund) med SureTemp

Oppløsning grafisk visning

Dimensjoner	164,9 mm (B) x 103,8 mm (H) x 3,40 mm (D) (6,5 tommer [B] x 4,1 tommer [H] x 0,13 tommer [D])
Aktivt område	154,08 mm (B) x 85,92 mm (H) (6,1 tommer [B] x 3,4 tommer [H])
Oppløsning	800 x 480 piksler
Pikseloppsett	RGB (rød, grønn, blå)
Pikselstørrelse	63,2 µm (B) x 179 µm (H)
Lysstyrke	530 cd/m ²

Høytalervolum

Minste utgangslidtrykk	60 dB ved 1,0 meter
------------------------	---------------------

Alarm- og pulstoner

	per IEC 60601-1-8
Pulsfrekvens (f_0)	150–1000 Hz
Antall harmoniske komponenter i rekkevidden 300 Hz til 4000 Hz	minimum 4
Effektiv pulsvarighet (t_d)	Høy prioritet: 75–200 ms middels og lav prioritet: 125–250 ms
Stigetid (t_r)	10– 20 % av t_d
Synketid ¹ (t_f)	$t_f \leq t_s - t_r$



MERK Området for det relative lydtrykket fra de harmoniske komponentene skal være mellom minimum 53 dB og maksimum 80 dBa ved pulsfrekvensen.

¹Forhindrer overlapping av pulser

Batterispesifikasjoner

2-cellebatterispesifikasjoner ¹	Driftstimer
Kontinuerlig driftstid (Nellcor)	5.22
6 pasienter/timer – 41 pasientsykluser (Nellcor)	6.83
8 pasienter/timer – 54 pasientsykluser (Nellcor)	6.78
8 pasienter/timer – 55 pasientsykluser (Nonin)	6.90
Akutt pleie kontinuerlig 10-minutters sykluser – 49 pasientsykluser –BT, temp, SpO2, ingen radio, ingen skanner (Nellcor)	8.22
Akutt pleie kontinuerlig 10-minutters sykluser – 50 pasientsykluser –BT, temp, SpO2, ingen radio, ingen skanner (Nonin)	8.37
Akutt pleie kontinuerlig 10-minutters sykluser – 49 pasientsykluser –BT, temp, SpO2, ingen radio, ingen skanner (Masimo)	8.29
Akutt pleie kontinuerlig 10-minutters sykluser – 41 pasientsykluser –BT, temp, SpO2, radio, skanner (Nellcor)	6.84
Akutt pleie kontinuerlig 10-minutters sykluser – 41 pasientsykluser –BT, temp, SpO2, radio, skanner (Nonin)	6.96
Akutt pleie kontinuerlig 10-minutters sykluser – 41 pasientsykluser –BT, temp, SpO2, radio, skanner (Masimo)	6.90

¹ Nellcor er standarden for disse eksemplene.

Spesifikasjoner for sykepleieralarm

Spesifikasjoner tilkallingsforbindelse

Sykepleieralarm	Maksimalt 25 V AC eller 60 V DC ved maksimalt 1 A
-----------------	---

NIBP-spesifikasjoner

NIBP-spesifikasjoner

Mansjettrykkområde	Oppfyller eller overoppfyller standardene IEC/ISO 80601-2-30 for mansjettrykkområde
Systolisk område	Voksen: 30 til 260 mmHg (StepBP, SureBP) Pediatrik: 30 til 260 mmHg (StepBP, SureBP) Neonatal: 20 til 120 mmHg (StepBP)

NIBP-spesifikasjoner

Diastolisk område	Voksen: 20 til 220 mmHg (StepBP, SureBP) Pediatrik: 20 til 220 mmHg (StepBP, SureBP) Neonatal: 10 til 110 mmHg (StepBP)
Mansjettoppblåsningsmål	Voksen: 160 mmHg (StepBP) Barn: 140 mmHg (StepBP) Neonatal: 90 mmHg (StepBP)
Maksimalt måltrykk	Voksen: 280 mmHg (StepBP, SureBP) Pediatrik: 280 mmHg (StepBP, SureBP) Neonatal: 130 mmHg (StepBP)
Fastsettelsestid for blodtrykk	Vanligvis: 15 sekunder Maksimum: 150 sekunder
Nøyaktighet blodtrykk	Oppfyller eller overoppfyller standardene ANSI.AAMI SP10:2002 for nøyaktighet av ikke-invasivt blodtrykk (± 5 mmHg gjennomsnittsfel, 8 mmHg standardavvik)
Område for gjennomsnittlig arteriestrykk (MAP) Formelen som benyttes til beregning av MAP, gir en omtrentlig verdi.	Voksen: 23 til 230 mmHg (StepBP, SureBP) Pediatrik: 23 til 230 mmHg (StepBP, SureBP) Neonatal: 13 til 110 mmHg (StepBP)
Pulsfrekvensområde (med blodtrykksfastsettelse)	Voksen: 30 til 200 bpm (StepBP, SureBP) Pediatrik: 30 til 200 bpm (StepBP, SureBP) Neonatal: 35 til 220 bpm (StepBP)
Pulsfrekvensnøyaktighet (med blodtrykksfastsettelse)	$\pm 5,0$ % (± 3 spm)
Overtrykksavbrudd	Voksen: 300 mmHg \pm 15 mmHg Pediatrik: 300 mmHg \pm 15 mmHg Neonatal: 150 mmHg maksimum

Spesifikasjoner for temperaturmodulen SureTemp Plus**Spesifikasjoner for temperaturmodulen SureTemp Plus**

Temperaturområde	26,7 °C til 43,3 °C (80 °F til 110 °F)
Kalibrasjonsnøyaktighet	$\pm 0,1$ °C ($\pm 0,2$ °F) (direktemodus)

Braun ThermoScan Pro 6000-spesifikasjoner

Braun ThermoScan® PRO 6000-termometerspesifikasjoner (se bruksanvisningen for Braun ThermoScan Pro 6000 for mer informasjon)

Temperaturområde	20 °C til 42,2 °C (68 °F til 108 °F)
Kalibrasjonsnøyaktighet	<ul style="list-style-type: none"> ±0,2 °C (±0,4 °F) For temperaturer fra 35,0 °C til 42 °C (95 °F til 107,6 °F) ±0,25 °C (±0,5 °F) for temperaturer utenfor dette området
Displayoppløsning	0,1 °C eller °F

SpO2-spesifikasjoner

Se sensorprodusentens bruksanvisning for mer informasjon.



MERK Funksjonelle testere kan ikke brukes til å vurdere nøyaktigheten til en pulsoksimetrimonitor.

Selv om funksjonelle testere kan være nyttige for å bekrefte at pulsoksymetrisensoren, kablingen og monitoren fungerer, kan de ikke levere dataene som er nødvendige for å evaluere nøyaktigheten til systemets SpO2-målinger. Fullstendig evaluering av SpO2-målingene krever, som et minimum, tilpasning av sensorens bølgelengdekarakteristikker og reproduisering av den komplekse interaksjonen mellom sensoren og pasientens vev. Disse egenskapene går utover området for kjente laboratorietestere. SpO2-målingsnøyaktighet kan kun evalueres in vivo ved å sammenligne SaO2-pulsoksymetermålinger innhentet fra samtidig innhentet arterieblod produsert med et CO-oksymeter av laboratoriekvalitet.



MERK Kontakt produsenten av sensoren for mer informasjon om klinisk SpO2-testing.




MERK Se sensorprodusentens bruksanvisning for mer informasjon om nøyaktighet.

SpO2-spesifikasjoner (Masimo-spesifikasjoner, se fotnote 1, 2, 3, 4, 5 og 6)

SpO2-ytelsesmålområde	1 til 100%
MasimoSpO2 spesifikasjoner	Nøyaktighet spesifisert ved bruk med Masimo SET-pulsoksymetrimonitorer eller med lisensierte Masimo SET-pulsoksymetrimoduler ved bruk av PC-seriens pasientkabler, under ingen bevegelse. Tallene har et standardavvik på ±1. Pluss eller minus ett standardavvik representerer 68 % av populasjonen.
Masimo SpO ₂ , ingen bevegelse	60 – 80 ±3 %, voksne / pediatriske pasienter / spedbarn 70 – 100 ±2 %, voksne / pediatriske pasienter / spedbarn; ±3 %, nyfødte

SpO₂-spesifikasjoner (Masimo-spesifikasjoner, se fotnote 1, 2, 3, 4, 5 og 6)

Masimo SpO ₂ , bevegelse	70 – 100 ±3 %, voksne / pediatriske pasienter / spedbarn / nyfødte
Masimo SpO ₂ , lav perfusjon	70 – 100 ±2 %, voksne / pediatriske pasienter / spedbarn / nyfødte
Blodperfusjon	0,02 % til 20 %
Masimo pulsfrekvens, ingen bevegelse	25 – 240 ±3 spm, voksne / pediatriske pasienter / spedbarn / nyfødte
Masimo pulsfrekvens, bevegelse	25 – 240 ±5 spm, voksne / pediatriske pasienter / spedbarn / nyfødte
Masimo pulsfrekvens, lav perfusjon	25 – 240 ±3 spm, voksne / pediatriske pasienter / spedbarn / nyfødte
Pulsfrekvens	25 til 240 slag per minutt (spm) Ingen bevegelse: ±3 siffer Bevegelse: ±5 siffer
Metning	60 % til 70 % Voksne, nyfødte: ±3 siffer
 MERK Metningsnøyaktighet varierer med sensortype. Se <i>bruksanvisningen</i> for sensoren for ytterligere informasjon om nøyaktighet.	
Masimo Spesifikasjoner for respirasjonsfrekvens	4 til 70 respirasjoner per minutt (rpm) 3 RPM ARMS 1 RPM gjennomsnittlig feil Voksne og pediatriske pasienter.
Nellcor Veiledning for sensornøyaktighet ^{7, 8}	SpO ₂ -målingsnøyaktighet kan kun evalueres in vivo ved å sammenligne SpO ₂ -pulsoksymetermålinger innhentet fra samtidig innhentet arterieblod produsert med et CO-oksymeter av laboratoriekvalitet. SpO ₂ -nøyaktigheten ble bekreftet gjennom pustned-tilsvarende-tester av Covidien ved bruk av elektroniske målinger for å bevise samsvar med Nellcor N600x-referansenhet. Nellcor N600x-referansenhet ble bekreftet ved å utføre klinisk nedpustsforsøk.
Pulsfrekvens	25 til 240 slag per minutt (spm) ± 3 siffer (ingen bevegelse)
Metning	70 % til 100 % Voksne, nyfødte: ±3 siffer

SpO₂-spesifikasjoner (Masimo-spesifikasjoner, se fotnote 1, 2, 3, 4, 5 og 6)



MERK Metningsnøyaktighet varierer med sensortype.

Lav perfusjon: 0,02 % til 20 % ± 2 siffer

Registrert pulsfrekvens

20 til 250 slag per minutt (spm) ± 3 siffer

Nonin Veiledning for sensornøyaktighet

SpO₂-nøyaktighetstesting er utført under studier med induisert hypoksi på friske, ikke-røykende personer med lys til mørk hudpigmentering, og under forhold uten bevegelser i et uavhengig forskningslaboratorium. Sensorenes målte metningsverdi av arterielt hemoglobin (SpO₂) er sammenlignet med oksygenverdien av arterielt hemoglobin (SaO₂), fastslått ut fra blodprøver med et laboratorie-co-oxsimeter. Sensorenes nøyaktighet sammenlignet med co-oxsimeterprøvene målt over SpO₂-området på 70–100 %. Nøyaktighetsdataene beregnes ved hjelp av den kvadratiske gjennomsnittlige (A_{rms} -verdien) for alle personer, iht. ISO 9919: 2005, standardspesifikasjon for pulsoksimetere for nøyaktighet.

Perfusjon

40–240 SPM. Voksen/barn = +/- 3 siffer; Nyfødt = +/- 3 siffer

Pulsfrekvens

18 til 321 slag per minutt (spm)
Ingen bevegelse (18 til 300 spm): ±3 siffer
Bevegelse (40 til 240 spm): ±5 siffer

Metning



MERK Metningsnøyaktighet varierer med sensortype.

70 % til 100 %

70 % til 100 %

Voksne/barn

Nyfødte

Ingen bevegelse

Ingen bevegelse

Fingerklemme: ±2 sifre

Fingerklemme: ±3 sifre

Fleksibel: ±3 sifre

Fleksibel: ±3 sifre

Myk sensor: ±2 sifre

Myk sensor: Ikke relevant

8000 R: ±3 sifre

8000 R: Ikke relevant

8000 Q: ± 4 sifre

8000 Q: Ikke relevant

Bevegelse

Bevegelse

Fingerklemme: ±2 sifre

Fingerklemme: ±3 sifre

Fleksibel: ±3 sifre

Fleksibel: ±4 sifre

Myk sensor: ±3 sifre

Myk sensor: ±4 sifre

Lav perfusjon

Lav perfusjon

Alle sensorer: ±2 sifre

Alle sensorer: ±3 sifre

¹ SpO₂, nøyaktigheten ble bestemt ved testing på friske frivillige voksne i området 60–100 % SpO₂ mot et pulsoksimeter av laboratorie kvalitet. SpO₂-nøyaktigheten ble bestemt på 16 neonatale

NICU-pasienter i alderen 7–135 dager gamle, som veide 0,5–4,25 kg. Syttini (79) dataprøver ble samlet over et område på 70–100% SaO₂ med en resulterende nøyaktighet på 2,9 % SpO₂.

²Masimo-sensorene er blitt validert for nøyaktighet ved forhold uten bevegelse i studier av humant blod hos friske voksne frivillige menn og kvinner med lys til mørk hudpigmentering i studier med induisert hypoksi i området 70–100 % SpO₂ mot et pulsoksymeter av laboratoriekvalitet og en EKG-monitor. Denne variasjonen tilsvarer pluss eller minus ett standardavvik. Pluss eller minus ett standardavvik omfatter 68 % av populasjonen.

³Masimo-sensorene er blitt validert for nøyaktighet ved forhold med bevegelse i studier av humant blod hos friske voksne frivillige menn og kvinner med lys til mørk hudpigmentering i studier med induisert hypoksi i området 70–100 % SpO₂ mot et CO-oksymeter av laboratoriekvalitet og en EKG-monitor. Denne variasjonen tilsvarer pluss eller minus ett standardavvik, noe som omfatter 68 % av populasjonen.

⁴Masimo SET-teknologien er blitt validert for nøyaktighet ved lav perfusjon ved laboratorietesting mot en Biotek Index 2-simulator og Masimos -simulator med signalstyrker høyere enn 0,02 % og transmisjon høyere enn 5 % for metning i området 70–100 %. Denne variasjonen tilsvarer pluss eller minus ett standardavvik, noe som omfatter 68 % av populasjonen.

⁵ Masimo-sensorene er blitt validert for pulsfrekvensnøyaktighet i området 25–240 spm ved laboratorietesting mot en Biotek Index 2-simulator. Denne variasjonen tilsvarer pluss eller minus ett standardavvik, noe som omfatter 68 % av populasjonen.

⁶ Følgende substanser kan forstyrre pulsoksimetrimålinger:

- Forhøyede nivåer av methemoglobin (MetHb) kan føre til unøyaktige SpO₂-målinger
- Forhøyede nivåer av karboksyhemoglobin (COHb) kan føre til unøyaktige SpO₂-målinger
- Alvorlig anemi kan føre til feilaktige SpO₂-målinger
- Fargestoffer, eller substanser som inneholder fargestoffer, som endrer vanlig blodpigmentering, kan føre til feilaktige målinger
- Forhøyede nivåer av total bilirubin kan føre til unøyaktige SpO₂-målinger

⁷ Noen modeller av kommersielt tilgjengelige funksjonelle testere og pasientsimulatorer kan brukes til å bekrefte riktig funksjonalitet i Nellcor-pulsoksymetrisensorer, -kabler og -monitører. Se bruksanvisningen for den enkelte testenheten for prosedyrer som er spesifikke for testermodellen som blir brukt.

⁸ Mange funksjonstestere og pasientsimulatorer er konstruert for å passe til pulsoksymeterets forventede kalibreringskurver og kan være egnet for bruk sammen med Nellcor-monitører og/eller -sensorer. Ikke alle slike enheter er imidlertid tilpasset for bruk med det digitale NellcorOXIMAX-kalibreringssystemet. Selv om dette ikke påvirker bruken av simulatoren for å verifisere systemets funksjonalitet, kan viste SpO₂-måleverdier avvike fra testenhetens innstilling. For en monitor som fungerer riktig, kan denne differansen reproduseres over tid og fra monitor til monitor innenfor ytelsesspesifikasjonene for testenheten.

Miljøspesifikasjoner

Driftstemperatur	10 °C til 40 °C (50 °F til 104 °F)
------------------	------------------------------------

Lagringstemperatur	–20 °C til 50 °C (–4 °F til 122 °F)
--------------------	-------------------------------------

Driftshøyde og atmosfærisk trykk	-381 m til 3048 m –1250 til 10 000 fot 70 til 106 kPA
Driftsfuktighet	15 % til 90 %, ikke-kondenserende
Lagringsfuktighet	15 % til 95 %, ikke-kondenserende

Monitorradio

Monitorens radio fungerer på 802.11-nettverk.

Grensesnitt for trådløst nettverk	IEEE 802.11 a/b/g/n	
Frekvens	2,4 GHz frekvensbånd	5 GHz frekvensbånd
	2,4 GHz til 2,483 GHz	5,15 GHz til 5,35 GHz, 5,725 GHz til 5,825 GHz
Kanaler	2,4 GHz-kanaler	5 GHz
	Opptil 14 (3 ikke-overlappende); avhengig av land	Opptil 23 ikke-overlappende; avhengig av land
Autentisering/kryptering	Wireless Equivalent Privacy (WEP, RC4-algoritme); Wi-Fi Protected Access (WPA); IEEE 802.11i (WPA2); TKIP, RC4-algoritme; AES, Rijndael-algoritme; Encryption Key Provisioning; Statisk (40-bits og 128-bits lengde); PSK; Dynamisk; EAP-FAST; EAP-TLS; EAP-TTLS; PEAP-GTC ¹ PEAP-MSCHAPv2; PEAP-TLS;	
Antenne	Ethertronics WLAN_1000146	
Trådløse datarater	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps	
	802.11b (DSSS, CCK): 1, 2, 5,5, 11 Mbps	
	802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps	
	802.11n (OFDM, HT20, MCS 0–7): 6,5,13,19,5, 26, 39, 52, 58,5, 72,2 Mbps	
Offentlige godkjenninger	USA: FCC del 15.247 underdel C, FCC del 15.407 underdel E	
	Europa: Radiodirektivet 2014/53/EU	
	Canada: (IC) RSS-210-standard. IC 3147A-WB45NBT for Wi-Fi-enheter, IC 3147A-BT800 for Bluetooth-enheter	
	Singapore: Modell BT800, produsert av Laird, samsvarer med IDS-standarder	
Protokoller	UDP, DHCP, TCP/IP	
Dataoverføringsprotokoller	UDP/TCP/IP	
Utgangseffekt	39,81 mW typisk, avhengig av land	

ERP 98,4 mW

Ytterligere IEEE-standarder	802.11d, 802.11e, 802.11h, 802.11i, 802.11X
------------------------------------	---

¹Engangspassord støttes ikke.

For å sikre samsvar med lokale forskrifter, må du forsikre deg om at du har valgt landet der tilgangspunktet er installert. Dette produktet kan brukes med følgende begrensning(er):

Norway - Does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the center of Ny-Ålesund. Norway - Does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the center of Ny-Ålesund.

Frankrike – Utendørs bruk er begrenset til 10 mW EIRP innen bånd 2454 til 2483,5 MHz.



MERK Effective Isotropic Radiated Power (EIRP).



MERK Noen land begrenser bruken av 5 GHz bånd. 802.11a-radioen i monitoren bruker kun kanalene som er angitt av tilgangspunktet som radioen er tilknyttet. Sykehusets IT-avdeling må konfigurere tilgangspunkter innen godkjente domener.

Bluetooth-modul

Kategori	Funksjon	Implementering
Trådløs-spesifikasjon	Bluetooth	2.1 + EDR
	Frekvens	2,402–2,480 GHz
	Maksimal overføringseffekt	Klasse 1 +8 dBm fra antennen
	ERP	5,66 mW
	Mottakssensitivitet	-89 dBm
	Område	Ca. 100 meter
	Datarater	Opptil 3 Mbps (via luften)
Vertsgrensesnitt	USB	Fullhastighets USB 2.0
	GPIO	Fire konfigurerbare linjer (1,8 V / 3,3 V konfigurerbart via VDD_PADS)
Driftsmoduser	HCI	Host Controller Interface via USB
	HID-proksymodus	Human Interface Device
EEPROM	2-lednings	64 K-bits
Sameksistens	802.11 (Wi-Fi)	Støtte for 3-lednings CSR-skjemaer

(Unity-3, Unity-3e og Unity+)

Forsyningsspennin g	Forsyning	5 V ± 10 %
Strømforbruk	Strøm	Inaktiv modus ~5 mA Filoverføring ~58 mA
Antennealternativ	Intern	Flerlags keramisk antenne med opptil 41 % effekt
Fysisk	Størrelse	8,5 × 13 × 1,6 mm (BT800-modul) 16 × 43 × 11 (BT820 USB-dongle)
Omgivelser	Drift	-30 °C til 85 °C
	Oppbevaring	-40 °C til 85 °C
Diverse	Blyfri	Blyfri og i samsvar med RoHS
	Garanti	1 år
Godkjennelser	Bluetooth	Controller-delsystem godkjent
	FCC / IC / CE	Alle produkter i BT800-serien

Konfigurasjonsalternativer



MERK Det kan hende at enkelte modellnumre og produktfunksjoner som beskrives i denne publikasjonen, ikke er tilgjengelige i ditt land. Ta kontakt med kundeservice hos Hillrom for å få den nyeste informasjonen om produkter og funksjoner.



MERK Hvis det er lagt til alternativer på enheten, vil ikke den faktiske konfigurasjonen stemme overens med modellbeskrivelsen.

Enheden har flere konfigurasjoner. Bruk tabellen nedenfor til å bestemme modellkonfigurasjonene 7100, 7300, 7400 og 7500. Det er ikke sikkert at alle konfigurasjoner er tilgjengelige. Modellnumre inkluderer ett element fra hver kolonne.

Eksempler: 75CE-B (Nord-Amerika), 71XE-4 (Storbritannia)

Se *servicehåndboken* for tilgjengelige oppgraderingsalternativer for hver av konfigurasjonene som presenteres nedenfor:

Modell	Parameter	
	SpO2	Temperatur
71 = 7100-verdiserie	W = Nonin X = tom/ingen	E = Braun ThermoScan PRO 6000 IR T = SureTemp Plus X = tom/ingen

Modell	Parameter	
	SpO2	Temperatur
73 = 7300 Bluetooth-serien	C = Covidien / Nellcor M = Masimo R = Masimo SpO2/RRp W = Nonin X = tom/ingen	E = Braun ThermoScan PRO 6000 IR T = SureTemp Plus X = tom/ingen
74 = 7400 WiFi-ready-serien	C = Covidien / Nellcor M = Masimo R = Masimo SpO2/RRp W = Nonin	E = Braun ThermoScan PRO 6000 IR T = SureTemp Plus X = tom/ingen
75 = 7500 WiFi-serien	C = Covidien / Nellcor M = Masimo R = Masimo SpO2/RRp W = Nonin	E = Braun ThermoScan PRO 6000 IR T = SureTemp Plus X = tom/ingen

Produksjonsdato: Slik dekker du et serienummer

Serienummeret (SN) til en enhet viser mange detaljer om produksjonen. De fire første sifrene i enhetens serienummer viser enhetens produksjonssted, og de fire siste sifrene angir produksjonsdatoen.

SN: PPXXXXWWYY

der

PPPP = produksjonsnummer (1000 = Skaneateles, New York, USA)

XXXX = sekvensnummer

Begynner på 0001 og øker med 1 på tvers av alle enhetsmaterialnumre

Tilbakestilles til 0001 ved begynnelsen av et nytt år den 1. januar kl. 00.00

Tilbakestilles til 00001 når sekvensnummeret bruker 9999

WW = produksjonsuke

YY = produksjonsår

Kalibrering

Enheden har ingen bestemt tidsbegrensning for bruk. Enheden kan brukes inntil den må repareres eller bruk indikerer at den ikke er kalibrert. Hvis det imidlertid vises en feilkode på enheten, må du slutte å bruke den og få den kontrollert av en kvalifisert servicetekniker.

Se *servicehåndboken for Welch Allyn Connex Spot Monitor (CSM)* for anbefalte serviceintervaller. Nøyaktighetskontroller og kalibrering anbefales bare hvis enhetens kabinett åpnes eller det er mistanke om problemer. I tilfeller der enhetens kabinett åpnes, eller det er mistanke om problemer, sender du inn enheten til reparasjon.

Årlig kalibrering er ikke nødvendig.

Standarder og samsvar

Generelt samsvar og standarder

Monitoren er i samsvar med følgende standarder:

IEC 60601-1, 60601-1-2, 60601-1-6, 62366-1, 60601-1-8, 60601-2-30, 62304, 80601-2-30 ISO 13485, 14971, 80601-2-56, 80601-2-61, 81060-1, 81060-2

Landsspesifikke standarder er inkludert i den aktuelle samsvarserklæringen.



Juridisk radiosamsvar

Gjør som følger for å få tilgang til juridiske godkjenninger av bruken av sendermodulen:

- Trykk på **Innstillinger**.
- Oppgi koden for avanserte innstillinger. (Se Avanserte innstillinger i servicehåndboken.)
- Trykk på **Nettverk**.

Federal Communications Commission (FCC)

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Drift er gjenstand for følgende to forhold:

- Enheten kan ikke forårsake skadelig interferens.
- Denne enheten må akseptere eventuell mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

Dette utstyret har blitt testet og er i samsvar med grensene for en digital enhet av klasse B, i henhold til Del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er designet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi. Hvis den ikke er installert og brukt i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjon. Imidlertid er det ingen garanti for at interferens ikke vil forekomme i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens i radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen ved ett eller flere av følgende tiltak:

- Snu eller flytt mottakerantennen
- Øke avstanden mellom utstyret og mottakeren

- Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn den mottakeren er tilkoblet
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for hjelp

Det kan hende at brukeren finner følgende hefte utarbeidet av Federal Communications Commission nyttig:

The Interference Handbook

Dette heftet er tilgjengelig fra U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Stock No. 004-000-0034504.

Welch Allyn er ikke ansvarlig for eventuell radio- eller TV-interferens som er forårsaket av uautorisert modifikasjon av enheter inkludert med dette Welch Allyn-produktet, eller utskiftning eller tilkobling av andre kabler og annet utstyr enn det som er spesifisert av Welch Allyn.

Korrigerings av interferens forårsaket av slik uautorisert modifikasjon, utskiftning eller tilkobling vil være brukerens ansvar.

Industry Canada (IC)-emisjoner

Advarsel om fare for radiofrekvensstråling

Det er ikke tillatt å bruke antenner med større forsterkning eller andre antenntyper enn de typene som er godkjent for bruk med dette produktet. Enheten skal ikke samlokaliseres med andre sendere.

Cet avertissement de sécurité est conforme aux limites d'exposition définies par la norme CNR-102 relative aux fréquences radio.

Denne enheten er i samsvar med RSS 210 fra Industry Canada.

Drift er gjenstand for følgende to forhold: (1) denne enheten kan ikke forårsake skadelige forstyrrelser og (2) denne enheten må tåle eventuell interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift av denne enheten.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Dette digitale apparatet av klasse B er i samsvar med kanadiske ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.





EU

Czech	Welch Allyn tímto prohlašuje, že tento RLAN device je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.
Danish	Undertegnede Welch Allyn erklærer herved, at følgende udstyr RLAN device overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF
Dutch	Bij deze verklaart Welch Allyn dat deze RLAN device voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EC.
English	Hereby, Welch Allyn, declares that this RLAN device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Estonian	Käesolevaga kinnitab Welch Allyn seadme RLAN device vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Finnish	Welch Allyn vakuuttaa täten että RLAN device tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente, Welch Allyn déclare que ce RLAN device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 2014/53/CE qui lui sont applicables
German	Hiermit erklärt Welch Allyn die Übereinstimmung des Gerätes RLAN device mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 2014/53/EG. (Wien)
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Welch Allyn ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ RLAN device ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/EK
Hungarian	Alulírott, Welch Allyn nyilatkozom, hogy a RLAN device megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.
Italian	Con la presente Welch Allyn dichiara che questo RLAN device è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.
Latvian	Ar šo Welch Allyn deklarē, ka RLAN device atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo Welch Allyn deklaruoja, kad šis RLAN device atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Malti	Hawnhekk, Welch Allyn, jiddikjara li dan RLAN device jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/EC
Portuguese	Welch Allyn declara que este RLAN device está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.
Slovak	Welch Allyn týmto vyhlasuje, ze RLAN device spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.
Slovene	Šiuo Welch Allyn deklaruoja, kad šis RLAN device atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Spanish	Por medio de la presente Welch Allyn declara que el RLAN device cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE
Swedish	Härmed intygar Welch Allyn att denna RLAN device står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.

Internasjonalt radiosamsvar

Argentina	Ente Nacional de las Comunicaciones (ENACOM)	 Contiene Modulo CNC I.D. C-21740
-----------	--	--

Brazil	Agência Nacional de Telecomunicações (ANATEL)	 ANATEL 05725-17-10188	MODELO: WB45NBT	“Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”
Mexico	Instituto Federal de Telecomunicaciones (Federal Telecommunications Institute—IFETEL)	This product contains an Approved module, Model No. WB45NBT, IFETEL No. RCPLAWB14-2006		
Singapore	Infocomm Development Authority of Singapore (IDA) 新加坡资讯通信发展管理局	Modell BT800. Produsert av Laird. Samsvarer med IDS-standarder		
Sør-Afrika	Independent Communications Authority of South Africa	 ICASA	TA2016/2122	
South Korea	Korea Communications Commission (대한민국 방송통신위원회) - KCC	Class A Equipment (Industrial Broadcasting & Communication Equipment) A급 기기 (업무용 방송통신기자재) 	This equipment is Industrial (Class A) electromagnetic wave suitability equipment and seller or user should take notice of it, and this equipment is to be used in the places except for home. 이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.	
Taiwan	National Communications Commission (國家通訊傳播委員會) NCC		低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。	

Retningslinjer og produsentens erklæring

EMK-samsvar

For alt elektromedisinsk utstyr må det tas spesielle forholdsregler med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet (EMK). Dette utstyret er i samsvar med IEC 60601-1-2:2014/EN 60601-2-1:2015.

- Alt elektromedisinsk utstyr skal installeres og settes i drift i samsvar med informasjonen om EMK i denne *bruksanvisningen*.
- Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr kan ha innflytelse på virkemåten til elektromedisinsk utstyr.

Monitoren er i samsvar med alle gjeldende og obligatoriske standarder for elektromagnetisk interferens.

- Det vil normalt ikke påvirke nærliggende utstyr og enheter.
- Det vil normalt ikke bli påvirket av nærliggende utstyr og enheter.
- Det er ikke trygt å bruke monitoren i nærheten av høyfrekvent kirurgisk utstyr.
- Det er imidlertid god praksis å unngå å bruke monitoren i umiddelbar nærhet av annet utstyr.



MERK Monitoren har essensielle ytelseskrav forbundet med blodtryksmåling, oksygenmetning og temperaturmåling. Ved elektromagnetiske forstyrrelser vil enheten vise en feilkode. Når denne typen forstyrrelser opphører, vil monitoren gjenopprette seg selv og fungere som tiltenkt.



MERK Strålingsegenskapene til dette utstyret gjør det egnet for bruk i industrielle områder og på sykehus (CISPR 11 klasse A). Hvis det er brukt i boliger (noe som vanligvis krever CISPR 11 klasse B), vil dette utstyret kanskje ikke gi tilstrekkelig beskyttelse til radiofrekvente kommunikasjonstjenester. Brukeren må kanskje treffe skadebegrensningstiltak, for eksempel å flytte eller snu på utstyret.



ADVARSEL Unngå å bruke monitoren ved siden av eller stablet sammen med annet utstyr eller elektromedisinske systemer, da dette kan føre til feilfunksjon. Hvis slik bruk er nødvendig, skal monitoren og annet utstyr observeres for å kontrollere at de virker som normalt.



ADVARSEL Bruk bare tilbehør som er anbefalt av Welch Allyn for bruk med monitoren. Tilbehør som ikke er anbefalt av Welch Allyn, kan påvirke elektromagnetisk utstråling eller immunitet.




ADVARSEL Oppretthold en minimumsavstand på 30 cm (12 tommer) mellom enhver del av monitoren og det bærbare RF-kommunikasjonsutstyret (inkludert eksterne enheter som antennekabler og eksterne antenner). Monitorens ytelse kan svekkes hvis riktig avstand ikke opprettholdes.

Informasjon om stråling og immunitet

Elektromagnetisk stråling

Monitoren er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av monitoren skal forsikre seg om at den brukes i et slikt miljø.

Strålingstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø – retningslinjer
RF-stråling CISPR 11	Gruppe 1	Monitoren bruker RF-energi bare til interne funksjoner. Derfor er RF-strålingen svært lav, og det er ikke sannsynlig at den vil forårsake forstyrrelser i elektronisk utstyr i nærheten.
RF-stråling CISPR 11	Klasse B	Monitoren er egnet for bruk i alle slags installasjoner, inkludert boliger og installasjoner med direkte tilkobling til offentlig lavspenningsnett for strømforsyning til boliger.
Harmonisk stråling IEC 61000-3-2	Klasse A	 ADVARSEL Dette utstyret/systemet er bare beregnet for bruk av helsepersonell. Dette utstyret/systemet kan forårsake radioforstyrrelser eller kan forstyrre drift av nærliggende utstyr ^a . Det kan være nødvendig å treffe forbedringstiltak, for eksempel å snu eller flytte monitoren eller skjerme plasseringen.
Spenningsvariasjoner/flimmerstråling IEC 61000-3-3	I samsvar	

^a Monitoren inneholder en 5 GHz ortogonal, frekvensdelt multipleksingssender eller en 2,4 GHz frekvenshoppingssender med spredt spektrum for trådløs kommunikasjon. Radioen betjenes i henhold til kravene fra forskjellige organer, inkludert FCC 47 CFR 15.247 og radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU. Senderen er unntatt fra EMK-kravene i 60601-1-2, men man bør ta hensyn til disse ved vurdering av mulige problemer med interferens mellom dette utstyret og annet utstyr.

Elektromagnetisk immunitet

Monitoren er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av monitoren skal forsikre seg om at den brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø – retningslinjer
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft	±8 kV ±15 kV	Gulvene skal være av tre, betong eller keramiske fliser. Dersom gulvene er dekket med syntetisk materiale, bør den relative fuktigheten være minst 30 %.
Raske elektriske transienter/støt IEC 61000-4-4	±2 kV for strømfor- syningsledninger	±2 kV	Kvaliteten til nettstrømmen skal være som i et typisk forretnings- eller sykehusmiljø.
	±1 kV for inngående/ utgående ledninger	±1 kV	
Overspenning	±0,5 kV, ±1 kV	±1 kV	Kvaliteten til nettstrømmen skal være som i et typisk forretnings- eller sykehusmiljø.

Elektromagnetisk immunitet

IEC 61000-4-5	Ledning-til-ledning		
	±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV ±2 kV		
	Ledning-til-jord		
Spenningsfall, korte brudd og spenningsvariasjoner i inngående strømforsyningsledni nger IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 sykluser	0 % U_T ; 0,5 sykluser	Nettstrømskvaliteten skal tilsvare et typisk næringsbygg- eller sykehusmiljø. Hvis brukeren av monitoren krever fortsatt drift under strømbrudd på nettet, anbefales det at monitoren får strøm fra en avbruddsfri strømforsyning eller et batteri.
	Ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315°		
	0 % U_T ; 1 sykluser	0 % U_T ; 1 sykluser	
	70 % U_T ; 25/ 30 sykluser enfaset: ved 0°	70 % U_T ; 25/ 30 sykluser	
	0 % U_T ; 250/ 300 sykluser	0 % U_T ; 250/ 300 sykluser	
Strømfrekvens (50/ 60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Strømfrekvensens magnetfelt skal være på nivå med et typisk næringsbygg- eller sykehusmiljø.

Merk: U_T er AC-nettspenningen før påføring av testnivået.

Elektromagnetisk immunitet

Monitoren er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av monitoren skal forsikre seg om at den brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø – retningslinjer
			Bærbart og mobilt utstyr for RF-kommunikasjons skal ikke brukes nærmere deler av monitoren, inkludert kabler, enn den anbefalte separasjonsdistansen beregnet fra formelen som gjelder frekvensen til senderen.
Anbefalt separasjonsavstand			
Ledet RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	3 Vrms	$d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$
	6 Vrms i ISM- og amatørradiobånd mellom 150 kHz og 80 MHz	6 Vrms	$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$
Utstrålt RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz til 2,7 GHz	10 V/m	$d = \left[\frac{23}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 800 MHz til 2,7 GHz $d = \left[\frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 80 MHz til 800 MHz

der P er maksimal nominell utgangseffekt for senderen i watt (W), og d er den anbefalte separasjonsavstanden i meter (m). Feltstyrken fra faste RF-sendere, som fastslås ved en elektromagnetisk stedsundersøkelse^a, skal være under samsvarsnivået i hvert frekvensområde^b. Det kan oppstå interferens i nærheten av utstyr som er merket med følgende symbol:



Merknad 1: Ved 80 og 800 MHz gjelder det høyeste frekvensområdet.

Merknad 2: Disse retningslinjene gjelder ikke nødvendigvis i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra bygninger, gjenstander og mennesker.

^aFeltstyrken fra faste sendere, slik som basestasjoner for radiobaserte telefoner (mobil/trådløs) og landmobilradio, amatørradio, AM- og FM-radiosendinger og TV-sendinger, kan ikke forutsis teoretisk med nøyaktighet. Elektromagnetiske undersøkelser på stedet bør derfor vurderes for å evaluere det elektromagnetiske miljøet på grunn av faste RF-sendere. Hvis den målte feltstyrken på stedet der monitoren brukes, overstiger de gjeldende RF-samsvarsnivåer ovenfor, skal monitoren observeres for å bekrefte normal virkemåte. Hvis unormal virkemåte blir observert, kan ytterligere tiltak være nødvendige, for eksempel å snu eller flytte på monitoren.

^bI frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz skal feltstyrken være under 3 V/m.

Anbefalte separasjonsavstander mellom bærbart og mobilt utstyr for RF-kommunikasjon og monitoren

Monitoren er tiltenkt bruk i et elektromagnetisk miljø der utstrålte RF-forstyrrelser blir kontrollert. Kunden eller brukeren av monitoren kan bidra til å forhindre elektromagnetisk interferens ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt utstyr for RF-kommunikasjon (sendere) og monitoren som anbefalt nedenfor, i henhold til maksimum utgangseffekt fra kommunikasjonsutstyret.

Separasjonsavstand i henhold til frekvensen til senderen (m)				
Nominell maks. utgangseffekt fra sender (W)	150 kHz til 80 MHz utenfor ISM-bånd	150 kHz til 80 MHz i ISM-bånd	80 MHz til 800 MHz	800 MHz til 2,7 GHz
	$d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{23}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,12	0,23
0,1	0,37	0,63	0,38	0,73
1	1,17	2,00	1,20	2,30
10	3,69	6,32	3,79	7,27
100	11,67	20,00	12,00	23,00

Anbefalt separasjonsavstand d i meter (m) for sendere med nominell, maksimal utstrålt effekt som ikke er listet opp ovenfor, kan beregnes med den ligningen som gjelder for senderfrekvensen, der P er nominell utstrålt effekt for senderen i watt (W) i følge produsenten av senderen.

Merknad 1: Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder separasjonsavstanden for det høyeste frekvensområdet.

Merknad 2: Disse retningslinjene gjelder ikke nødvendigvis i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra bygninger, gjenstander og mennesker.

Testspesifikasjoner for sentralskappertens immunitet til trådløst RF-kommunikasjonsutstyr

Testfrekvens (MHz)	Bånd ^a (MHz)	Service ^a	Modulering ^b	Maksimal effekt (W)	Avstand (m)	Immunitets testnivå (V/m)
385	380–390	TETRA 400	Pulsmodulering ^b 1,8 18 Hz		0,3	27
450	430–470	GMRS 460, FRS 460	FM ^c ±5 kHz avvik 2 1 kHz sinus		0,3	28
710	704–787	LTE-bånd 13, 17	Pulsmodulering ^b 0,2 217 Hz		0,3	9
745						
780						

Testspesifikasjoner for sentralskappportens immunitet til trådløst RF-kommunikasjonsutstyr

810	800–960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850,	Pulsmodulering ^b 2 18 Hz	0,3	28
870					
930		LTE-bånd 5			
1720	1700–1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE-bånd 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulering ^b 2 217 Hz	0,3	28
1845					
1970					
2450	2400–2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE-bånd 7	Pulsmodulering ^b 2 217 Hz	0,3	28
5240	5100–5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulering ^b 0,2 217 Hz	0,3	9
5500					
5785					

^a For noen tjenester er bare uplink-frekvenser inkludert.

^b Bæreren skal moduleres ved hjelp av en 50 % driftssyklus med firkantbølgesignal.

^c Som et alternativ til FM-modulasjon kan det benyttes 50 % pulsmodulasjon ved 18 Hz. Fordi den ikke representerer faktisk modulasjon, ville det være verste fall.

Vedlegg

Godkjent tilbehør

Den følgende tabellen lister opp monitortilbehør og pasientkontaktdeler som er godkjent. Se servicehåndboken for informasjon om alternativer, oppgraderinger og lisenser.



ADVARSEL Bruk kun tilbehør og pasientkontaktdeler som er godkjent av Welch Allyn, og bruk det i samsvar med produsentens bruksanvisning. Bruk av tilbehør eller pasientkontaktdeler som ikke er godkjent for monitoren, kan påvirke pasientens og operatørens sikkerhet, redusere produktets ytelse og nøyaktighet og gjøre produktgarantien ugyldig.

Tilbehør

Blodtrykkstilbehør (lateksfritt)

Delenummer	Modell	Beskrivelse
4500-34	BT	Fast BP-slange med Fport, 5 fot
4500-35	BT	Fast BP-slange med Fport, 10 fot
6000-30	BT	Blodtrykksslange med ett lumen (5 fot)
6000-31	BT	Blodtrykksslange med ett lumen (10 fot)
7000-33	BT	Blodtrykksslange for neonatale pasienter (10 fot)
5200-08		"T"-kalibreringskontakt

Masimo-pulsoksymetri

Delenummer	Modell	Beskrivelse
RED LNC-4	LNCS	4-tommers kabel med MINID-kontakt
RED LNC-10	LNCS	10-tommers kabel med MINID-kontakt

Masimo pulsoksymetri (til bruk sammen med utstyr med SpO2)

Masimo RD-settsensorer og -kabler har blitt testet for biokompatibilitet i samsvar med ISO 10993 og er godkjent tilbehør. De er kun tilgjengelige fra Masimo. Hvis du vil finne en Masimo-forhandler, gå til www.masimo.com.

Delenummer	Modell	Beskrivelse
LNCS-DCI	LNCS	Fingersensor til gjenbruk – voksen
LNCS-DCIP	LNCS	Fingersensor til gjenbruk – pediatrik
LNCS-ADTX	LNCS	Selvklebende fingersensor til engangsbruk – voksen (20 per eske)
LNCS-PDTX	LNCS	Selvklebende fingersensor til engangsbruk – pediatrik (20 per eske)
RED-LNC-10	LNCS	10 fots kabel med sensorkontakt
LNCS-YI	LNCS	Gjenbrukbar sensor til flere steder (1 sensor, 6 selvklebende omslag)
LNCS-TC-I	LNCS	Øresensor til gjenbruk
LNCS-NEO-L-3	LNCS	Selvklebende fingersensor til engangsbruk – neonatal/voksen (20 per eske)
NEO-WRAP-RP	LNCS	Utskiftningsomslag for neonatale selvklebende (100 per eske)
LNCS-INF-3	LNCS	Selvklebende fingersensor til engangsbruk – spedbarn (20 per eske)
INF-WRAP-RP	LNCS	Utskiftningsomslag for spedbarn, selvklebende (100 per eske)
YI-AD	LNCS	Selvklebende omslag voksen/pediatrik/neonatal til flere steder for YI-sensor (100 per eske)
YI-FM	LNCS	Skumomslag voksen/pediatrik/neonatal til flere steder for YI-sensor (12 per eske)

Nellcor pulsoksymetri

Delenummer	Modell	Beskrivelse
DS-100A	OxiMax	Durasensor oksygentransduser, voksen
DOC-10	OxiMax	Skjøteledning 10 fot
DOC-8	OxiMax	Skjøteledning 8 fot
DOC-4	OxiMax	Skjøteledning 4 fot

Nonin pulsoksymetri

Delenummer	Modell	Beskrivelse
6083-001		1 m Nonin-skjøteledning
6083-003		3 m Nonin-skjøteledning

SureTemp Plus-temperaturmåling

Delenummer	Beskrivelse
02895-000	Sett med oralprobe og lomme (2,7 m / 9 fot)
02895-100	Sett med rektalprobe og lomme (2,7 m / 9 fot)
02894-0000	Oralprobelomme (blå)
02894-1000	Rektalprobelomme (rød)
06138-000	Temperaturkalibreringsnøkkel
01802-110	9600 Plus-kalibreringstester

Braun ThermoScan® PRO 6000 termometer og tilbehørsdøkk

Delenummer	Beskrivelse
106201	Pro 6000-dock med m/6 fots ledning
106204	Pro 6000-dock med m/9 fots ledning
106205	Pro 6000 batterideksel
104894	Pro 6000 oppladbart batteri
105804	Braun PRO 6000 termometer CD med bruksanvisning

Monteringsalternativer

Delenummer	Beskrivelse
7000-APM	Strømstyring for tilbehør (APM) – organisert flyttbart stativ med batteri og støpt kurv
7000-MWS	Mobil arbeidsflate – organisert mobilt stativ med arbeidsflate og støpt kurv
7000-MS3	Connex Spot klassisk trillestativ, MS3 med trådkurv

Delenummer	Beskrivelse
7000-DST	Skrivebordstativ – bærbart stativ med mansjett og ledningshåndtering
7000-GCX	Connex Spot GCX VESA veggfestekanal

Diverse gjenstander

Delenummer	Beskrivelse
104894	Pro 6000 oppladbart batteri
106275	USB-kabel for kabeltilkobling
718584	Dock for PRO 6000 med 9 fots ledning
BATT99	Litiumionbatteri 9-cellers — Lang levetid
PWCD-B	Strømledning B, Nord-Amerika
PWCD-2	Strømledning 2, Europa
PWCD-A	Strømledning A, Danmark
PWCD-5	Strømledning 5, Sveits
PWCD-4	Strømledning 4, Storbritannia
PWCD-6	Strømledning 6, Australia/New Zealand
PWCD-66	Strømledning 6, Australia/New Zealand - Oransje
PWCD-C	Strømledning C, Kina
PWCD-G	Strømledning G, Argentina
PWCD-7	Strømledning 7, Sør-Afrika
PWCD-N	Strømledning N, India
PWCD-3	Strømledning 3, Israel
PWCD-Y	Strømledning Y, Italia
PWCD-K	Strømledning K, Sør-Korea
PWCD-T	Strømledning T, Taiwan
PWCD-P	Strømledning P, Thailand
PWCD-Z	Strømledning Z, Brasil
6000-NC	Sykepleieralarmkabel

Delenummer	Beskrivelse
7000-916HS	Jadak 2D-skanner
7000-916HSR	Jadak 2D/HF RFID-leser
7000-BOX	Connex Spot emballasje (sett med tomme bokser)
660-0321-00	Koblingskabel, 50'
660-0320-00	Koblingskabel, 100'
660-0138-00	Koblingskabel, 5'
6000-50	VSM 6000 USB-konfigurasjonsminnepinne
7000-PS	Connex Spot-strømforsyning
4600-90E	Kort med blodtrykksnøyaktighet og variabilitet

SmartCare Protection-planer

Delenummer	Beskrivelse
S1-CSM-PRO-1	CSM SmartCare Protection 1YR
S1-CSM-PRO-3	CSM SmartCare Protection 3YR
S1-CSM-PRO-PS	CSM SmartCare Protection 3YR POS

SmartCare Protection Plus-planer

SmartCare Protection Plus-planer inkluderer reparasjon på stedet.

Delenummer	Beskrivelse
S9-CSM-PROPLUS-1	CSM SmartCare Protection Plus 1YR
S9-CSM-PROPLUS-3	CSM SmartCare Protection Plus 3YR
S9-CSM-PROPLUS-PS	CSM SmartCare Protection Plus 3YR POS

SmartCare biomed-planer

Delenummer	Beskrivelse
S1-CSM	CSM, Omfattende partnerprogram, 1 år
S1-CSM-2	CSM, Omfattende partnerprogram, 2 år

Delenummer	Beskrivelse
S1-CSM-5	CSM, Omfattende partnerprogram, 5 år
S1-CSM-C	CSM, omfattende partnerprogram, 1 år + kalibrering
S1-CSM-2C	CSM, omfattende partnerprogram, 2 år + kalibrering
S1-CSM-5C	CSM, omfattende partnerprogram, 5 år + kalibrering
S2-CSM	CSM, Biomed partnerprogram, 1 år
S2-CSM-2	CSM, Biomed partnerprogram, 2 år
S2-CSM-5	CSM, Biomed partnerprogram, 5 år
S4-CSM	CSM, Utvidet garanti, 1 år
S4-CSM-2	CSM, Utvidet garanti, 2 år
S4-CSM-5	CSM, Utvidet garanti, 5 år

Litteratur/Dokumentasjon

Delenummer	Beskrivelse
108621	Connex Spot Monitor CD-sett (bruksanvisning og hurtigreferanseveiledning)

Anvendte deler

FlexiPortmansjetter

Delenummer	Modell	Beskrivelse
NEO-1-1	Myk	mansjett, Neo 1 med ny forbindelse
NEO-2-1	Myk	mansjett, Neo 2 med ny forbindelse
NEO-3-1	Myk	mansjett, Neo 3 med ny forbindelse
NEO-4-1	Myk	mansjett, Neo 4 med ny forbindelse
NEO-5-1	Myk	mansjett, Neo 5 med ny forbindelse
REUSE-06	Gjenbrukbar	mansjett, Welch Allyn, gjenbrukbar, lite spedbarn
REUSE-07	Gjenbrukbar	mansjett, Welch Allyn, gjenbrukbar, spedbarn
REUSE-08	Gjenbrukbar	mansjett, Welch Allyn, gjenbrukbar, lite barn
REUSE-09	Gjenbrukbar	mansjett, Welch Allyn, gjenbrukbar, barn

Delenummer	Modell	Beskrivelse
REUSE-10	Gjenbrukbar	mansjett, Welch Allyn, gjenbrukbar, liten voksen
REUSE-11	Gjenbrukbar	mansjett, Welch Allyn, gjenbrukbar, voksen
GJENBRUK-11L	Gjenbrukbar	mansjett, Welch Allyn, gjenbrukbar, voksen lang
REUSE-12	Gjenbrukbar	mansjett, Welch Allyn, gjenbrukbar, stor voksen
REUSE-12L	Gjenbrukbar	mansjett, Welch Allyn, gjenbrukbar, stor voksen lang
REUSE-13	Gjenbrukbar	mansjett, Welch Allyn, gjenbrukbar, lår
SOFT-08	Engangs	mansjett, Welch Allyn, lite barn
SOFT-09	Engangs	mansjett, Welch Allyn, barn
SOFT-10	Engangs	mansjett, Welch Allyn, liten voksen
SOFT-11	Engangs	mansjett, Welch Allyn, voksen
SOFT-11L	Engangs	mansjett, Welch Allyn, voksen lang
SOFT-12	Engangs	mansjett, Welch Allyn, stor voksen
SOFT-12L	Engangs	mansjett, Welch Allyn, stor voksen lang
SOFT-13	Engangs	mansjett, Welch Allyn, lår
ECOCUFF-09	Engangs	EcoCuff, Barn, 1521 cm
ECOCUFF-10	Engangs	EcoCuff, Liten voksen, 2028 cm
ECOCUFF-11	Engangs	EcoCuff, Voksen, 2738 cm
ECOCUFF-12	Engangs	EcoCuff, Stor voksen, 3345 cm
ECOCUFF-MLT	Engangs	EcoCuff, multipakke

Masimo-pulsoksymetri

Delenummer	Modell	Beskrivelse
LNCS-DCI	LNCS	Fingersensor til gjenbruk – voksen
LNCS-DCIP	LNCS	Fingersensor til gjenbruk – pediatrik
LNCS-ADTX	LNCS	Selvklebende fingersensor til engangsbruk – voksen (20 per eske)
LNCS-PDTX	LNCS	Selvklebende fingersensor til engangsbruk – pediatrik (20 per eske)

Delenummer	Modell	Beskrivelse
LNCS-YI	LNCS	Gjenbrukbar sensor til flere steder (1 sensor, 6 selvklebende omslag)
LNCS-TC-I	LNCS	Øresensor til gjenbruk
LNCS-NEO-L-3	LNCS	Selvklebende fingersensor til engangsbruk – neonatal/voksen (20 per eske)
NEO-WRAP-RP	LNCS	Utskiftningsomslag for neonatale selvklebende (100 per eske)
LNCS-INF-3	LNCS	Selvklebende fingersensor til engangsbruk – spedbarn (20 per eske)
INF-WRAP-RP	LNCS	Utskiftningsomslag for spedbarn, selvklebende (100 per eske)
YI-AD	LNCS	Selvklebende omslag voksen/pediatrik/neonatal til flere steder for YI-sensor (100 per eske)
YI-FM	LNCS	Skumomslag voksen/pediatrik/neonatal til flere steder for YI-sensor (12 per eske)

Nellcor pulsoksymetri

Delenummer	Modell	Beskrivelse
DS-100A	OxiMax	Durasensor oksygentransduser, voksen
D-YS	OxiMax	Dura-Y oksygentransduser (1 sensor, 40 omslag)
D-YSE	OxiMax	Øreklemme (brukes sammen med Dura-Y-sensor)
D-YSPD	OxiMax	PediCheck pediatrik, stikkprøve (brukes sammen med Dura-Y-sensor)
MAX-AI	OxiMax	OxiMax sensor, voksen (til engangsbruk, eske med 24)
MAX-PI	OxiMax	OxiMax sensor, pediatrik (til engangsbruk, eske med 24)
MAX-II	OxiMax	OxiMax sensor, spedbarn (til engangsbruk, eske med 24)
OXI-A/N	OxiMax	Oxiband transduser voksen/neonatal (1 sensor, 50 omslag)
OXI-P/I	OxiMax	Oxiband transduser, pediatrik/spedbarn (1 sensor, 50 omslag)

Nonin pulsoksymetri

Delenummer	Beskrivelse
3278-010	8000AP Nonin SpO2-sensor, voksen, 2 m

Delenummer	Beskrivelse
2360-010	8000AP Nonin SpO2-sensor, pediatrik, 2 m
0741-000	8000J Nonin fleksibel sensor for voksne med 25 omslag
4097-000	8000JFW Nonin utskiftingsomslag for voksne, 25-pakning
0740-000	8008J Nonin fleksibel sensor for spedbarn med 25 omslag
4774-000	8008JFW Nonin utskiftingsomslag for spedbarn, 25-pakning
0739-000	8001J Nonin fleksibel sensor for neonatale pasienter, med 25 omslag
4777-000	8008JFW Nonin utskiftingsomslag for neonatale pasienter, 25-pakning
7426-001	6000CA Nonin engangskluter for voksne, 24-pakning
7426-002	6000CP Nonin engangskluter for barn, 24-pakning
7426-003	6000CI Nonin engangskluter for spedbarn, 24-pakning
7426-004	6000CN Nonin engangskluter for neonatale pasienter, 24-pakning

Braun-temperaturmåling

Delenummer	Beskrivelse
06000-005	Probebeskyttere til engangsbruk (5000 beskyttere, pakket inn 200/eske)
06000-801	Probebeskyttere til engangsbruk (800 beskyttere, pakket inn 200/eske)
06000-800	Probebeskyttere til engangsbruk (800 beskyttere, pakket inn 200/eske)

SureTemp Plus-temperaturmåling

Delenummer	Beskrivelse
02895-000	Sett med oralprobe og lomme (2,7 m / 9 fot)
02895-100	Sett med rektalprobe og lomme (2,7 m / 9 fot)
05031-101	SureTemp Plus-probebeskyttere til engangsbruk (1000 beskyttere, pakket med 25/eske)
05031-110	SureTemp Plus-probebeskyttere til engangsbruk (10 000 beskyttere, i 25-pakning)

Garanti

Welch Allyn garanterer at produktet er fritt for material- og produksjonsfeil og vil fungere i overensstemmelse med produsentens spesifikasjoner i en periode på to år fra kjøpsdato fra Welch Allyn eller deres autoriserte distributør eller representant.

Garantiperioden starter på kjøpsdatoen. Kjøpsdato regnes som: 1) den fakturerte forsendelsesdatoen hvis utstyret ble kjøpt direkte fra Welch Allyn, 2) datoen som ble spesifisert under registrering av produktet, 3) den dato produktet ble kjøpt fra en Welch Allyn-autorisert distributør som bekreftet ved nevnte distributørs kvittering.

Denne garantien dekker ikke skade forårsaket av: 1) håndtering under transport, 2) bruk eller vedlikehold som ikke er i samsvar med angitte instruksjoner, 3) forandringer eller reparasjoner av noen som ikke er godkjent av Welch Allyn, samt 4) uhell.

Produktgarantien er dessuten underlagt følgende vilkår og begrensninger: Tilbehør dekkes ikke av garantien. Se i bruksanvisningene for de enkelte tilbehørsenheter for opplysninger om garanti.

Forsendelseskostnader for å returnere en enhet til et Welch Allyn-servicesenter er ikke inkludert.

Et serviceoppdragsnummer må innhentes fra Welch Allyn før noe produkt eller tilbehør returneres til Welch Allyn's utpekte servicesenter for reparasjon. For å få oppgitt et serviceoppdragsnummer, ta kontakt med teknisk støtte hos Welch Allyn.

DENNE GARANTIE ER ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE BESTEMT FORMÅL. WELCH ALLYNS FORPLIKTELSER UNDER DENNE GARANTIE ER BEGRENSET TIL REPARASJONER ELLER OMLEVERING AV PRODUKTER MED DEFEKTER. WELCH ALLYN TAR INTET ANSVAR FOR NOEN INDIREKTE SKADE ELLER FØLGESKADE SOM OPPSTÅR ETTER BRUK AV ET PRODUKT MED EN DEFEKT SOM OMFATTES AV GARANTIE.